**Druhý deň rokovania**

**60. schôdze Národnej rady Slovenskej republiky**

15. mája 2002 o 9.08 hodine

**J. Migaš, predseda NR SR:** Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, otváram druhý rokovací deň 60. schôdze Národnej rady Slovenskej republiky. O ospravedlnenie svojej neúčasti na dnešnom rokovacom dni písomne požiadali títo poslanci: podpredseda Národnej rady Béla Bugár, poslanci Andrejčák, Danko, Ferkó, Keltošová, Köteles, Malchárek, Topoli, Tóthová. Na zahraničnej služobnej ceste sú poslanci Belohorská, Hoffmann, Ošváth, Prokopovič a Tuchyňa. V rokovaní 60. schôdze Národnej rady budeme pokračovať bodom

informácia ministra financií Slovenskej republiky o hospodárení s pohľadávkami Slovenskej konsolidačnej spoločnosti, akciová spoločnosť, a v Konsolidačnej banke.

Dávam slovo ministrovi financií Slovenskej republiky Františkovi Hajnovičovi, aby informáciu uviedol. Nech sa páči, pán minister.

**F. Hajnovič, minister financií SR:** Vážený pán predseda, vážená Národná rada, dovoľte, aby som podal stručnú informáciu o spôsobe, ktorým bol realizovaný pilotný projekt predaja pohľadávok Konsolidačnej agentúre, a. s.

Na úvod by som chcel povedať, že o probléme Konsolidačnej agentúry v súčasnosti prebieha rokovanie v gestorskom výbore Národnej rady, teda vo výbore pre rozpočet, financie a menu. Toto rokovanie bolo prerušené, bude pokračovať na začiatku júna, pretože gestorský výbor si vyžiadal ďalšie informácie na posúdenie situácie a činnosti Slovenskej konsolidačnej, a.s. Chcem vás preto požiadať, aby som dnes mohol podať stručnú informáciu s tým, že okrem toho by som dal veľmi podrobnú faktografickú informáciu gestorskému výboru, ktorá bude k dispozícii poslaneckej snemovni, ktorá obsahuje všetky potrebné údaje, všetky dátumy, všetky kroky, ktoré boli vykonané v súvislosti s realizáciou pilotného projektu predaja pohľadávok, ako aj s ďalšími aktivitami, ktoré v Slovenskej konsolidačnej, a. s., prebiehali alebo v súčasnosti prebiehajú. Tá správa, ako hovorím, nie je jednoduchá na čítanie, pretože obsahuje veľké množstvo faktov, ktoré sú, myslím, dôležité pre správne posúdenie činnosti Slovenskej konsolidačnej, a.s.

Pilotný projekt predaja pohľadávok 1, ďalej len pilotný projekt 1, zrealizovala Slovenská konsolidačná, a. s., v priebehu prvého polroka roku 2001. Balík pohľadávok pre tento pilotný projekt bol zostavený tak, aby predstavoval vzorku štruktúry portfólia agentúry, pričom zahŕňal pohľadávky voči dlžníkom z rôznych odvetví a v rôznom právnom stave vysporiadania. Pôvodná verejná súťaž na pilotný projekt 1 bola vyhlásená vo februári roku 2001 formou medzinárodného tendra. Vzhľadom na závažné nedostatky, ktoré sa vyskytli v priebehu tejto pôvodnej súťaže, bola súťaž zrušená. Dozorná rada Slovenskej konsolidačnej, a. s., už na svojom zasadnutí v apríli roku 2001 na základe prvotných informácií, ktoré indikovali nedostatky vo verejnej súťaži, uložila útvaru vnútorného dozoru vykonať kontrolu a preverenie správnosti postupu realizácie pilotného projektu 1 podľa interných smerníc a všeobecne záväzných právnych predpisov. Správu o výsledku predmetnej kontroly dozorná rada prerokovala na svojom najbližšom zasadnutí dňa 10. mája roku 2001. V správe bolo okrem iného konštatované, že v realizácii súťaže bola zistená odchýlka od platnej metodiky Slovenskej konsolidačnej, a. s., v prípade registrácie zahraničných záujemcov. V tejto súvislosti dozorná rada uložila predsedovi predstavenstva vyvodiť dôsledky voči zodpovedným pracovníkom za nedostatky, ktoré z kontroly vyplynuli, a informovať v predmetnej veci dozornú radu na jej najbližšom zasadnutí.

Ďalší postup pri realizácii pilotného projektu 1 prerokovala dozorná rada na svojom mimoriadnom zasadnutí dňa 29. mája roku 2001. Predseda predstavenstva v tejto veci informoval, že záverečná fáza pilotného projektu 1 sa skomplikovala z dôvodu, že nesprávnym postupom gestora pri manažovaní celého projektu došlo k narušeniu regulárneho priebehu súťaže. Dozornej rade bolo predložené odlišné odporúčanie víťaza súťaže od predstavenstva a od investičného výboru. Dozorná rada na základe uvedených skutočností :

1. neakceptovala víťaza súťaže a rozhodla o odmietnutí o všetkých predložených návrhov,

2. rozhodla o odvolaní námestníka generálneho riaditeľa z funkcie člena predstavenstva,

3. rozhodla o znížení odmien pre predsedu predstavenstva generálneho riaditeľa pána Šikulu.

Nová verejná súťaž na pilotný projekt 1 bola vyhlásená v júni roku 2001. Pilotný projekt 1 tvoril pohľadávky v celkovom objeme 13 mld. Sk voči 116 dlžníkom. Samotné výberové konanie sa uskutočnilo 25. júna 2001. Výberová komisia na základe najvyššej ceny vyhodnotila ako najlepšiu ponuku spoločnosti Vinaco Holdings, Nikózia, First Boston, Penta Investmens, ltd.

Vážená Národná rada, dovoľte, aby som stručne ešte charakterizoval materiál, ktorý dám k dispozícii gestorskému výboru, výboru pre rozpočet, financie a menu z hľadiska jeho obsahu, pretože ako som povedal, nie je to materiál jednoduchý na čítanie. Obsahuje celý rad veľmi konkrétnych faktov a čísel, ktoré, myslím si, je potrebné si podrobne a pozorne preštudovať na to, aby ste pochopili, ako funguje v súčasnosti Slovenská konsolidačná, a.s.

Po prvé, materiál je podrobne charakterizovaný, pilotný program predaja pohľadávok z hľadiska krokov, ktoré boli vykonané, z hľadiska prejaveného záujmu a z hľadiska spôsobu, ktorým bola realizovaná súťaž. Rovnako je tu veľmi podrobne charakterizovaný celý postup opakovanej súťaže. A dôvody, ktoré viedli k redukcii počtu záujemcov. Tiež je tu podrobne charakterizovaná súčasná situácia, ktorá vzbudzuje neistotu alebo znepokojenie ohľadne možných budúcich záväzkov štátu pri realizácii pohľadávok Slovenskej konsolidačnej. Bola urobená podrobná previerka ručiteľských záväzkov štátnych inštitúcií. Slovenská konsolidačná, a.s. Predstavenstvo je presvedčené, že všetky tieto ručiteľské záväzky sú sporné.

Ďalej je to podrobne charakterizovaný, v súčasnosti prebiehajúci predaj individuálnych pohľadávok vrátane tých, u ktorých bolo rozhodnuté. Len by som chcel uviesť, že bolo rozhodnuté o predali pohľadávky spoločnosti Pasinvest, kde výťažnosť je na úrovni 6,67 %, o spoločnosti Skloobal Nemšová, jej výťažnosť je 42,41 % a spoločnosti Bavex, jej výťažnosť je 5,51 %. Vo všetkých prípadoch výťažnosť je vyššia, než boli príslušné znalecké posudky. Je tu tiež charakterizovaná obchodná verejná súťaž, ktorá predchádzala pilotnému projektu 1, ako aj súťažné postúpenia pohľadávok, realizované Konsolidačnou bankou, štátny finančný ústav. Chcel by som teda upriamiť vašu pozornosť na ten fakt, o ktorom som sa zmienil na začiatku, o situácii, ktorá je v súčasnosti. O Slovenskej konsolidačnej rokuje gestorský výbor, teda výbor pre rozpočet, financie a menu. Tento výbor si vyžiadal ďalšie informácie pre svoje rokovanie. Rokovanie bude pokračovať na začiatku júna a bude vypracovaná a parlamentu predložená správa gestorského výboru, ktorá by mala byť tiež predmetom rokovania Národnej rady. Dovoľte, aby som teda túto stručnú informáciu uzatvoril týmto konštatovaním. Ďakujem za pozornosť.

**J. Migaš, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister, nech sa páči, sadnite si na miesto navrhovateľov. Sú otázky k ministrovi? Ak nie sú otázky, ukončíme. Pán poslanec, ak chcete diskutovať, musí Národná rada podľa § 34 k informácií na základe procedurálneho návrhu odsúhlasiť rozpravu k tomuto bodu. Chcete diskutovať alebo chcete položiť otázku, pán poslanec? (Hlasy v rokovacej sále.) Čiže je priestor na otázky. Nikto nepodal procedurálny návrh na otvorenie rozpravy. (Hlas v rokovacej sále.) Prosím? Zapnite mikrofón pánu poslancovi, nech ho počujem. Nech sa páči.

**V. Oberhauser, poslanec:** Ďakujem, pán predseda. Nechcel som vykrikovať, preto som sa prihlásil na tabuli. Mám procedurálny návrh, aby sa otvorila k tomuto rozprava. To je prvá vec. A mám niekoľko otázok na pána ministra.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Dobre. Ak chcete položiť len otázky, tak nech sa páči, na to máte 2 minúty, môžete položiť otázky, pán minister bude reagovať.

**V. Oberhauser, poslanec:** Tak prosil by som vrátiť čas, aby som mohol ...

**J. Migaš, predseda NR SR:** V poriadku, ja vrátim čas. Čiže chcete položiť otázky, nech sa páči, potom pán minister bude reagovať. Nech sa páči, zapnite mikrofón. Dve minúty na otázky pre pána... Nech sa páči.

**V. Oberhauser, poslanec:** Prvá otázka, pán predseda, ktorú kladiem pánovi ministrovi, je, prečo ste doteraz nedali gestorskému výboru podklady? Táto úloha - podať informáciu, bola už na minulom zasadnutí Národnej rady. Vy nepripúšťate poslancov na kontrolu, dôslednú kontrolu do Konsolidačnej spoločnosti, dodnes ste nedali relevantné podklady gestorskému výboru. Nie sú k dispozícii. Bol som sa včera pozrieť na gestorskom výbore, žiadne relevantné podklady nie sú k dispozícií. Prečo ste to, pán minister, doteraz neurobili?

Druhá vec je, prečo sa predávajú tajne tieto veci? Prečo nie sú zverejňované na internete, nie sú k dispozícií všetky ponuky pohľadávok, ktoré sa predávajú verejne, aby boli k dispozícii, aby sa mohlo o nich diskutovať. Totiž tým, že sa presunuli všetky tieto, vlastne už dnes štátne aktíva, zo Slovenskej konsolidačnej spoločnosti a do Konsolidačnej banky, je možnosť pomocou nich oživiť hospodárstvo, ale pokračuje sa vo vykrádaní a tunelovaní týchto podnikov. Prečo sa predával Skloobal Nemšová, ktorá má 480 miliónov na úložke, za takú hanebnú cenu? Ako je to možné, že podnik, ktorý je v aktívach, ktorý je prosperujúci, ako je to možné, že sa vôbec predával, že sa nediskutovalo s ním, aby si veci urovnal? Ako je to možné, že sa predávala pohľadávka, ktorá bola garantovaná štátom, stopäťdesiatimi percentami, za tri percentá! Myslíme si a vo všetkých priemyselných kruhoch je jednoznačný postoj k tomu, čo sa deje v Konsolidačnej spoločnosti a v Konsolidačnej banke, že štát dostal naspäť aktíva, a nie sú používané na riešenie problémov nezamestnanosti a oživenia hospodárstva, ale pokračuje sa v rozkrádaní slovenského hospodárstva za aktívnej účasti Slovenskej konsolidačnej spoločnosti a Konsolidačnej banky. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem. Chce ešte niekto z poslancov položiť otázku pánu ministrovi k predmetnej informácii? Pán poslanec Gyurovszky. Nech sa páči, môžete položiť otázku. Nech sa páči.

**L. Gyurovszky, poslanec:** Ďakujem za slovo, pán predseda. Chcel by som povedať na úvod, že tiež si myslím, že Slovenská konsolidačná, a. s., nepristupuje k vymáhaniu týchto pohľadávok s veľkou profesionalitou. Dokonca mám dojem, že samotná Konsolidačná nemá úplne ujasnené, akým spôsobom chce tieto pohľadávky predávať tak, aby pre štát boli, aby návratnosť bola pre štát čo najvyššia. Netreba zabúdať, že všetky tieto pohľadávky sú kryté štátnymi dlhopismi. Kompletne. To znamená, že to, čo sa predáva za 3 %, tie ostatné veci zaplatia daňoví poplatníci, v budúcnosti, samozrejme. Preto by som mal otázku, čo mieni minister financií robiť v tom, aby vymáhanie pohľadávok bolo kvalitnejšie, aby nedochádzalo k tomu, že jedna finančná skupina skupuje skoro všetky pohľadávky, prevádza ich do Cypru a myslím si, že tu dochádza k úniku informácií a dochádza k tomu, že jedna finančná skupina skupuje všetky veci, ktoré sú hrozienka, a všetko ostatné nechá na krk štátu. Myslím si, že to nie je dobré a mám taký dojem, že aj gestorský výbor musí urobiť maximum preto, aby tomuto scenáru zabránil.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Pýtam sa ešte pánov poslancov, pani poslankýň, či chce ešte niekto položiť otázku k uvedenej informácii. Pán poslanec, pán predseda výboru Farkas, nech sa páči.

**P. Farkas, poslanec:** Ďakujem pekne, pán predseda. Vzhľadom na to, že dvakrát tu odznela myšlienka alebo názor, že gestorský výbor pre financie, rozpočet a menu nedisponuje dostatočnými informáciami a nemá určitý prehľad o činnosti Slovenskej konsolidačnej, a.s., chcem uviesť, že členovia nášho výboru boli viackrát na poslaneckom prieskume a vždy dostali patričné informácie o činnosti Slovenskej konsolidačnej, a.s., ale pán minister nám naznačil, že pripravuje materiál pre prácu nášho výboru, takže očakávame túto zhutnenú správu o činnosti. Žiaľ, ešte výsledok neviem vám povedať, s akým výsledkom uzatvoríme rokovanie tohto bodu v našom výbore, lebo na niektoré otázky sme ešte nedostali ani my odpoveď, takže počítam s tým, že v tom materiáli, ktorý dostaneme od pána ministra, budú aj odpovede na tieto otázky. Ale na strane druhej, ja by som chcel položiť otázku pánovi ministrovi, či ministerstvo financií má prehľad o tom, že tá firma, o ktorej je reč, akým spôsobom vymáha tieto pohľadávky, či je to štandardný spôsob a ak je to štandardný spôsob, prečo nevymáha štát takýmto spôsobom tieto pohľadávky.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Môžeme pristúpiť k odpovediam na otázky zo strany ministra. Nech sa páči, pán minister.

**F. Hajnovič, minister financií SR:** Ďakujem za položené otázky. Čo sa týka prvej otázky pána poslanca Oberhausera, treba povedať, že boli poskytnuté určité podklady pre rokovanie gestorského výboru. Ja som tomu rozumel tak, že tie podklady nepovažujete za dostatočne relevantné a rovnako som chcel povedať, že aj gestorský výbor vyžiadal ďalšie podklady, čiže môj názor je, že, jednoducho, nedá sa zrejme odstrániť, pokiaľ je nejaká nespokojnosť s tými poskytnutými podkladmi, tento nedostatok iným spôsobom, než že sa tie ďalšie podklady vyžiadajú. Ja osobne, pokiaľ bude konkrétna požiadavka, urobím všetko preto, aby ste informácie, ktoré sú potrebné k posúdeniu tej situácie, dostali, čiže aj v tomto prípade, keď gestorský výbor vyjadril určitú nespokojnosť, tak sa na príprave týchto informácií ďalej pracuje. Aj informácia, ktorú ja mám teraz, by mala byť príspevkom k vyjasneniu situácie. Musím povedať, že ja sám tiež by som chcel mať väčšie jasno k situácii, ktorá je v Slovenskej konsolidačnej, a to úsilie poslancov o vyjasnenie len vítam. Najmä preto, lebo táto vec je mimoriadne spolitizovaná a myslím si, že nie vždy celkom na základe odôvodnených tvrdení alebo odôvodnených názorov.

Ďalej by som chcel odmietnuť názor, že k tomu predaju dochádza tajne, pretože všetky tie predaje sa realizujú na základe verejne vyhlásených súťaží. Informácie o tých súťažiach sú k dispozícií, je k dispozícii datarung, v ktorom je možné získať ďalšie informácie, pokiaľ má niekto konkrétny záujem. Jednoducho, nie je to tak, že tá činnosť prebieha tajne. Čo sa týka predaja pohľadávok so zárukou, ja som povedal, že boli urobené zo strany Slovenskej konsolidačnej hodnotenia týchto pohľadávok z tohto hľadiska. Je o tom kompletná informácia v materiáli, ktorý dostane gestorský výbor, a je jednoducho presvedčenie na strane Slovenskej konsolidačnej, a. s., že tieto záruky sú dubiózne, že nie sú vymáhateľné. Samozrejme, je to, a myslím si, že v tomto zmysle už bola kritika, je určitá chyba, ak sa to vôbec stalo, bolo treba proste byť dôslednejší pri tom predaji, a nie vytvoriť vôbec tú rizikovú situáciu, že by prípadne štát mal byť poškodený v prípade vymáhania takejto záruky. S tým, samozrejme, súhlasím a s touto kritikou sa stotožňujem.

Myslím, že veľmi vážnu vec vyjadril vo svojej otázke pán poslanec Gyurovszky, a to je otázka profesionality práce Slovenskej konsolidačnej. Môj názor je, že sa to netýka Slovenskej konsolidačnej ako takej, ale celkovo profesionality celej tej práce, ktorá súvisí s hodnotením pohľadávok, s ich realizáciou, s vymáhaním pohľadávok, jednoducho, táto oblasť nie je podľa môjho názoru celkom dobre profesionálne zabezpečená, ale teraz skutočne hovorím, nielen na strane Slovenskej konsolidačnej, je to oblasť, v ktorej sa mi zdá, že nemáme dosť odborníkov a teraz hovorím o odborníkoch, nie o špekulantoch, nemáme dosť odborníkov, kde sa podľa môjho názoru pomerne výrazne presadzuje amaterizmus a subjektivizmus, ale je otázne, či sme schopní túto situáciu v krátkom čase riešiť, samozrejme, je to nepríjemné, že práve v období, keď dochádza k realizácii týchto štátom krytých pohľadávok, tak nás to zastihuje v situácii, keď nemáme, jednoducho objektívne nemáme dosť ľudí, ktorí tejto problematike rozumejú.

Čo sa týka tej otázky pána poslanca Gyurovszkého, čo chcem ako minister financií podniknúť, aby jedna finančná skupina, nemenovaná síce, ale vieme asi, o ktorú ide, nemala v podstate, povedal by som taký výhradný prístup k tým pohľadávkam. Musím povedať, že ako minister financií môžem urobiť len to, že sa budem snažiť, aby Slovenská konsolidačná pracovala profesionálne. Ja nemôžem zabrániť tomu, aby nakoniec nadobudla tú pohľadávku hoci aj tá nemenovaná finančná skupina. Jednoducho je to tak, že v tej súťaži, ktorá prebieha, má právo vyhrať každý. Iný problém je a to bolo naznačené v otázke, či nie je nejakou výhodou tejto skupiny takzvaná nelegálna výhoda, prístup k informáciám a podobne. Musím povedať, že na to treba len prijať príslušné opatrenia v Slovenskej konsolidačnej, aby sa tak nestalo. Otázka je, do akej miery vieme reálne zabezpečiť, aby sa tak nestalo. To poviem otvorene.

Čo sa týka otázok alebo poznámok pána predsedu výboru Farkasa, áno, my sa snažíme poskytnúť výboru čo najviac informácií, ako som povedal, budem vo vlastnom záujme, hovorím, budem sa o to snažiť, aby tie informácie boli poskytnuté, pretože chápem aktivitu tohto výboru ako pomoc, ako skutočnú pomoc mne ako ministrovi financií, ministerstvu financií a štátu, aby celá vec okolo obchodovania pohľadávok Slovenskej konsolidačnej bola čo najtransparentnejšia. Na druhej strane chcem povedať, že proces spochybňovania transparentnosti, dôveryhodnosti týchto obchodov má prakticky neobmedzené hranice a nerobím si ilúzie, že sa nevygenerujú nové a nové podozrenia.

Myslím, že to je to, čo viem zodpovedať z tých otázok, ktoré mi boli položené. Ďakujem pekne za pozornosť.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Pán poslanec, otázka bola položená. Pán minister odpovedal. Rozprava nie je otvorená. (Hlasy v rokovacej sále.) Prosím?

**V. Oberhauser, poslanec:** Ďakujem, pán predseda. Ja som sa konkrétne pýtal na Skloobal Nemšová na predaj pohľadávky, ktorá bola publikovaná v tlači, že bola garantovaná štátom stopäťdesiatimi percentami a predala sa za pár percent. Čiže k týmto otázkam, to sú konkrétne, som chcel dostať odpovede a myslím si, že hovoríte o neprofesionalite, ale čo ste urobili, aby tá profesionalita bola zabezpečená? Ja si myslím, že v prvom rade treba zastaviť predaje, keď sú vykonávané neprofesionálne! A treba zavolať Najvyšší kontrolný úrad, aby urobil kontrolu, či je to v poriadku s pravidlami súťaže! Čiže či ste zavolali Najvyšší kontrolný úrad a príslušné kontrolné orgány, aby vykonali kontrolu, keď oni predávajú pohľadávky s vysokou garanciou za zanedbateľnú cenu! To sú veľmi vážne veci, kde nie je možné vyhovárať sa na neprofesionalitu a nepripravenosť, lebo ide o miliardy. Keby šlo o tri koruny, no tak, nech sa učia chlapci a pani Papcúnová, ako to povedala, že sa ide vyučovať, tak nemá byť generálna riaditeľka! Nech sa ide vyučovať niekde, kde ide o tri koruny, a nie kde ide o 110 miliárd korún!

**J. Migaš, predseda NR SR:** Tak odpovedá na otázku pán minister.

**F. Hajnovič, minister financií SR:** Ďakujem. Ja som sa osobne zúčastnil rokovania predstavenstva dozornej rady teda a predstavenstva, spoločného rokovania o predaji individuálnych pohľadávok, aby som si urobil obraz o tom priebehu toho predaja. Ak som sa vyjadril o tej menšej profesionalite, alebo problémoch s profesionalitou, neprofesionalite, ide viac-menej o nasledujúcu vec: Súčasťou celého procesu sú príslušné znalecké posudky, ktoré, povedal by som, minimálne vytvárajú neistotu, čo sa týka presnosti odhadov zo strany znalcov. Sú vykonané podľa zákona, to je pravda, v súlade so zákonom príslušným alebo v súlade s príslušnými vyhláškami, ale napriek tomu ako ekonómovi, povedal by som, v ekonómovi vznikajú určité otázky a otázniky okolo kvality týchto odhadov. Je jasné, že Slovenská konsolidačná, ktorá aj v prípade pohľadávky, o ktorej ste hovorili, to znamená Skloobal Nemšová, si nechala urobiť kontrolné znalecké posudky, tak nemá možnosť a ani by nemala mať podľa mňa možnosť a kapacitu spochybňovať tieto znalecké posudky.

Musím povedať, že z priebehu toho predaja, napriek tomu, čo hovoríte, pretože treba veľmi detailne poznať nielen ten fakt, ktorý ste uvádzali, to znamená, aký je stav prostriedkov na účtoch tej firmy, ale treba poznať ďalšie okolnosti hospodárenia tej firmy, vrátane budúcich investícií, vrátane záväzkov, jednoducho som nadobudol presvedčenie, že predaj v tých podmienkach, v akých prebehol, bol urobený dobre a nevedel som, jednoducho, ako prítomný na tom rokovaní a po zoznámení sa s materiálmi, ktoré boli podkladom pre to rozhodnutie, vyjadriť žiadnu námietku voči tomu predaju. Chcem povedať, že riešenie tej situácie, čo sa týka profesionality, nie je v rukách proste žiadneho konkrétneho človeka, je to proces, pretože my sme jednoducho tieto činnosti dlhodobo nevykonávali, tie skúsenosti sa získavajú a ja som presvedčený, že akokoľvek budeme chcieť túto vec riešiť administratívnym rozhodnutím, nedá sa. Jednoducho my nemáme dostatok ľudí, odborníkov. Náš trh nie je dostatočne, podľa mňa, zatiaľ pripravený, efektívny na to, aby sme mohli tieto veci robiť lepšie, než ich robíme. To nehovorím, samozrejme, že sa nedejú v tejto oblasti aj veci, s ktorými nesúhlasím, alebo kde mám určitý dôvod mať pochybnosti, rovnako asi ako máte aj vy.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Ja som sa pýtal, panie poslankyne a páni poslanci, či chcete položiť otázku. Položili ste otázky, minister odpovedal. Nie je rozprava. Nebola odsúhlasená Národnou radou rozprava, (Hlasy v rokovacej sále.) čiže panie... Prosím? O čom? Nebol procedurálny návrh prednesený, aby bola otvorená k tomuto bodu rozprava.

(Hlas z pléna.) Nech sa páči, pán Kotian a potom pán Oberhauser, položte otázky, vyjadrite sa.

**M. Kotian, poslanec:** Pán minister, ja chcem povedať, že vaše vystúpenie je vysoko artistické a aj k tým otázkam, ktoré vám dal pán poslanec Oberhauser, ste veľmi lacno zaujali stanovisko. Viete, vy ste vo funkcii ministra financií, vy nemôžete hovoriť v takej podobe, že sa budete snažiť. Vy nie ste tam nato, aby ste sa len snažili, pán minister. Vy ste zodpovedný za chod ministerstva financií! A pochopiteľne, ste zodpovedný za činnosť Slovenskej konsolidačnej. Ja sa vás chcem spýtať, čo ste spravili, aké konkrétne opatrenia? Tu sa rozkrádajú financie tohto štátu. Darmo krútite hlavou, je to skutočne tak, podozrenie tu je. Dali ste už trestné oznámenie na zodpovedných ľudí? Títo ľudia sa budú učiť, aby sa to rozkrádalo? Takže treba povedať otvorene, dali ste trestné oznámenie na pani riaditeľku Papcúnovú, (Hlasy v pléne.) ktorá tento stav zapríčinila? Veď to sú jasné veci, na ktoré treba odpovedať!

**J. Migaš, predseda NR SR:** Pán poslanec Oberhauser, chcete položiť otázku?

**V. Oberhauser, poslanec:** Ja trvám na svojom procedurálnom návrhu, aby sa otvorila rozprava a chcem navrhnúť uznesenie, aby Národná rada požiadala Najvyšší kontrolný úrad, aby bola vykonaná kontrola v konsolidačnej banke a v Slovenskej konsolidačnej, a. s., lebo jednoducho všetky indície ukazujú, že konanie týchto spoločností je v rozpore so záujmami Slovenskej republiky a že to, čo povedal aj predseda dozornej rady pán Palko, že 4 miliardy chcú dostať do rozpočtu, a preto všetky sily vrhajú za každú cenu na predaje, veď to je nehoráznosť! To je nehoráznosť! Štát zaplatí za tieto pohľadávky 200 miliárd! Každý rok platí zo štátneho rozpočtu 10 miliárd bankám za to, že sú tam úročené dlhopisy ôsmimi percentami! Veď vy ani neutŕžite na úroky za predaj tých pohľadávok! Veď to je absolútna nezodpovednosť, pán minister, a vy nemôžete veci takto stavať, ako ste povedali, vy ste osobne zodpovedný, ste štatutár ministerstva financií a Slovenská konsolidačná, stopercentný vlastník je ministerstvo financií!

Tak žiadne alibistické reči, vy môžete okamžite odvolať pani Papcunovú, keď je neschopná a chce sa vyučovať, ako to sama napísala do novín. Darmo krútite hlavou. Ona napísala, že nevedia robiť, že sa učia. Ona to napísala. Ona napísala samé spochybňujúce veci, veď taký manažér nemôže byť na čele organizácie s takou obrovskou zodpovednosťou. Za to, čo napísala do novín, okamžite mala byť prepustená. Takáto funkcionárka má vykonávať funkciu s obrovskou zodpovednosťou? Čiže naozaj tu sú, to, čo povedal pán poslanec Kotian, vážne otázky. Ako to, že ste okamžite nezareagovali? To, čo ste vraveli, a tuto aj pán predseda gestorského výboru nadbieha, že nebolo všetko, že dalo sa. Pán Vaškovič prišiel dva razy, neboli pripravené podklady. (Hlasy z pléna.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** Panie poslankyne, páni poslanci, pýtam sa, či je všeobecná dohoda, aby bola rozprava k tomuto bodu? Je. Áno? Žiadam poslancov, aby prišli do rokovacej miestnosti, budeme hlasovať o procedurálnom návrhu pána poslanca Oberhausera. Žiadam poslancov, aby prišli do rokovacej miestnosti.

Panie poslankyne, páni poslanci, budeme hlasovať o procedurálnom návrhu pána poslanca Oberhausera, aby bola k tomuto bodu otvorená rozprava. Podal procedurálny návrh, nebola všeobecná dohoda v snemovni, aby bola otvorená rozprava. Mohli sme sa dohodnúť a mohla na základe všeobecnej zhody alebo dohody byť otvorená rozprava. Časť poslancov s tým nesúhlasila, preto je potrebné rozhodnúť hlasovaním o tom, či bude otvorená rozprava podľa § 34 zákona o rokovacom poriadku. (Hlasy v sále.)

Žiadam poslancov, aby prišli do rokovacej miestnosti, budeme hlasovať o procedurálnom návrhu, aby k tomuto bodu bola otvorená rozprava. Procedurálny návrh dal pán poslanec Oberhauser. Národná rada musí hlasovaním rozhodnúť o tom, či bude otvorená rozprava k tomuto bodu.

Panie poslankyne, páni poslanci, prezentujme sa a hlasujme o procedurálnom návrhu pána poslanca Oberhausera, aby bola k tomuto bodu otvorená rozprava. Hlasujeme.

(Hlasovanie.) Prítomných je 77 poslancov, za 35, proti 10, zdržalo sa 17, nehlasovali 15.

Konštatujem, že Národná rada tento procedurálny návrh neschválila.

Panie poslankyne, páni poslanci, dám možnosť ešte sa vyjadriť položeným otázkam ministrovi a tým by sme tento bod ukončili. Nech sa páči, pán minister.

**F. Hajnovič, minister financií SR:** Predovšetkým by som chcel povedať a je to zrejmé zo všetkých správ, ktoré sú k dispozícii výboru aj tomuto parlamentu, že problémy, na ktoré zrejme poukazujete, pán poslanec Oberhauser, vznikli ešte počas pôsobenia starého vedenia Slovenskej konsolidačnej. Dnes je vedenie Slovenskej konsolidačnej, a. s., podstatne zmenené a boli vyvodené aj príslušné personálne dôsledky.

Ďalej, čo sa týka toho vášho návrhu, aby som podal trestné podanie, trestné oznámenie, musím povedať, že na takéto konanie nemám žiadny dôvod, pretože nemám jednoducho relevantné informácie. Ja nemôžem konať tak, ako vy navrhujete, na základe všeobecných vyhlásení, podozrení alebo podobných tvrdení.

Ďalej čo sa týka toho, že Slovenská konsolidačná má zabezpečiť do rozpočtu 4 mld. Sk. Chcem povedať, že, a ja som to ako minister financií konštatoval, že Slovenská konsolidačná má samozrejme realizovať tie úlohy, ktorými je poverená. Jedna z tých úloh je realizácia tých pohľadávok. V žiadnom prípade nie je možné chápať túto jej činnosť tak, že má zabezpečiť pre rozpočet určité konkrétne peniaze. Slovenská konsolidačná zo zákona odvádza prebytky svojho hospodárenia do rozpočtu a čo sa týka toho konštatovania, že je veľký nepomer medzi tým, aká je výťažnosť tých pohľadávok a účtovná hodnota tých pohľadávok, musím povedať, že to je otázka asi na niekoho iného, pretože tie pohľadávky, ktoré Slovenská konsolidačná obchoduje, tak tie stratili svoju hodnotu v inom období, za iných podmienok a strácajú tú hodnotu sústavne s časom bežiacim. Aj preto jedna z úloh Slovenskej konsolidačnej je, aby sa zaoberala realizáciou tých pohľadávok. Ja rozumiem aj tomu, čo ste možno naznačili v predošlej otázke, že tá realizácia nemusí byť vždy len predaj tej pohľadávky, ale aj na to treba vytvoriť príslušné podmienky, aj takéto riešenie si vyžaduje príslušnú činnosť zo strany Slovenskej konsolidačnej. Čiže ja by som tú situáciu nevidel tak, ako ju vidíte vy. Vy podľa môjho názoru tú vec nadmieru kriminalizujete, pričom môj názor je, že na to treba jednoznačne predložiť nejaké podklady, informácie a dôkazy. Nie je možné konať na základe všeobecných podozrení.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Páni poslanci, nie je voľná diskusia. Pán minister, ukončili ste odpoveď? Áno, ďakujem pekne. Pán poslanec Oberhauser, máte procedurálny návrh? Tak nech sa páči, zapnite mikrofón, pán poslanec, máte právo na procedurálny návrh, na nič iné.

**V. Oberhauser, poslanec:** Dávam procedurálny návrh, aby Národná rada prijala uznesenie na vykonanie kontroly Najvyššieho kontrolného úradu v Slovenskej konsolidačnej, a. s., a Konsolidačnej banky a aby výsledky kontroly predložila parlamentu, aby sme mohli vyhodnotiť, či sa tam naozaj koná v súlade so zákonom. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Pán poslanec Oberhauser, Národná rada môže požiadať Najvyšší kontrolný úrad o predmetnú kontrolu, to môže Národná rada požiadať, čiže o tomto návrhu, na uznesenie k tomuto bodu, lebo ste povedali návrh, máte na to právo k predmetnej informácii, dám potom hlasovať o 11.00, keď budeme hlasovať o ďalších zákonoch. Čiže aj o tomto vašom návrhu dám hlasovať. Ak neprejde váš návrh, ja podám návrh, aby informácia bola zobratá na vedomie Národnou radou Slovenskej republiky, o tom dám hlasovať o 11.00, keď budeme hlasovať o ostatných zákonoch, ktoré sme prerokovali včera a dnes. Týmto končím tento bod programu.

Panie poslankyne, páni poslanci, skôr ako budeme pokračovať v rokovaní o vládnych návrhoch zákonov, chcem vám pripomenúť, že hlasovať o týchto návrhoch budeme o 11.00 a o 18.00, aj keď sme sa včera dohodli, že budeme hlasovať o 17.00, ale o 16.30 hodine, pretože do Národnej rady prídu hokejisti národného mužstva Slovenskej republiky. Bude s nimi stretnutie tu v rokovacej miestnosti a potom čaša vína vo vstupných priestoroch Národnej rady, čiže potrvá to asi 45 minút až hodinu a keď ukončíme toto stretnutie, potom by sme hlasovali o prerokovaných návrhoch. Čiže to vychádza okolo 18.00 hodiny. O 18.00 budeme hlasovať. Teraz pristúpime k prvému čítaniu o

vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1521, návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v mojom rozhodnutí č. 1740. Vládny návrh zákona uvedie minister spravodlivosti Slovenskej republiky Ján Čarnogurský. Nech sa páči, pán minister, máte slovo.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Vážený pán predseda, vážená Národná rada. Vláda predkladá na rokovanie Národnej rady návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. V predloženom návrhu zákona sú zapracované viaceré vládne a poslanecké návrhy noviel Občianskeho súdneho poriadku. Ide o novelizácie vyplývajúce zo zákona o azyle, zo zákona o rozhodcovskom konaní, návrh Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre vzdelanie, vedu, mládež a šport na novelu OSP, novely Občianskeho zákonníka a zákona o vyšších súdnych úradníkoch. Podstatná časť tohto návrhu novely Občianskeho súdneho poriadku sa však zaoberá novou úpravou správneho súdnictva, ktorú odôvodňuje najmä skutočnosť, že Slovenská republika je viazaná Dohovorom o ochrane základných práv a slobôd č. 209/1992 Zb.

Návrh zákona predpokladá vytvorenie správneho súdnictva vo dvoch inštanciách. Táto skutočnosť je zároveň vyjadrením požiadavky čl. 13 dohovoru. Správny senát krajského súdu, rozhodujúci v prvom stupni, bude súdom s plnou súdnou jurisdikciou a o opravnom prostriedku bude rozhodovať Senát Správneho kolégia Najvyššieho súdu. Z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva a bývalej Európskej komisie pre ľudské práva je evidentné, že súčasná právna úprava správneho súdnictva nezabezpečovala štandard ochrany v intenciách dohovoru. Súčasná kontrola zákonnosti správnych rozhodnutí súdov iba z hľadiska ich zákonnosti, a nie takzvanej plnej jurisdikcie, čiže vrátane dokazovania, je v rozpore s čl. 6 ods. 1 citovaného dohovoru. Tieto požiadavky plnej jurisdikcie predložený návrh novely Občianskeho súdneho poriadku zabezpečuje. V nadväznosti na zavedenie preskúmavania správnych rozhodnutí správnymi súdmi vo dvoch stupňoch sa vypúšťa možnosť aplikovania inštitútu mimoriadneho dovolania generálneho prokurátora vo veci správneho súdnictva. Mimoriadne dovolania ako mimoriadny opravný prostriedok nemá v dvojinštačnom systéme opodstatnenie, keďže tento systém plne zabezpečuje dôsledné preskúmavanie rozhodnutí v správnom súdnictve. Ponechaním mimoriadneho dovolania v správnom súdnictve by bola ohrozená právna istota účastníkov právnych vzťahov.

S cieľom zabezpečiť účinnú ochranu fyzických a právnických osôb pred nečinnosťou orgánov štátnej správy návrh novely Občianskeho súdneho poriadku v 4. časti zakotvuje konanie proti nečinnosti orgánov verejnej správy. Návrh zakotvuje oprávnenie fyzickej a právnickej osoby obrátiť sa na súd v prípade nečinnosti správneho orgánu a zároveň zakotvuje oprávnenie správneho súdu uložiť správnemu orgánu povinnosť vydať rozhodnutie.

Návrh výrazne obmedzuje princíp generálnej klauzuly s negatívnou enumeráciou, t. j. v zásade všetky akty správnych a samosprávnych orgánov budú v preskúmavacej právomoci správneho súdnictva a výnimku by mali tvoriť len akty organizačnej a mobilizačnej povahy. Novela ďalej ponecháva možnosť vylúčiť preskúmavanie správnych rozhodnutí v správnom súdnictve osobitnými zákonmi, ktoré sú v gescii jednotlivých rezortov. Novela reaguje na rozšírenie preskúmavacej právomoci súdov v oblasti správneho súdnictva ústavným zákonom č. 90/2001 Z. z., ktorým došlo k zmene a doplneniu Ústavy Slovenskej republiky zakotvením procesnej úpravy konania o ochrane pred nezákonným zásahom orgánu verejnej správy.

Návrh zákona je v súlade s ústavou, s inými zákonmi, s medzinárodnými zmluvami a inými medzinárodnými dokumentmi, ktorými je Slovenská republika viazaná, osobitne s Európskou dohodou o pridružení, uzatvorenou Európskymi spoločenstvami a s ich členskými štátmi na strane jednej a Slovenskou republikou na strane druhej. Súlad zákona s právom Európskej únie je upravený v doložke zlučiteľnosti. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem pánu ministrovi. Dávam slovo spravodajcovi, ktorého určil gestorský, ústavnoprávny výbor, poslancovi Alexejovi Ivankovi, aby predniesol stanovisko výboru. Nech sa páči.

**A. Ivanko, poslanec:** Ďakujem za slovo, pán predseda. Vážený pán predseda, vážený pán minister, vážené kolegyne poslankyne, vážení kolegovia poslanci, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov vystúpil na rokovaní Národnej rady v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, tlač 1521. Konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a v § 68 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. Som toho názoru, že predložený vládny návrh zákona vychádza z potreby jednoznačne upraviť postavenie súdov v správnom súdnictve pri zabezpečovaní ústavného práva na preskúmanie veci účastníkov v odvolacom konaní na strane jednej a upresnenie ústavného práva na právnu pomoc v konaní pred súdmi inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy na strane druhej. Vzhľadom na úpravy niektoré, ktoré pre mňa ako spravodajcu výboru, vyplývajú z § 73 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku v znení neskorších predpisov na tom, že po rozprave odporučí predmetný vládny návrh zákona prerokovať v druhom čítaní.

V zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov a v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1740 z 29. apríla 2002 odporúčam prideliť vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov na prerokovanie týmto výborom: ústavnoprávnemu výboru a Výboru Národnej rady pre verejnú správu. V súlade s návrhom predsedu Národnej rady navrhujem, aby úlohy gestorského výboru plnil ústavnoprávny výbor. Zároveň odporúčam výborom, ktorým bol vládny návrh zákona pridelený na prerokovanie, aby ho prerokovali v lehote do 30 dní od schválenia návrhu zákona v prvom čítaní a gestorský výbor v lehote 32 dní. Pán predseda, skončil som, otvorte rozpravu k tomuto bodu rokovania.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem pánu poslancovi, nech sa páči, zaujmite miesto určené pre spravodajcov.

Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne sa neprihlásil nikto, pýtam sa, či sa do rozpravy niekto hlási ústne. Nie je to tak. Vyhlasujem všeobecnú rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Pán minister, nechcete sa vyjadriť? Prerušujem rokovanie o tomto bode programu, budeme o ňom hlasovať o 11.00. Ďakujem, pán minister. Pán spravodajca, vy môžete zostať.

Nasleduje prvé čítanie o

vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1494, návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom máte v mojom rozhodnutí pod číslom 1688. Vládny návrh zákona uvedie minister spravodlivosti Ján Čarnogurský, nech sa páči, pán minister.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Vážený pán predseda, vážená Národná rada, hlavným obsahom tejto novely Občianskeho zákonníka je nová úprava záložného práva. Cieľom tohto návrhu je vytvorenie takého právneho a inštitucionálneho rámca pre záložné právo, ktorý povedie k rozšíreniu možnosti financovania podnikateľských aktivít, najmä v sektoroch malého a stredného podnikania. Navrhovaná právna úprava rozšíri možnosť zriadiť záložné právo ku hnuteľným veciam, najmä umožní zriadenie neposesórneho záložného práva, ktorého vznik bude viazaný na jeho registráciu v novozriadenom registri záložných práv. Neposesórne je také, keď ja dám do zálohy nejakú hnuteľnosť, napríklad auto, chladničku, čokoľvek, a pritom si ponechám túto vec naďalej vo svojej držbe a užívaní, čiže auto naďalej používam, ale auto je registrované ako záloha a na základe tejto registrácie mi, povedzme, banka požičia peniaze na nákup nejakej ďalšej veci, podnikania a podobne.

Výraznou zmenou reformy záložného práva je zriadenie notárskeho centrálneho registra záložných práv, ktorý na rozdiel od ostatných registrov, napríklad katastra nehnuteľností, bude mať len informatívnu povahu. Register bude plniť funkciu publicity, to je výpisom z neho bude možné zistiť, že na určitom zálohu nie je zriadené záložné právo, nebude však osvedčovať záložné právo v registri zapísané, napríklad tak ako je to v prípade zápisov v katastri nehnuteľností. Poradie záložných práv zapísaných v registri bude rozhodujúce pre uspokojenie záložného práva. Register bude nevyhnutný pre stanovenie priority vzniku záložného práva.

Navrhuje sa možnosť zriadenia záložného práva na všeobecne vymedzený predmet zálohu, pozostávajúci z vecí, práv a iných majetkových hodnôt, napríklad podnik alebo jeho časť, ktoré patria záložnému dlžníkovi najmä z vecí určených čo do druhu a množstva. Výsledkom zmien obsiahnutých v návrhu zákona bude efektívna možnosť zabezpečenia záväzkov, čím sa zmenší riziko spojené s poskytnutím úveru a zvýši sa šanca na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov priamo zo zábezpeky.

V súvislosti s reformou záložného práva sa menia aj príslušné dotknuté právne predpisy, to je Notársky poriadok, Obchodný zákonník, zákon č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a zákon č. 144/1998 Z. z. o skladiskovom záložnom liste, tovarovom záložnom liste a doplnení ďalších zákonov.

V samostatnom návrhu zákona sa komplexne upraví vykonanie záložného práva k hnuteľnému a nehnuteľnému majetku dražbou. V návrhu zákona sa ďalej upravujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré je potrebné upraviť v súvislosti s občianskoprávnym dohovorom o korupcii. Občianskoprávny dohovor o korupcii vypracovala multidisciplinárna komisia pre korupciu a 9. 9. 1999 ho prijal Výbor ministrov Rady Európy na svojom 678. zasadnutí. Slovenská republika svojím podpisom pristúpila k občianskoprávnemu dohovoru o korupcii v júni 2000, čím sa zaviazala zosúladiť svoju právnu úpravu v zmysle tohto dohovoru. Ďalej pôvodne predložený poslanecký návrh Výboru Národnej rady pre vzdelanie, vedu, mládež a šport, dotýkajúci sa domáceho násilia, ďalej návrh zmien Občianskeho zákonníka, ktoré sú potrebné vo vzťahu k zákonu o prevodoch peňažných prostriedkov, o elektronických platobných prostriedkoch a o platobných systémoch - zákon o platobnom styku - a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ďalej poistné zmluvy s cieľom dosiahnuť plnú kompatibilitu s direktívami Európskej únie, upravujúcimi poistnú zmluvu z dôvodu prispôsobovania sa práva Slovenskej republiky s právom krajín Európskej únie.

Návrh novely zákona bol vypracovaný v nadväznosti na nový zákon o poisťovníctve, ktorý nadobudol účinnosť 1. marca tohto roku a jeho zámerom bolo predovšetkým vytvoriť štandardné medzinárodne akceptované legislatívne prostredie poistného trhu, zodpovedajúce požiadavkám OECD a EÚ.

Vzhľadom na zámer predkladaného návrhu zákona odporúčam návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, schváliť v prvom čítaní a postúpiť ho na ďalšie ústavné prerokovanie.

Na dôvažok by som povedal, že bol som predvčerom na návšteve v Prahe a tam ma na Ministerstve spravodlivosti Českej republiky informovali, že obdobný zákon o záložnom práve hnuteľností v Českej republike platí od začiatku tohto roku, čiže štyri mesiace rádovo a za tieto štyri mesiace v Českej republike poskytli pôžičky zabezpečené takýmito zálohami vo výške 3,5 mld. Čk. Viete si predstaviť, že takýmto spôsobom sa 3,5 mld. korún takpovediac viacej dostane do ekonomického obehu a je predpoklad, že proste vytvárajú ďalšie hodnoty. Z tohto si môžete urobiť obraz, aké urýchlenie kolobehu ekonomických prostriedkov tento inštitút záložného práva hnuteľností bude znamenať aj v slovenskom hospodárstve. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán minister, nech sa páči, zaujmite miesto určené pre navrhovateľov. Panie poslankyne, páni poslanci, dovoľte, aby som privítal na balkóne Národnej rady Slovenskej republiky vzácnych hostí z Bafkrozingenu v Nemecku. Vitajte, dámy a páni. (Potlesk.)

Panie poslankyne, páni poslanci, budeme pokračovať v rokovaní o uvedenom bode. Dávam slovo spravodajcovi, ktorého určil navrhnutý gestorský výbor, ústavnoprávny, poslancovi Alexejovi Ivankovi. Nech sa páči, pán poslanec.

**A. Ivanko, poslanec:** Ďakujem za slovo, pán predseda. Vážený pán predseda, vážený pán minister, vážená Národná rada, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov vystúpil na rokovaní Národnej rady v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých ďalších zákonov, tlač 1494. Konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a v § 68 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. Som toho názoru, že predložený vládny návrh zákona upravuje komplex zásadných zmien právnej úpravy záložného práva a zároveň právnu úpravu poistnej zmluvy. Vzhľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú z § 73 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov, odporúčam, aby sa Národná rada uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh zákona prerokovať v druhom čítaní.

V zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v znení neskorších predpisov a v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady č. 1688 z 26. apríla 2002 odporúčam prideliť vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých ďalších zákonov, tlač 1494, na prerokovanie týmto výborom: ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady pre financie, rozpočet a menu, Výboru Národnej rady pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie a Výboru Národnej rady pre pôdohospodárstvo. V súlade s návrhom predsedu Národnej rady navrhujem, aby úlohy gestorského výboru plnil výbor ústavnoprávny. Zároveň odporúčam, aby výbory, ktorým bol vládny návrh zákona pridelený, prerokovali ho v lehote 30 dní od schválenia návrhu zákona v prvom čítaní a gestorský výbor, ústavnoprávny, aby ho prerokoval v lehote 32 dní. Pán predseda, skončil som, otvorte rozpravu k tomuto bodu programu.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Nech sa páči, zaujmite miesto určené pre spravodajcov. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne sa neprihlásil nikto. Pýtam sa, kto sa do rozpravy hlási ústne? Nie je to tak. Vyhlasujem všeobecnú rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. O ňom budeme hlasovať, ako som už uviedol neskôr. V rokovaní budeme pokračovať prvým čítaním o

vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 141/1961 Zb. o trestnom konaní súdnom (Trestný poriadok) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1476, návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v mojom rozhodnutí pod číslom 1677. Vládny návrh zákona uvedie minister spravodlivosti Ján Čarnogurský, nech sa páči.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Vážený pán predseda, vážená Národná rada, tento návrh novely Trestného poriadku bol vypracovaný podľa plánu legislatívnych úloh vlády na tento rok. Návrh novely patrí pritom medzi prioritné úlohy vlády vyplývajúce z pravidelnej správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenska na členstvo v Európskej únii z 13. novembra minulého roku. Návrhom zákona sa upravujú najmä tieto ustanovenia Trestného poriadku: odstraňuje sa takzvané preverovanie respektíve predprípravné konanie a následne dochádza k novej úprave prípravného konania, čo bude mať tieto základné pozitívne dôsledky: a) skráti sa dĺžka prípravného konania a tým aj celková dĺžka trestného konania, b) odstráni sa duplicita vykonávania úkonov, c) od podania trestného oznámenia budú mať vykonané úkony procesnú spôsobilosť, dochádza k odstráneniu vysvetlení pri preverovaní trestných oznámení. Ďalej zavádza sa takzvané skrátené vyšetrovanie, ktoré sa bude vykonávať u menej závažných trestných činov s trestnou sadzbou odňatia slobody do 3 rokov. Ďalej sa posilňuje postavenie a dozor prokurátora v predsúdnom konaní.

Do štvrtej hlavy Trestného poriadku sa dopĺňajú nové inštitúty, ktoré majú napomôcť boj s organizovaným zločinom, ako je predstieraný prevod, sledovanie osôb a vecí, vyhotovovanie obrazových, zvukových a iných záznamov. Neverejné zasadnutie sa upravuje tak, aby bolo bez akýchkoľvek pochybností v súlade s článkom 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a slobôd. Trestný poriadok sa dopĺňa o nový alternatívny spôsob rozhodovania vo veci - a to je zmier.

Najrozsiahlejšia zmena je v časti zaoberajúcej sa právnym stykom s cudzinou. Do návrhu zákona boli tiež po určitej modifikácii zapracované návrhy noviel Trestného poriadku, zákona o priestupkoch a zákona o odškodňovaní poškodených násilnými trestnými činmi, ktoré boli predložené do legislatívneho procesu výborom Národnej rady pre vzdelanie, vedu, mládež a šport a ktorých cieľom je prijať účinnejšie legislatívne opatrenia na potlačenie a minimalizáciu domáceho násilia.

Keďže prijatie predloženej novely je nevyhnutné aj pre uzavretie 24. kapitoly, spolupráca v oblasti spravodlivosti a vnútra v prístupovom procese do Európskej únie, žiadam vás o podporu vládneho návrhu zákona. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem pánu ministrovi. Teraz dám slovo spravodajcovi, ktorého určil ústavnoprávny výbor, Robertovi Ficovi. Nech sa páči, pán poslanec.

**R. Fico, poslanec:** Vážené dámy a páni, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 rokovacieho poriadku vystúpil ako spravodajca v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona, ktorým sa dopĺňa a mení Trestný poriadok.

Predmetný návrh zákona spĺňa po formálnej stránke všetky náležitosti, ako to požaduje rokovací poriadok Národnej rady a aj všetky náležitosti, ako to vyžadujú legislatívne pravidlá. Vzhľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu vyplývajú z ustanovenia § 73 rokovacieho poriadku, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku na tom, že po rozprave odporučí predmetný vládny návrh zákona prerokovať v druhom čítaní.

Rovnako v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady odporúčam prideliť návrh zákona na prerokovanie ústavnoprávnemu výboru, výboru Národnej rady pre financie, rozpočet a menu, výboru pre obranu a bezpečnosť a výboru pre ľudské práva a národnosti. Pokiaľ ide o lehoty, odporúčam, aby výbory, ktorým bol návrh zákona pridelený, prerokovali tento návrh v lehote do 30 dní od prerokovania v prvom čítaní a v lehote 32 dní v gestorskom výbore s tým, že gestorský výbor bude ústavnoprávny výbor. Z mojej strany všetko. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Nech sa páči, zaujmite miesto pre spravodajcov. Otváram všeobecnú rozpravu k tomuto bodu. Pýtam sa, kto sa do rozpravy hlási ústne, pretože písomne sa neprihlásil nikto. Pán poslanec Fico sa hlási. Uzatváram možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Nech sa páči, pán poslanec Fico, máte slovo.

**R. Fico, poslanec:** Vážený pán minister, vážené dámy a páni, myslím si, že ide o príliš závažné zásahy do Trestného poriadku, aby sme ich obišli len mlčaním bez niekoľkých poznámok. Predovšetkým treba povedať, že touto novelizáciou, ako ju predkladá ministerstvo spravodlivosti, ministerstvo spravodlivosti zakrýva neschopnosť predložiť rekodifikované návrhy Trestného zákona a Trestného poriadku. V podstate v tejto novelizácii Trestného poriadku sú vytrhnuté tie časti práce rekodifikačnej komisie, ktoré mali byť čímsi navyše, alebo to nóvum v oblasti rekodifikácie trestného práva procesného. Treba, aby sme zdôrazňovali na pôde Národnej rady, že vláda Slovenskej republiky si nesplnila jednu zo svojich základných legislatívnych priorít, to znamená predložiť rekodifikovaný návrh Trestného zákona a Trestného poriadku. Rovnako chcem povedať, že sa musíme trošku usmievať, keď čítame rôzne názvy na inštitúty, ktoré tu už dávno boli.

Dnes prichádza minister spravodlivosti s inštitútom takzvaného skráteného vyšetrovania, ale treba jasne povedať, že ide o klasické vyhľadávanie, ktoré sme zrušili podľa môjho názoru dosť neopodstatnene pred niekoľkými rokmi.

Chcem položiť pánu ministrovi otázku, či si uvedomuje, v akom stave je dnes poriadková polícia, koľko ľudí, ktorí pracujú v poriadkovej polícii, má aké-také skúsenosti s vykonávaním tohto skráteného vyšetrovania, pretože vyhľadávanie vykonávali v minulosti skúsení policajti, ale tí dnes už nerobia v tejto oblasti Policajného zboru, a najmä sa chcem spýtať, aký podiel trestných činov, ak hovoríme o trestnej sadzbe do 3 rokov, v celkovej štruktúre kriminality bude spadať pod skrátené vyšetrovanie.

Sú to opodstatnené pripomienky predovšetkým odbornej verejnosti z oblasti trestného práva, že zahatanie príslušníkov poriadkovej polície takouto administratívnou byrokratickou prácou spôsobí, že sa výrazne zníži podiel práce poriadkovej polície na aktivitách, ktoré im spadajú podľa zákona o Policajnom zbore.

Rovnako by som chcel upozorniť na inštitút, o ktorom pán minister vôbec nehovoril vo svojom úvodnom slove, je to inštitút zmieru. V Trestnom poriadku poznáme dnes dva inštitúty skráteného vybavovania trestných vecí. Je to buď formou trestného rozkazu alebo je to formou podmienečného zastavenia trestného stíhania. Tieto dva inštitúty už v Trestnom poriadku máme.

Teraz prichádza minister spravodlivosti s inštitútom zmieru, na základe ktorého môže dôjsť k dohode medzi obžalovaným a poškodením za podmienky, že obžalovaný sa priznáva k spáchaniu skutku, že nahradí škodu, ktorá bola spôsobená, že s tým súhlasí, samozrejme, poškodený, ale čo je najpodstatnejšie, obžalovaný musí zaplatiť určitú sumu peňazí na verejnoprospešné ciele a z tejto sumy minimálne 50 % musí patriť obetiam trestných činov. Toto ustanovenie je evidentne ustanovením pre bohatých, pretože tí, ktorí budú mať peniaze, budú sa môcť vykúpiť, a spravodlivosť pre tých, ktorí sociálne nebudú silní, pravdepodobne nebude v takomto rozsahu daná. Takže ja len kladiem tieto otázky pánu ministrovi, ako sa vysporiadalo ministerstvo spravodlivosti s rizikami, ktoré môžu vyvolať ako skrátené vyšetrovanie, tak aj inštitút zmieru. Toľko v tomto čítaní. Ja predpokladám, že v rámci druhého čítania bude možné postaviť sa k návrhu zákona podstatne detailnejšie. Ešte raz pripomínam, že je to zakrytie neschopnosti rezortu ministerstva spravodlivosti predložiť rekodifikované zákony v oblasti trestného práva hmotného aj trestného práva procesného. Ďakujem pekne.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Vyhlasujem všeobecnú rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Chce sa k rozprave vyjadriť minister? Áno. Nech sa páči, pán minister, máte slovo.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Chcem reagovať krátko na pripomienky pána poslanca Fica. Najskôr, že viazne rekodifikácia. Áno, čiastočne viazne rekodifikácia. Treba povedať, že rekodifikácia viazne najmä preto alebo teda ten pôvodný časový limit do konca minulého roku nebol dodržaný najmä preto, že predseda Najvyššieho súdu nedovolil sudcom Najvyššieho súdu, ktorí sú členmi rekodifikačnej komisie, aby normálne pracovali v tejto rekodifikačnej komisii, pretože predseda Najvyššieho súdu zastáva názor, že sudcovia sa nemajú zúčastňovať na zákonotvornej činnosti, teda aspoň v niektorých prípadoch, a preto títo členovia rekodifikačnej komisie môžu pracovať v tejto komisii len vo svojom voľne, cez víkendy, cez dovolenku a podobne. A to viedlo k predĺženiu týchto termínov.

Na druhej strane, pán poslanec Fico, teraz túto prvú námietku, predpokladám, že ste predniesli ako politik, ako právnikovi vám hovorím, že dokonca aj keby to nebolo tak s viaznutím rekodifikačnej komisie, ako som povedal, a čo je tak, je to skutočnosť, ale ako právnici zase vieme, že nejako sa uháňať s rekodifikáciou nie je optimálna metóda práce. Predsa Trestný zákon rekodifikovaný, čiže nový Trestný zákon, ktorý musí reagovať na tie prevratné sociálne zmeny, ktoré sa tu udiali, tak takýto nový rekodifikovaný trestný zákon má byť prijatý naozaj po dôkladnej diskusii, zvážení, premýšľaní a podobne, a preto žiadne naháňanie rekodifikačnej komisie, nech by bol v nej ktokoľvek, by nebolo dobré aj pre trvácnosť tohto nového, teda budúceho Trestného zákona. A preto osobne nevidím žiadnu veľkú tragédiu v tom, že rekodifikačné práce sa oneskorili. Len pre vašu informáciu, paragrafové znenie Trestného zákona aj Trestného poriadku už bolo ukončené v minulých dňoch. V týchto dňoch ide na medzirezortné pripomienkové konanie a pracujeme tak, aby táto vláda bola schopná schváliť rekodifikovaný Trestný zákon i Trestný poriadok. Áno, do parlamentu sa už nedostane. Koniec koncov, aj vy ste boli na stretnutí s rekodifikačnou komisiou pred nejakými tromi mesiacmi, keď sa to udialo na ministerstve spravodlivosti. To znamená, viete o koncepcii, ktorú táto komisia použila pre svoju prácu, viete v podstate o obsahu jej práce, a preto som presvedčený, no, proste, sú vytvorené všetky podmienky pre to, aby aj nový parlament mohol v zásade prijať výsledok práce tejto rekodifikačnej komisie, i keď možno s nejakými malými zmenami, ako sa to vždy stáva, ale mohol by to schváliť.

Pokiaľ ide o ďalšiu vašu pripomienku, skrátené konanie, že už tu bolo. Pán poslanec, vy ste práve, aspoň minimálne trikrát, čo si pamätám, dali do Trestného práva, najmä do Trestného zákona hmotného to, čo tu už bolo. Viď zákon o... úplatkárstvo, ochranný dozor a ešte niečo, už si detailne nepamätám. Jednoducho, toto skrátené konanie na jednej strane vychádza z požiadavky naozaj urýchliť, skrátiť, urýchliť trestné konanie a tejto požiadavke vyhovuje, na druhej strane, nie je to presne to, čo bolo, pretože, jednoducho, viaceré relatívne detailné inštitúty trestného konania sa zmenili a sú súčasťou aj tohto skráteného konania, takže to nie je iba prostý návrat k tomu, čo tu bolo.

A pokiaľ ide o zmier, o tomto zmieri už bola diskusia. Mám dojem, neviem, či nie aj v tomto parlamente, ale v každom prípade mimo. Je to inštitút, ktorý sa používa vo viacerých krajinách. Je možné ho použiť len v menej závažných trestných činoch. Sleduje rýchlejšie dosiahnutie zmyslu trestného konania, tak by som to formuloval. Posilňuje postavenie poškodeného, pretože k zmieru môže dôjsť len na základe súhlasu poškodeného a ak ste to nazvali, že je to len pre bohatých, no tak odpustite, ale je to príliš také demagogické označenie právnych možností, ktoré sa tu naskytujú, pretože prakticky už aj pre priemerne zarábajúcich, v tomto prípade páchateľov, ale menej závažných trestných činov, bude možné, akože je už aj dnes možné, nahradiť škodu alebo prípadne dať ešte nejaké iné zadosťučinenie, prípadne aj vo finančnej podobe a takýmto spôsobom vlastne odstrániť negatívne následky trestného činu. To, čo sa bez tohto inštitútu zmieru dosahuje len veľmi obťažne, zaviazaním obžalovaného a odsúdeného potom na náhradu škody a podobne. Samotná exekúcia tohto prípadného rozsudku býva niekedy spojená s ťažkosťami a toto všetko teraz vlastne odstraňujeme, nahradzujeme, pretože samotný obvinený bude mať záujem aj takýmto spôsobom sa vyhnúť trestnému konaniu, ale samozrejme v spoločensky menej nebezpečných trestných veciach, a to znamená, že to môže urobiť jedine tak, áno, prípadne aj o niečo zvýšenou mierou odškodní poškodeného. Myslím si, že je to plne v súlade so spoločenským záujmom, a označenie, že je to len pre bohatých, je príliš zjednodušené, príliš lacné a obchádza spoločenský účel, ktorý tento inštitút dosahuje. Z toho dôvodu navrhujem, aby tento návrh zákona bol postúpený do ďalšieho konania. Áno, vo výboroch, ako aj v prípade v druhom čítaní môžeme sa o tom porozprávať podrobnejšie.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Áno, ja som uzavrel rozpravu. Uzavrel som rozpravu a pán minister sa už vyjadroval. Prosím? Uzavrel som rozpravu a pán minister na otázku alebo pozíciu, ktorú predniesol pán Fico, reagoval. Pán spravodajca, chcete zaujať stanovisko? Nech sa páči, pán spravodajca. Nech sa páči. Pán poslanec, teraz má slovo pán spravodajca. Nech sa páči, pán poslanec Fico.

**R. Fico, poslanec NR SR:** Musím len konštatovať, že pán minister neodpovedal ani na jednu otázku, ktorú som mu položil. Spýtal som sa ho jasne, čo to urobí so štruktúrou trestných činov, asi o aký ide podiel celkovej trestnej činnosti, ktorý budú vybavovať policajti Poriadkovej polície, aký vplyv to bude mať na výkon Poriadkovej polície v praxi. To bola jednoducho prvá otázka. Druhá otázka sa jasne týkala inštitútu zmieru, kde pán minister hovoril o niečom úplne inom. Ja hovorím o sume, ktorú v rámci inštitútu zmieru musí zaplatiť obžalovaný na verejnoprospešné ciele, to znamená, že najmä tí páchatelia, ktorí budú disponovať finančnými prostriedkami, budú môcť využiť inštitút zmieru. Páchatelia sú zväčša sociálne veľmi slabí a len malé percento z týchto ľudí je schopné dať nejaké iné peniaze navyše okrem náhrady škody. Okrem toho, buďme úprimní, náhrada škody priamo od páchateľa je skôr výnimočný prípad v trestnom konaní ako nejaké pravidlo.

Takže to je len reakcia na pána ministra. Ešte dodám jednu vec. Nie je možné zľahčovať neplnenie základných legislatívnych priorít. Ja v podstate súhlasím s tým, že rekodifikácia by mohla trvať aj desať- pätnásť rokov, ale potom si to nedám do programového vyhlásenia vlády a necitujem to ako hlavné legislatívne priority v rokoch 1998 až 2002. Potom celkom oprávnene opozícia hovorí, že táto legislatívna priorita splnená nebola a žiadne argumenty takého charakteru, že netreba sa ponáhľať alebo že predseda Najvyššieho súdu nechcel niekoho pustiť alebo neviem, ako to vlastne bolo, už potom nemusia nikoho zaujímať. Opakujem ešte raz, v druhom čítaní budeme mať konkrétne pripomienky, ale inštitút zmieru je absolútne nepriechodný. To je jednoducho povytrhávané z kontextu. Sú to inštitúty, ktoré v anglo-americkom systéme práva možno fungujú, ale to ako keby ste vopchali do českej škodovky karburátor z amerického forda, tak jednoducho nebudú fungovať tieto mechanizmy. My máme európsky systém práva. Európsky systém práva má určité hodnoty, má určité štruktúry a pokiaľ budeme umelo doňho vnášať rôzne inštitúty zo zahraničia, tak celý systém trestného práva, predovšetkým procesného, nebude fungovať. V druhom čítaní určite budeme predkladať konkrétne pripomienky. Ďakujem pekne.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Nasleduje prvé čítanie o

**vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 140/1961 Zb. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.**

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1459. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v mojom rozhodnutí pod číslom 1650. Vládny návrh opäť uvedie minister Ján Čarnogurský. Nech sa páči.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Tento návrh novely Trestného zákona bol vypracovaný podľa plánu legislatívnych úloh vlády na tento rok. Návrh novely patrí taktiež medzi prioritné úlohy vlády, vyplývajúce z pravidelnej správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenska na členstvo v Európskej únii z novembra minulého roku.

Návrhom zákona sa upravujú najmä tieto ustanovenia Trestného zákona: Dopĺňajú sa nové trestné činy terorizmu, § 94, obchodovania s ľuďmi, § 246, a poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, § 126, 126a a 126b. Ďalej navrhuje sa doplnenie doterajšieho trestného činu založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, § 185a, aj o teroristickú skupinu s doplnením samostatnej skutkovej podstaty. Ďalej trestný čin šírenia poplašnej správy, § 199, sa dopĺňa tak, aby bolo možné bez akýchkoľvek pochybností tento trestný čin aplikovať aj na ďalšie spoločensky nebezpečné konanie, zasielanie napodobeniny antraxu bez akéhokoľvek priloženého textu. Trest prepadnutia veci sa upravuje tak, že sa umožňuje aj prepadnutie náhradnej hodnoty veci, ktorá už nie je dosiahnuteľná, alebo veci, ktorá je zmiešaná s majetkom získaným legálne.

V súlade so štatútom Medzinárodného trestného súdu sa Trestný zákon dopĺňa o nový trestný čin, zločin proti ľudskosti. Do návrhu zákona bol tiež po určitej modifikácii zapracovaný návrh novely Trestného zákona, ktorý bol predložený do legislatívneho procesu výborom Národnej rady pre vzdelanie, vedu, mládež a šport a ktorého cieľom je prijať účinnejšie legislatívne opatrenia na potlačenie a minimalizáciu domáceho násilia.

Keďže prijatie predloženej novely je nevyhnutné pre uzavretie 24. kapitoly - Spolupráca v oblasti spravodlivosti a vnútra - v prístupovom procese do Európskej únie, žiadam o podporu vládneho návrhu zákona. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Teraz dávam slovo spravodajcovi, ktorého určil ústavnoprávny výbor, poslancovi Ivanovi Gašparovičovi, aby predniesol stanovisko výboru. Nech sa páči, pán poslanec.

**I. Gašparovič, poslanec:** Vážený pán predseda, pán minister, ústavnoprávny výbor ma určil ako spravodajcu k predloženému zákonu, k novele zákona do prvého čítania. Ide o zákon č. 140/1961 Zb. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti, ako ich uvádza § 67 a 68 zákona o Národnej rade Slovenskej republiky o rokovacom poriadku.

Vzhľadom na oprávnenie, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplýva z § 73 zákona Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 odsek 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov s tým, že v rozprave predmetný návrh odporučím prerokovať v druhom čítaní aj s návrhom na prerokovanie v konkrétnych výboroch, a to v ústavnoprávnom výbore, výbore pre obranu a bezpečnosť a vo výbore pre ľudské práva. Taktiež budem navrhovať aj termíny. Pre prvé čítanie moje vyjadrenie, myslím si, stačí s tým, že sa prihlasujem do rozpravy, pán predseda.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca, nech sa páči. Zaujmite svoje miesto. Písomne sa neprihlásil nikto. Pán poslanec Gašparovič sa prihlásil. Kto sa ešte hlási do rozpravy ústne okrem pána poslanca Gašparoviča? Nik viac. Uzatváram možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Nech sa páči, pán poslanec, máte slovo.

**I. Gašparovič, poslanec:** Ďakujem. Veľmi stručne kolegyne, kolegovia, chcem nadviazať na vystúpenie kolegu poslanca Fica, kde mi nedá, budem musieť takisto konštatovať určité názorové nezhody s ministrom spravodlivosti. Myslím si, že aj táto novela zákona je do určitej miery len vytrhnutím z toho, čo ministerstvo spravodlivosti malo v tomto volebnom období predložiť, a to je rekodifikáciu ako Trestného zákona, tak Trestného poriadku. Z tejto rekodifikácie skutočne došlo len k jednotlivým návrhom vypracovania, rozpracovania, doplnenia alebo zúženia niektorých skutkových podstát. Niektorých oprávnene a niektorých, si myslím, že celkom nie potrebné, pretože postačovali tak, ako sú. Chcem však povedať, že pán minister pri reakcii na predošlú právnu normu, ktorú sme predkladali do prvého čítania, hovoril o tom, že si myslí, že sa netreba ponáhľať s rekodifikáciou. Potom si myslím, že neviem, z akého dôvodu sa ponáhľa v niektorých skutočnostiach, kde sa odvoláva na medzinárodné inštitúty, kde sa napríklad zapracúva nová skutková podstata, respektíve sa rozširuje čin genocídy a vojnové zločiny, kde sa odvoláva na rozšírenie tejto skutkovej podstaty na štatút čl. 7 Medzinárodného trestného súdu, ktorý dodnes vlastne ani nie je. Okolnosť, že štatút, na ktorý sa odkazuje, sa očakáva až v druhej polovici roku 2002, konštatuje sám predkladateľ vo svojom návrhu. A chcem tým poukázať, aj na minulom rokovaní, keď sme prijímali návrh na zriadenie Medzinárodného trestného súdu, kde tiež ide o skutkové podstaty, ktoré nie sú kvalifikované, a pokiaľ ide o existenciu a činnosť tohto súdu, ktorý by mal prerokúvať niektoré tieto skutkové podstaty. Dnes vieme, že napríklad Spojené štáty americké jednoznačne odmietli pristúpiť k tejto dohode. Z tohto titulu si myslím, že to zhodnotenie pána ministra, že treba sa ponáhľať, netreba sa ponáhľať, nebolo celkom reálne z jeho vystúpenia. Pokiaľ ide o to, či ministerstvo mohlo alebo nemohlo predložiť, alebo do akej miery predložilo rekodifikáciu, ak má zákony hotové, chcem sa potom pána ministra spýtať, za čo vyplatil jeden a pol milióna korún komisii alebo skupine, ktorá pripravovala rekodifikáciu a z tej rekodifikácie vyšli len tieto čiastkové a veľmi stručné zmeny ako Trestného zákona, tak Trestného poriadku. Napriek tomuto, pani kolegyne a kolegovia, tak ako som povedal na začiatku, budem navrhovať, aby bol tento zákon schválený do druhého čítania. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Faktická, áno, pán poslanec Cuper. Kto sa ešte hlási, pardon, s faktickou poznámkou. Uzatváram možnosť sa prihlásiť. Jediný prihlásený pán poslanec Cuper. Nech sa páči.

**J. Cuper, poslanec:** Ďakujem, pán predsedajú a pán predseda. Nebýva zvykom, aby minister celé štyri roky klamal a zavádzal parlament. Pán minister Čarnogurský je verný tejto zásade celé štyri roky. Pán minister, ja som sa s niektorými sudcami Najvyššieho súdu rozprával o rekodifikácii Trestného zákona a Trestného poriadku. Áno, máte pravdu. Títo sudcovia každý svoj diel urobili, je hotový. Ale je pravdou aj to, že tieto jednotlivé časti, ktoré boli urobené, treba dať dohromady. Vnútorne ich integrovať, a to už sudcovia popri svojom zamestnaní urobiť nemôžu. Bolo teda na vás, pán minister, keď ste to sľúbili v programovom vyhlásení vlády, aby ste zriadili odbor na ministerstve spravodlivosti, do ktorého by boli buď sudcovia uvoľnení alebo by ste si tam zobrali legislatívcov, ktorí by tieto časti dali dohromady a vytvorili z nich koexistenčnú normu. Ale vy ste to neurobili!

Na druhej strane tie peniaze, ktoré ste mohli dať na túto rekodifikáciu, na vytvorenie takéhoto odboru alebo nejakej skupiny na ministerstve, ste dali na zriadenie Úradu pre evidenciu zločinov komunizmu. Nemám ani proti tomu nič, ale mali ste si to dať posvätiť zákonom alebo aspoň mali ste to dať odhlasovať na vláde. Ale ani to ste neurobili. Takže zbytočne sa vyhovárate, zbytočne znova klamete parlament a zbytočne sa vyhovárate na vášho odvekého „priateľa“ pána Harabina a Najvyšší súd, že nechce uvoľňovať. Naozaj, nemôžu sudcovia aj súdiť, aj robiť trestný poriadok. Ale vy ste za to boli zodpovedný v programovom vyhlásení vlády. (Zaznel zvuk časomiery.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** Panie poslankyne, páni poslanci, vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Chce sa vyjadriť pán minister? Nech sa páči, pán minister.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Tieto polemiky ohľadom priebehu trestnej rekodifikácie už asi prestávajú byť zaujímavé najmä pre nie priamo zúčastnených. A ja znovu iba zopakujem, že trestná rekodifikácia, áno, o niekoľko mesiacov sa oneskorila, čo nie je pri rekodifikačných prácach žiadna výnimka. A to viete aj vy, pán poslanec Cuper. A po druhé, oneskorila sa preto, že sudcovia Najvyššieho súdu nemohli v dostatočnom rozsahu pracovať, pretože im, áno, doktor Harabin nedovolil.

A ďalej chcem... (Reakcia z pléna.) Ale nie, pán poslanec, nie. Ďalej chcem povedať, že rekodifikačné dielo je hotové v tej prvej fáze. To znamená, že paragrafové znenie oboch zákonov bolo odovzdané ministerstvu spravodlivosti rekodifikačnou komisiou a teraz je v pripomienkovom konaní.

A tieto ustanovenia, áno, sú také, najmä sa to týka predchádzajúceho návrhu zákona trestného poriadku, ktoré od nás Európska únia žiada, a oprávnene žiada, pretože proste pri racionálnom pohľade na naše doterajšie, najmä trestné konanie, naozaj tie tri fázy, ktoré na seba nadväzovali, a robilo sa to iste fakticky s minimálnymi rozdielmi vo forme. Proste to bolo neracionálne, a preto keď Európska únia od nás žiadala, aby sme to skrátili, dali dokopy, zracionalizovali, tak sme to, predovšetkým naši odborníci, veď ja nie som odborníkom na trestné právo. Ale naši odborníci uznali, že proste tá požiadavka je vecne oprávnená. A ja si myslím, že nikto tu ani z diskutérov to nespochybňuje.

Čiže, áno, pretože sme neboli schopní dodať celý rekodifikovaný Trestný zákon a Trestný poriadok, tak sme urobili tieto novely, do ktorých sme zapracovali, ako ste si všimli, aj napríklad tie návrhy výboru pre mládež, šport a kultúru, týkajúce sa domáceho násilia.

Takýmto spôsobom sme chceli urýchliť tie veci, ktoré sú naozaj, povedzme, že spoločensky sledovanejšie.

Pán poslanec Gašparovič, 1,5 milióna korún. Nie 1,5 milióna korún, veď nejakým novinám som dával o tom správu. Uznáte sám, že 1,5 milióna korún pre rekodifikáciu Trestného práva je minimálna suma, že to bolo... (Hlas v pléne.) Áno, pretože len pre sudcov Najvyššieho súdu, len pre sudcov Najvyššieho súdu. Ja to nechcem teraz ďalej rozvádzať, lebo mám, ako, je tu dosť iných problémov.

Ale to znamená, že musíte uznať, že ministerstvo spravodlivosti aj v tejto veci postupovalo maximálne hospodárne, a preto mi to znie skôr tak trošku obveseľujúco, keď mi túto sumu vytýkate. Ale to je všetko a v druhom čítaní sa môžeme o tom porozprávať podrobnejšie.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Aj spravodajca chce zaujať stanovisko k rozprave. Nech sa páči.

**I. Gašparovič, poslanec:** Pán minister, ja vôbec nespochybňujem, že ľudia, ktorí pracujú na rekodifikácii takých dôležitých právnych noriem, právnych zákonov, ako je Trestný poriadok a Trestný zákon. Ale tam sa hovorí o rekodifikácii, to znamená o niečom celom, novom a nie o čiastkach, tak ako boli predložené. To po prvé. A po druhé si myslím, že to čo ste povedali, že už je paragrafovo spracovaný jeden aj druhý zákon, ste si ale vedomý pri tomto výroku, že už do Národnej rady nepríde. To znamená, že tento za toto volebné obdobie prijatý nebude. Takže vy nám tu môžete povedať, že máte alebo nemáte. Ak by tu bol, tak to verím. Ak by tu nebol, neverím. V minulom volebnom období vláda predložila obidve právne normy, aj Trestný zákon, aj Trestný poriadok. Národná rada ich neprerokovala, pretože niektoré časti sa ani nezdali, že by boli celkom dobré a správne. Takže vy ste už mali základ, z čoho ste mohli vychádzať. Aj veľa častí, ktoré ste predkladali súčasne do Národnej rady, boli vyňaté z týchto dvoch zákonov, z tohto Trestného zákona a Trestného poriadku, ktoré boli spracované v minulom období. Ale to nevyčítam, pretože to tak je. Len chcem reagovať na to, že asi to nebude celkom tak pravda, ako ste povedali, že tie peniaze boli vyplatené za celú rekodifikáciu.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca. Prerušujem rozpravu o tomto bode programu. Nasleduje prvé čítanie o

**vládnom návrhu zákona o vyšších súdnych úradníkoch a o zmene a doplnení zákona č. 335/1991 Zb. o súdoch a sudcoch v znení neskorších predpisov.**

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1435. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona a prerokovanie výborom máte v mojom rozhodnutí pod č. 1618.

Vládny návrh uvedie opäť pán minister Ján Čarnogurský. Žiadam poslancov, aby prišli do rokovacej miestnosti. Po prerokovaní tohto bodu budeme hlasovať, panie poslankyne, páni poslanci.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Vážený pán predseda, vážená Národná rada, po krátkom extempore z oblasti trestného práva sa vraciame opäť do sféry civilného práva a predpokladám preto, že to bude ďaleko harmonickejšie.

Predkladám návrh zákona o vyšších súdnych úradníkoch. V súčasnosti dochádza v Slovenskej republike k preťaženosti súdov. Súdy nestačia plynulo vybavovať občianskoprávnu a trestnoprávnu agendu, čím dochádza k častým prieťahom v konaní.

Základným zámerom predkladaného návrhu zákona je zrýchlenie a zefektívnenie súdneho konania tak, aby ústavnosť a zákonnosť v priebehu tohto konania zostala zachovaná. Zriadením uvedeného inštitútu sa sudcovia budú môcť viac sústrediť na rozhodovanie vo veci samej ako na technickú a formálnu stránku veci.

V zmysle čl. 142 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky má zákon ustanoviť, v ktorých veciach môže rozhodovať aj zamestnanec súdu poverený sudcom, t. j. vyšší súdny úradník. Vychádzajúc z tohto ustanovenia bude vyšší súdny úradník na základe predloženého návrhu oprávnený vykonávať niektoré rozhodovacie činnosti súdu na základe poverenia predsedom senátu, prípadne samosudcom.

Vyšší súdny úradník bude ďalej v taxatívne vymedzených prípadoch oprávnený vykonávať samostatne úkony súdu prvého stupňa v občianskom súdnom konaní a v trestnom konaní.

Tieto úkony bude vykonávať priamo na základe rozvrhu práce bez predchádzajúceho poverenia sudcom. V týchto prípadoch nie je zverená vyššiemu súdnemu úradníkovi žiadna rozhodovacia právomoc.

V súvislosti s predloženým návrhom zákona je potrebné novelizovať v ustanoveniach, týkajúcich sa najmä rozvrhu práce, aj zákon č. 335/91 Zb. o súdoch a sudcoch. Navrhujem schváliť tento návrh zákona. Ďakujem.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem pánu ministrovi. Teraz prosím spoločného spravodajcu, ktorého určil ústavnoprávny výbor, pána poslanca Petra Brňáka, aby predniesol stanovisko výboru. Nech sa páči.

**P. Brňák, poslanec:** Ďakujem pekne. Vážený pán predseda, vážený pán minister, vážená Národná rada. Dovoľte mi, aby som v súlade s ustanovením § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vystúpil na rokovaní Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona o vyšších súdnych úradníkoch a o zmene a doplnení zákona č. 335 o súdoch a sudcoch v znení neskorších predpisov.

Konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti, ktoré sú uvedené v ustanovení § 67 a 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky.

Vzhľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú z ustanovenia § 73 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle ustanovenia § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku v znení neskorších predpisov na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh prerokovať v druhom čítaní.

V zmysle ustanovenia § 74 ods. 1 citovaného zákona odporúčam prideliť tento vládny návrh zákona trom výborom Národnej rady Slovenskej republiky - Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, výboru pre obranu a bezpečnosť a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnosti.

Zároveň odporúčam, aby za gestorský výbor bol určený ústavnoprávny výbor, pričom zároveň odporúčam výborom, ktorým bol vládny návrh zákona pridelený, aby ho prerokovali v lehote do 30. dní a v gestorskom výbore do 32 dní od ich prerokovania v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky. Pán predseda ďakujem, to je všetko. A hlásim sa do rozpravy.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca. Nech sa páči, zaujmite svoje miesto. Otváram rozpravu o tomto bode programu. Písomne sa neprihlásil nikto. Ústne sa hlási pán poslanec Brňák. Pýtam sa, kto sa ešte hlási do rozpravy ústne. Nikto. Uzatváram možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Nech sa páni, jediný prihlásený pán poslanec.

**P. Brňák, poslanec:** Ďakujem pekne. Vážený pán predseda, vážený pán minister, vážená Národná rada Slovenskej republiky. Myslím si, že v rámci tohto prvého čítania je potrebné povedať, že uvedený návrh zákona je návrhom zákona, ktorý je potrebný a potrebný pre súdnu moc a aj pre občanov tohto štátu, pretože je jedným z viacerých návrhov zákona, ktorý môže prispieť k zlepšeniu situácie v rámci súdnej moci. Nedá mi však, aby som v tejto súvislosti v rámci tohto prvého čítania nepovedal niekoľko poznámok k celkovému časovému priebehu tohto návrhu zákona ako aj k niektorým veciam, ktoré sú tam uvedené.

Myslím si, že tento návrh zákona ako aj niektoré podobné, ktoré sú dnes predkladané ministerstvom spravodlivosti, majú veľmi úzky súvis s takzvaným, nazvime ho veľkým upratovaním v rámci ministerstva spravodlivosti, keď sa vlastne na poslednú chvíľu, tesne pred voľbami predkladajú zákony, ktoré podľa môjho názoru mali byť v parlamente oveľa skôr a oveľa skôr mali byť aj prerokované.

Myslím si, že aj tento zákon o vyšších súdnych úradníkoch, na to, aby bola naplnená tá základná téza, o ktorej hovorila SDK už v rámci svojich predvolebných sľubov, ale koniec koncov o inštitúte, o ktorom hovorí aj Programové vyhlásenie vlády Slovenskej republiky, tak tento návrh zákona mal byť nielenže predložený tesne pred skončením druhého volebného obdobia, ale mal byť už v tomto čase účinný a súdni úradníci, tak ako sú konštruovaní podľa tohto návrhu zákona, mali už napomáhať činnosť súdov. Toto by bolo v súlade aj s tým, čo si stanovila za cieľ táto vláda, vláda pána Dzurindu, a vtedy by nebolo čo namietať voči tomuto zákonu.

Pravda je však taká, že tento návrh zákona, ktorého účinnosť sa navrhuje, myslím od júla tohto roku s tým, že samotné náklady, ktoré vzniknú z pôsobenia tohto zákona, prídu zrejme na vrub už činnosti budúcej vlády.

Čiže v tomto smere nie je to vcelku korektné, že takýmito návrhmi zákonov bez ďalšieho zakladáme nové finančné záležitosti, nové finančné nároky práve vo väzbe na novú vládu a dáva sa im to do akéhosi vienka.

Toto chcem zdôrazniť predovšetkým preto, pretože tento návrh zákona, tak ako je uvedené aj v samotnej dôvodovej správe, nazvem to jemne, bol silne inšpirovaný podobnou právnou úpravou, ktorá už pôsobí a je platná v Českej republike, kde pôsobí od roku 1995. A podľa môjho názoru nebol až taký problém z hľadiska vypracovania alebo tvorby tohto návrhu zákona, keďže tá silná inšpirácia je čitateľná a cítiť ju z tohto návrhu zákona, čiže myslím si, že bolo možné o tomto návrhu zákona rokovať omnoho skôr a tento návrh zákona mohol byť a mal byť pripravený v oveľa skoršom termíne.

Pokiaľ ide k samotnému textu v rámci tohto prvého čítania, mám dve pripomienky všeobecného charakteru. Myslím si, že pokiaľ budeme rokovať o tomto návrhu zákona v druhom čítaní vo výboroch, budú zrejme predmetom hlbšieho rozboru a bude možné k nim zaujať bližšie stanovisko.

Prvá poznámka a v zásade aj možno otázka na pána ministra sa týka toho, že na základe akých pohnútok ministerstvo spravodlivosti volilo ten orgán výchovno-vzdelávací, ktorému majú podliehať vyšší súdni úradníci, tak ako je to konštruované v tomto návrhu zákona, teda že títo vyšší súdni úradníci asi budú musieť v istých lehotách, počnúc rokom 2005 respektíve 2010 zlepšiť svoju odbornú kvalifikáciu štúdiom na vysokej škole právnického charakteru. Myslím si, či práve ten problém nemôže vzniknúť z toho dôvodu, že kladieme možno, podľa môjho názoru a chcel by som počuť aj názor pána ministra, príliš neúmerné požiadavky na kvalifikáciu a kvalitu týchto súdnych úradníkov, zvlášť aj k tomu, čo majú robiť a či bude tým pádom táto funkcia takou žiadúcou, lukratívnou a obsadenou, ak sa kladie ako nevyhnutný kvalifikačný predpoklad pre výkon tejto funkcie, ak budú teda podobné kritériá, aké sú stanovené pre samotných sudcov, vyjmúc samotnú sudcovskú skúšku. V Českej republike išli troška tŕnistejšou cestou, tam vznikla a už pôsobí dlhšiu dobu takzvaná Justičná akadémia, ktorej zmyslom je okrem iného aj dbať na výchovu a vzdelávanie týchto vyšších súdnych úradníkov a taktiež robia aj mnohé iné projekty, ktoré sú potrebné v rámci rezortu alebo v rámci súdnej moci z hľadiska celoživotného vzdelávania, z hľadiska rozličných výučbových programov, dokonca pre iné rezorty a práve z toho dôvodu mohli v rámci tejto Justičnej akadémie v Čechách získať aj mnohé prostriedky finančného charakteru priamo z projektov Európskej únie, z projektov Phare. Tu sa mi zdá, ako keby si ministerstvo spravodlivosti vzalo k srdcu akúsi ľahšiu cestu, bezproblémovú cestu, a vlastne to, čo by bolo treba nejakým spôsobom inštitucionalizovať, zriaďovať, alebo aby vzniklo so širším zámerom a širšou pôsobnosťou, nielen možno vo vzťahu k vyšším súdnym úradníkom, akási justičná akadémia v rámci pomerov Slovenskej republiky s tým, že by mohla byť spravovaná alebo zastrešovaná či už Súdnou radou alebo ministerstvom spravodlivosti, tak zvolila si cestu menšieho odporu a vlastne stanovuje všeobecné kritériá pre kvalifikáciu týchto vyšších súdnych úradníkov akýmsi príkazom, že musíte si doplniť vzdelanie v rámci vysokej školy právnického charakteru.

Samozrejme, že akceptujem to, čo je v dôvodovej správe uvedené, kde sa hovorí o tom, že súdni úradníci zväčša nespĺňajú charakteristiku vysokoškolského vzdelania a že ide vlastne o doplnenie, myslím celkom 26 alebo koľko percent vyšších súdnych úradníkov v rámci tohto štúdia na vysokej škole právnického charakteru, ale práve pre akési vyššie ambície samotnej, jednej moci v štáte, súdnej moci, myslím si, že stálo za to, aby sa v rámci aj tohto zákona o vyšších súdnych úradníkoch ministerstvo zásadnejším spôsobom vysporiadalo práve s otázkou vzniku nejakého špecifického výchovno-vzdelávacieho úradu, inštitúcie, ktorá by pomáhala nielen v oblasti vyšších súdnych úradníkov, ale aj v oblasti, povedzme, mediátorov, v oblasti pracovníkov, ktorí sa budú snažiť riešiť problematiku prieťahov v súdnych konaniach aj inými formami ako rozhodnutiami súdov. Mám na mysli rozličné mimosúdne formy, mimosúdne pokonávky a podobne.

Čiže v tomto smere, aj vo vzťahu k samotným sudcom, ktorí budú musieť podliehať tiež akémusi kritériu celoživotného vzdelávania a preskúšavania ich vedomostí, v tomto smere si myslím, že stálo za to tento projekt rozšíriť a neuspokojiť sa len s mechanickým príkazom pre vyšších súdnych úradníkov z hľadiska toho, aby nadobudli kvalifikáciu v rámci samotného vysokoškolského vzdelania.

Druhá poznámka a tou končím, tá sa týka časti II., kde zase tak ako aj v minulých prípadoch dochádza k novelizácii zákona 335/1991 Zb. respektíve 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich, ktorých postup považujem za legislatívne nesprávny, pretože už samotné znenie tohto návrhu zákona vlastne dokumentuje istú schizofréniu v tom smere, že ešte ani posledné číslo poslednej novely zákona alebo novelizácie zákona 385/2000 Z. z. ešte ani je nepoznané, hoci dnes už poznané je a je v Zbierke zákonov, ale v čase, keď sa rokovalo o tomto návrhu, ani nie je zaznamenané. Čiže toto ukazuje, že dochádza k veľmi častým, k veľmi rýchlym a k veľmi nekoordinovaným zásahom do ostatných právnych predpisov, týkajúcich sa organizácie a súdnictva, myslím, ďalší návrh je dnes na pôde parlamentu, čiže tento postup nie je správny a nie je žiadúci. Navyše nie je mi celkom jasný formálny postup, ktorý hovorí aj v samotnom názve zákona iba o novelizácii zákona 335/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, pretože podľa môjho názoru za neskorší predpis nemožno považovať zákon č. 385/2000 Z. z., ktorý je samostatným, nazvime ho kódexom, riešiacim problematiku sudcov a prísediacich. Takže v tomto smere ide aj o akýsi nedostatok samotného pojmoslovia tohto návrhu zákona, pretože zákon 385 je minimálne rovnocenný tristotridsaťpäťke a mám dojem, že malo byť ambíciou ministerstva spravodlivosti urobiť akúsi syntézu medzi uvedenými, doteraz existujúcimi a len v akýchsi jednotlivostiach veľakrát existujúcimi zákonmi, týkajúcimi sa súdnej moci. Nič nebránilo tomu, aby došlo k zosúladeniu zákona 335 so zákonom 385/2000 Z. z. a aby sme tu stále nemali takýto rozháraný stav. To je všetko, pán predsedajúci, ďakujem.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Pán minister, chcete sa vyjadriť? Nech sa páči.

**J. Čarnogurský, minister spravodlivosti SR:** Vidím, že ešte opozícia nie je kompletná na hlasovanie, tak vyplním čas, krátko. (Reakcia v pléne.) Chápem, že je predvolebné obdobie, a teda patrí sa kritizovať vládu za rôzne nesplnenia, ale tu chcem, medzi iným, opäť za oneskorené predloženie zákona, ale chcem pripomenúť, že tento zákon mohol byť rozpracovaný až po novele ústavy, čiže až po februári minulého roku, a keďže tam boli zákon o súdnej rade, ústavný súd, ešte ďalšie, ďalšie zákony, tak iste chápete, pán poslanec Brňák a ďalší poslanci, že tým iným zákonom, aj zákonu o súdnej rade sme dali prednosť z hľadiska rýchlosti rozpracovania na ministerstve spravodlivosti pred týmto zákonom, ale proste je rozpracovaný.

Či sú prílišné požiadavky na kvalifikáciu vyšších súdnych úradníkov, ja si myslím, vieme všetci, že právnické fakulty na Slovensku chrlia, nechcem povedať, že chrlia, ale proste je dosť absolventov právnických fakúlt, takže nejaví sa problém. Takto: Vecne je odôvodnené, aby vyšší súdni úradníci mali čo najvyššiu kvalifikáciu, to znamená aj právnické vzdelanie, stačilo by bakalárskeho stupňa a prakticky nemáme núdzu o takýchto uchádzačov, tým viac, keď si to budú môcť doplniť, a môžem povedať, že právnické fakulty, viaceré právnické fakulty ponúkajú špecializované programy vzdelávania, výučby práve so zameraním na funkciu vyšších súdnych úradníkov a teraz neviem, či to nie je práve aj bratislavská právnická fakulta, ktorá niečo takéto ponúka, takže toto je aj z hľadiska výučby na vysokých školách zabezpečené. Justičná akadémia sa pripravuje a, pán poslanec, iste viete, že predsa v zákone o Súdnej rade je jedna z kompetencií Súdnej rady, že v otázke vzdelávania sudcov, ale zrejme sa to bude vzťahovať aj na vyšších súdnych úradníkov, práve Súdna rada bude mať voči súdnej, voči justičnej akadémii rozhodujúcu právomoc a ministerstvo spravodlivosti tam zohráva iba podružnú úlohu.

Tento zákon nezaťaží budúcu vládu. V tomto rozpočte je zabezpečených 47 miliónov korún na program, teda na vyšších súdnych úradníkov. V tomto kalendárnom roku plánujeme dvesto, také orientačné číslo sme si dali dvesto. Celkovo nám to vychádza, že by malo byť 600 súdnych úradníkov, ale ten nárast má byť postupný, aby kvalifikačná úroveň týchto vyšších súdnych úradníkov bola na úrovni.

Pokiaľ ide o ďalšiu novelu už iných zákonov, ktoré sú v tomto zákone, pán poslanec, dá sa o tom, áno, dá sa o tom diskutovať, o tom čo ste povedali. Viete, že je to, žiaľ, bieda viacerých, takmer všetkých našich zákonov. Ja želám každej vláde a každému parlamentu, bez ohľadu na zloženie, aby nemuseli prijímať zákony, ktoré budú obsahovať aj novely iných zákonov v sebe.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Pán poslanec Brňák, spoločný spravodajca.

**P. Brňák, poslanec:** Ja chcem len jednu krátku poznámku k vystúpeniu pána ministra. Aj keď nie som finančník ani ekonóm, rád by som rozporoval to jeho rezolútne tvrdenie, že v štátnom rozpočte sú peniaze, 47 miliónov na týchto vyšších súdnych úradníkov. Chcem povedať, jedna vec je štatistické priznanie tejto sumy v rámci nejakého vyjadrenia alebo v rámci nejakého postupu ministerstva financií a iná vec je reálny stav našej štátnej pokladnice. Čiže tam asi problém môže byť. To je všetko, ďakujem.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Panie poslankyne, páni poslanci, prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Podľa dohody pristúpime k hlasovaniu o jednotlivých prerokovaných bodoch v poradí tak, ako boli prerokované. O prvom bode, ktorý sme prerokovali, budeme hlasovať o informácii ministra financií Slovenskej republiky o hospodárení s pohľadávkami Slovenskej konsolidačnej spoločnosti a Konsolidačnej banke, ktorý podal pán poslanec Oberhauser.

Návrh uznesenia, ktorý predložil pán poslanec Oberhauser, je nasledovný: Národná rada Slovenskej republiky žiada Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, aby vykonal kontrolu predaja pohľadávok, realizovanú Slovenskou konsolidačnou spoločnosťou, akciová spoločnosť, a Konsolidačnou bankou a aby predložil správu na rokovanie Národnej rady Slovenskej republiky. Prosím, páni poslanci, prezentujme sa a hlasujme o tomto návrhu uznesenia. Hlasujeme, páni poslanci.

(Hlasovanie.) Panie poslankyne, páni poslanci, budeme hlasovať ešte raz o návrhu uznesenia.

(Hlasovanie.) 98 prítomných, 48 za návrh, 13 proti, 24 sa zdržalo, 13 nehlasovalo.

Konštatujem, že návrh sme neschválili.

Budeme teraz hlasovať o návrhu uznesenia, ktorým Národná rada berie na vedomie informáciu ministra financií o hospodárení s pohľadávkami Slovenskej konsolidačnej spoločnosti, akciovej spoločnosti, a Konsolidačnej banke. Prosím, prezentujme sa a hlasujme.

(Hlasovanie.) 86 prítomných, 62 za, 7 proti, 14 sa zdržalo, 3 nehlasovali.

**Konštatujem, že navrhované uznesenie k informácii ministra financií sme schválili.**

Teraz pristúpime k hlasovaniu a prosím pána poslanca Juriša, aby ho uvádzal, o vládnom návrhu zákona o veterinárnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré prerokovávame ako tlač 1445. Pán poslanec Juriš.

**A. Juriš, poslanec:** Prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla v súlade s § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku prerokovať predložený návrh v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o odporúčaní prerokovať návrh zákona v druhom čítaní. (Hlasovanie.) 106 prítomných, 105 za, 1 nehlasoval.

**Návrh sme schválili.**

**A. Juriš, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo. Ďalej, aby týmto hlasovaním za gestorský výbor určila Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo s tým, že určené výbory vládny návrh zákona prerokujú v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od jeho prerokovania v prvom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu prideliť zákon výborom, určiť gestorský výbor ako aj lehotu na prerokovanie tohto návrhu zákona v druhom čítaní.

(Hlasovanie.)108 prítomných, 107 za, 1 nehlasoval.

Návrh sme schválili.

Teraz poprosím pána poslanca Delingu, aby uvádzal hlasovanie k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov. Pán poslanec Delinga.

**P. Delinga, poslanec:** Ďakujem pekne. Pán predsedajúci, vážená snemovňa, budeme hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla podľa § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku predložiť vládny návrh zákona do druhého čítania.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o odporúčaní prerokovať návrh zákona v druhom čítaní. (Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 1 sa zdržal, 1 nehlasoval. Ďalší návrh.

**P. Delinga, poslanec:** Ďalší návrh je, pán predsedajúci, aby sme hlasovali o tom, že v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady prideľuje sa tento vládny návrh zákona na prerokovanie štyrom výborom, a to ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo, výboru pre financie, rozpočet a menu a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu. Ďalej by sme týmto hlasovaním mali určiť, že Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo bude gestorský a určené výbory majú prerokovať tento návrh zákona do 30 dní od tohto hlasovania a gestorský výbor do 32 dní od skončenia hlasovania.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu pána poslanca Delingu, ktorý odporúča prideliť návrh na prerokovanie určeným výborom, stanoviť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu zákona v druhom čítaní. Hlasujeme. (Hlasovanie.)106 prítomných, 105 za, 1 nehlasoval.

**Návrh sme schválili.**

Teraz prosím pána poslanca Klemensa, aby uvádzal hlasovanie k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 291/1996 Z. z. o odrodách a osivách. Pán poslanec.

**J. Klemens, poslanec:** Ďakujem. Pán predsedajúci, odporúčam, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla v súlade s § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku prerokovať predložený vládny návrh zákona v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o odporúčaní prerokovať návrh zákona v druhom čítaní. (Hlasovanie.)107 prítomných, 106 za, 1 nehlasoval.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**J. Klemens, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie týmto trom výborom: Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Zároveň, aby týmto hlasovaním za gestorský výbor určila Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo s tým, že určené výbory vládny návrh zákona prerokujú v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od jeho prerokovania v prvom čítaní. Prosím, nechajte hlasovať.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu pána poslanca Klemensa, ktorý odporúča prideliť návrh zákona výborom, určiť gestorský výbor ako aj lehotu na prerokovanie návrhu zákona v druhom čítaní. Hlasujeme.

(Hlasovanie.)106 prítomných, 104 za, 1 sa zdržal a 1 nehlasoval.

Návrh sme schválili.

Pán poslanec Juriš bol poverený výborom pre pôdohospodárstvo, aby uvádzal hlasovanie k návrhu zákona č. 224/1998 Z. z. o ekologickom poľnohospodárstve a výrobe biopotravín. Pán poslanec Juriš.

**A. Juriš, poslanec:** Vážený pán predsedajúci, prosím, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada sa uzniesla v súlade s § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku prerokovať predložený návrh v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci. (Hlasovanie.) 105 prítomných, 105 za.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**A. Juriš, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie štyrom výborom, a to ústavnoprávnemu výboru, výboru pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, výboru pre pôdohospodárstvo, výboru pre životné prostredie a ochranu prírody. Ďalej aby týmto hlasovaním za gestorský výbor určila Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo s tým, že určené výbory vládny návrh zákona prerokujú v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od dnešného prerokovania.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu uznesenia, tak ako ho predniesol pán poslanec Juriš, ktorý odporúča prideliť návrh zákona určeným výborom, stanoviť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 109 prítomných, 106 za, 3 nehlasovali.

Návrh sme schválili.

Teraz prosím pána poslanca Juriša, aby uvádzal hlasovania k prerokovávanému návrhu zákona č. 332/1996 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve a o zmene zákona č. 61/1964 Zb. o rozvoji rastlinnej výroby v znení zákona č. 132/1989 Zb. v znení zákona č. 23/2002 Z. z. Pán poslanec Juriš.

**A. Juriš, poslanec:** Prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla podľa § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku prerokovať predložený vládny návrh v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu prerokovať zákon v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 2 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**A. Juriš, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie trom výborom, a to ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo. Zároveň výbor pre pôdohospodárstvo aby určila ako gestorský výbor s tým, že určené výbory prerokujú tento návrh zákona v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od jeho prerokovania dnes v prvom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu pána poslanca Juriša, aby Národná rada prijala uznesenie, ktorým odporúča prideliť návrh zákona výborom, určiť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 106 prítomných, 104 za, 2 nehlasovali.

Návrh sme schválili.

Teraz prosím pána poslanca Hajdúka, aby uvádzal hlasovania k prerokúvanému návrhu vlády na vydanie zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov. Pán poslanec Hajdu, pán poslanec Klemens. Nech sa páči, pán poslanec Klemens.

**J. Klemens, poslanec:** Pán predsedajúci, odporúčam, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla v súlade s § 73 ods. 3 písm. c) zákona o rokovacom poriadku prerokovať predložený vládny návrh zákona v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu pána poslanca Klemensa prerokovať návrh zákona o opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) Prítomných 106, za 101, nehlasovalo 5.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**J. Klemens, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie týmto výborom: Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu. Ďalej aby týmto hlasovaním za gestorský výbor určila Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo s tým, že určené výbory vládny návrh zákona prerokujú v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od jeho prerokovania v prvom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Prezentujme sa a hlasujme o návrhu, ktorý predniesol pán poslanec Hajduk, ktorý odporúča, pardon, Klemens. (Hlasy v rokovacej sále.)

(Hlasovanie.) 104 prítomných, 103 za, 1 nehlasoval.

Návrh sme schválili.

Pán poslanec Juriš, prosím, aby ste uvádzali hlasovania k prerokúvanému vládnemu návrhu zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**A. Juriš, poslanec:** Prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla podľa § 73 ods. 3 písm. c) na tom, že prerokuje predložený návrh zákona v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 2 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

Prosím ďalší návrh.

**A. Juriš, poslanec:** Teraz prosím, pán predsedajúci, aby ste dali hlasovať o tom, že Národná rada Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky prideľuje predložený vládny návrh zákona na prerokovanie Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Ďalej aby týmto hlasovaním za gestorský výbor určila Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo s tým, že určené výbory návrh zákona prerokujú v termíne do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od jeho prerokovania v prvom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci, o návrhu pána poslanca Juriša, ktorý odporúča prideliť návrh zákona výborom, určiť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní. Hlasujeme.

(Hlasovanie.) 99 prítomných, 98 za návrh, 1 nehlasoval.

Návrh sme schválili.

Ďakujem, pán poslanec.

Teraz poprosím pána poslanca Ivanka, aby ako poverený člen výboru uvádzal hlasovanie o návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon 99/1963 Z. z. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Pán poslanec Ivanko.

**A. Ivanko, poslanec:** Áno, ďakujem. Pán predsedajúci, odporúčam, aby sa Národná rada uzniesla podľa § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku na tom, že odporučí vládny návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Prosím, dajte hlasovať o tomto mojom návrhu.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, počuli ste návrh. Prezentujme sa a hlasujme.

(Hlasovanie.) 105 prítomných, 101 za, 4 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

Prosím ďalší návrh.

**A. Ivanko, poslanec:** V súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady odporúčam prideliť vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon číslo 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok na prerokovanie týmto výborom: Ústavnoprávnemu výboru a Výboru Národnej rady pre verejnú správu. Navrhujem, aby úlohy gestorského výboru plnil ústavnoprávny výbor. Zároveň odporúčam, aby výbory, ktorým bol vládny návrh zákona pridelený, prerokovali ho v lehote do 30 dní od schválenia návrhu zákona v prvom čítaní a gestorský výbor v lehote 32 dní. Dajte hlasovať o tomto mojom návrhu.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, prosím, prezentujme sa a hlasujme o návrhu, ktorý predniesol pán poslanec Ivanko, ktorý odporúča prideliť prerokovávaný návrh zákona výborom, určiť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní. Hlasujeme.

(Hlasovanie.) 109 prítomných, 109 za.

Návrh sme schválili.

Prosím teraz, pán poslanec, aby ste uvádzali hlasovanie k prerokúvanému návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pán poslanec Ivanko.

**A. Ivanko, poslanec:** Ďakujem, pán predsedajúci. Odporúčam, aby sa Národná rada uzniesla podľa § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku na tom, že odporučí vládny návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Dajte hlasovať o tomto mojom návrhu.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci.

(Hlasovanie.) 111 prítomných, 110 za, 1 nehlasoval.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**A. Ivanko, poslanec:** V súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady odporúčam prideliť vládny návrh zákona na prerokovanie týmto výborom: ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady pre financie, rozpočet a menu, Výboru Národnej rady pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie a Výboru Národnej rady pre pôdohospodárstvo. Za gestorský výbor navrhujem ústavnoprávny výbor a odporúčam zároveň výborom, ktorým bol vládny návrh zákona pridelený, aby ho prerokovali ho v lehote 30 dní od schválenia návrhu zákona a gestorský výbor v lehote 32 dní. Dajte hlasovať o tomto mojom návrhu.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Dávam hlasovať, páni poslanci, o návrhu uznesenia, ktoré odporučil pán poslanec, aby Národná rada pridelila návrh na prerokovanie výborom, určila gestorský výbor, ako aj lehotu na rokovanie o návrhu zákona v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 107 za.

Návrh sme schválili.

Poprosím teraz pána poslanca Fica, aby ako poverený spravodajca uvádzal hlasovanie k prerokúvanému vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon 141/1961 Zb. o trestnom konaní súdnom (Trestný poriadok.). Nech sa páči.

**R. Fico, poslanec:** Pán predsedajúci, dal som návrh, aby sme tento návrh zákona prerokovali v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Hlasujeme, páni poslanci.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 2 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**R. Fico, poslanec:** Pokiaľ ide o pridelenie na prerokovanie vo výboroch, podal som návrh, aby tento návrh zákona prerokoval ústavnoprávny výbor, výbor pre financie, rozpočet a menu, výbor pre obranu a bezpečnosť, výbor pre ľudské práva a národnosti. Gestorský výbor - ústavnoprávny výbor, lehoty - do 30 dní od prerokovania v prvom čítaní a v lehote 32 v gestorskom výbore.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, počuli ste návrh, ktorý predniesol pán poslanec Fico. Prezentujme sa a hlasujme o návrhu prideliť zákon výborom, určiť gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 108 prítomných, 107 za, 1 nehlasoval.

Návrh sme schválili.

Poprosím teraz pána poslanca Gašparoviča, ktorého poveril gestorský výbor, aby uvádzal jednotlivé návrhy k prerokovávanému vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon 140/1961 Zb. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Pán poslanec Gašparovič.

**I. Gašparovič, poslanec:** Ďakujem. Pani kolegyne, kolegovia, v zmysle § 73 ako spravodajca odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky v zmysle § 73 ods. , písm. c) rokovacieho poriadku hlasovaním rozhodla odporučiť tento návrh zákona do druhého čítania.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, počuli ste návrh, ktorý predniesol pán poslanec Gašparovič, ktorý odporúča prerokovať návrh zákona v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 2 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

Ďalší návrh.

**I. Gašparovič, poslanec:** Budeme hlasovať v zmysle rozhodnutia predsedu Národnej rady o pridelení tohto návrhu výborom. Predseda Národnej rady navrhuje, aby zákon prerokovali výbory - ústavnoprávny, pre obranu a bezpečnosť a pre ľudské práva a národnosti s tým, že tieto výbory rozhodnú do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní odo dňa prerokovania v Národnej rade tohto návrhu zákona.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, prezentujme sa a hlasujme o návrhu, ktorý predniesol pán poslanec Gašparovič, ktorý odporúča, aby Národná rada pridelila návrh zákona na prerokovanie výborom, určila gestorský výbor, ako aj lehotu na prerokovanie návrhu v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 107 prítomných, 105 za, 2 nehlasovali.

Konštatujem, že návrh sme schválili.

Teraz poprosím pána poslanca Brňáka, ktorého poveril gestorský výbor, aby bol spravodajcom pri prerokovávaní návrhu zákona o vyšších súdnych úradníkoch a o zmene a doplnení zákona 335/1991 Zb., aby uvádzal návrhy na hlasovanie.

**P. Brňák, poslanec:** Ďakujem pekne. Pretože z rozpravy nevyplynuli žiadne iné návrhy, môžeme pristúpiť k hlasovaniu o tom, že uvedený návrh zákona v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) Národná rada odporučí prerokovať v druhom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, prezentujme sa a hlasujme o návrhu pána poslanca, ktorý odporúča prerokovať zákon v druhom čítaní.

(Hlasovanie.) 100 prítomných, 96 za, 4 nehlasovali.

**Návrh sme schválili.**

**P. Brňák, poslanec:** Ďalším návrhom, pán predsedajúci, je ten, aby sme uvedený návrh postúpili ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre obranu a bezpečnosť a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre ľudské práva s tým, že gestorským výborom bude ústavnoprávny výbor, pričom všetky výbory prerokujú uvedený návrh do 30 dní a gestorský do 32 dní od ich prerokovania v prvom čítaní.

**P. Hrušovský, podpredseda NR SR:** Páni poslanci, prezentujme sa a hlasujme.

(Hlasovanie.) 100 prítomných, 98 za návrh, 2 nehlasovali.

Konštatujem, že návrh sme schválili.

Pani poslankyne, páni poslanci, odporúčam, keďže je 10 minút do obednajšej prestávky, aby sme už ďalej nerokovali dopoludnia. Chcem vás však ešte predtým, ako vyhlásim obedňajšiu prestávku, informovať, že zástupcovia Vidieckeho parlamentu v spolupráci s Národnou radou a ministerstvom pôdohospodárstva od dnešného dňa organizujú na pôde Národnej rady Dni vidieka s mottom Hovorme o vidieku.

Slávnostné otvorenie výstavy o vidieckych aktivitách bude dnes o 12.10 počas obedňajšej prestávky vo vestibule Národnej rady. Chcem vás zároveň týmto pozvať v mene organizátorov na jej slávnostné otvorenie. Prerušujem rokovanie do 14. hodiny. Vyhlasujem obedňajšiu prestávku.

(Prerušenie rokovania o 11.50 hodine.)

(Pokračovania rokovania o 14.00 hodine.)

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Vážení páni poslanci, vážené panie poslankyne, budeme pokračovať v rokovaní Národnej rady Slovenskej republiky prvým čítaním o

vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1469. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1674. Vládny návrh zákona uvedie minister dopravy pôšt a telekomunikácii Slovenskej republiky Jozef Macejko. Žiadam pána ministra, aby prišiel do rokovacej sály a predniesol úvodné slovo k predloženému vládnemu návrhu zákona.

Páni poslanci, prerušujem rokovanie Národnej rady na 15 minút.

(Pätnásťminútová prestávka.)

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Vážení páni poslanci, panie poslankyne, budeme pokračovať ohláseným bodom rokovania, tlačou 1469. Prosím, pána ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky Jozefa Macejka, aby sa ujal slova a uviedol tento vládny návrh zákona. Nech sa páči.

**J. Macejko, minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR:** Vážený pán predsedajúci, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, na úvod mi dovoľte, aby som sa ospravedlnil ctenej Národnej rade za meškanie, ktoré bolo spôsobené tým, že bol nedostatočný počet ministrov na vláde, takže sme museli chvíľu vydržať. Takže ešte raz prosím o ospravedlnenie a verím, že už teraz sa bude pokračovať dobre.

Vážený pán predseda Národnej rady, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, ešte raz mi dovoľte, aby som z poverenia vlády Slovenskej republiky predložil na rokovanie parlamentu v prvom čítaní vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov. Hlavným zámerom navrhovanej novely je harmonizácia vnútroštátnych predpisov s právom Európskej únie v oblasti podnikania v cestnej doprave tak, aby tieto boli ku dňu vstupu Slovenska do Európskej únie kompatibilné s európskym právom. Novelou zákona sa zabezpečí zosúladenie vykonávania cestnej dopravy v členských štátoch EÚ a v Slovenskej republike a možnosť zapojenia slovenských dopravcov do medzinárodnej deľby prepravnej práce.

Predmetom reglementácie v Európskej únii sú najmä podmienky vstupu na trh v cestnej doprave a osobitné podmienky, ktoré musia spĺňať dopravcovia pri preprave osôb a tovaru. Návrh novely zákona v porovnaní s doteraz platným zákonom rozširuje najmä z dopravno-politických dôvodov platnosť zákona aj pre vozidlá o celkovej hmotnosti nad 3,5 tony vrátane vozidiel taxislužby. Rozširuje platnosť zákona pri prepravách nebezpečných vecí, živých zvierat a rýchlo pokaziteľného tovaru aj v doprave, ktorá nie je podnikaním. Rozšije požiadavku splnenia finančnej spôsobilosti aj na vnútroštátnu nákladnú a osobnú dopravu. Novo definuje požiadavku na odbornú spôsobilosť, bližšie definuje verejný záujem v pravidelnej osobnej doprave a upresňuje spôsob financovania výkonov vo verejnom záujme v osobnej doprave.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, predložené znenie novely zákona bolo prerokované vládou Slovenskej republiky a schválené uznesením 347 zo 17. mája tohto roku. Prosím ctený parlament o jeho prerokovanie v prvom čítaní a vyjadrenie súhlasu s postúpením vládneho návrhu novely zákona do druhého čítania. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Prosím, zaujmite miesto pre navrhovateľov. Dávam teraz slovo spravodajcovi, ktorého navrhol gestorský výbor pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, poslancovi Mariánovi Anteckému. Nech sa páči.

**M. Antecký, poslanec:** Vážený pán podpredseda, vážený pán minister, vážené kolegyne, kolegovia, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpil pri rokovaní Národnej rady v prvom čítaní k vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Vystupujem ako spravodajca určený navrhnutým gestorským výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie. Predložený návrh zákona, tlač 1469, bol doručený poslancom Národnej rady Slovenskej republiky dňa 24. apríla 2002, čím boli splnené podmienky určené § 72 ods. 1 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky.

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky posúdil, že predložený návrh spĺňa náležitosti podľa § 78 ods. 1 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky a náležitosti podľa legislatívnych pravidiel a zaradil ho na rokovanie 60. schôdze Národnej rady ako prvé čítanie. Ako spravodajca navrhnutého gestorského výboru Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní predkladám stanovisko gestorského výboru, že návrh spĺňa všetky náležitosti návrhu zákona, ktoré sú uvedené v § 67 a § 68 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky a náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. V súlade s § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky budem odporúčať uznesenie, aby Národná rada Slovenskej republiky po všeobecnej rozprave prerokovala návrh zákona v druhom čítaní. Prosím, vážený pán podpredseda, aby ste otvorili všeobecnú rozpravu o návrhu zákona.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Zaujmite miesto pre spravodajcov. Vážené panie poslankyne, páni poslanci, otváram všeobecnú rozpravu k tomuto bodu programu. Písomne nebol prihlásený nikto. Pýtam sa, kto sa hlási ústne? Konštatujem, že nikto. Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Ďakujem, pán poslanec Antecký. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Pokračujeme prvým čítaním o

vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2002 Z. z.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1470. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1675. Vládny návrh zákona uvedie minister dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky Jozef Macejko. Prosím, pán minister, aby ste sa ujali slova.

**J. Macejko, minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR:** Ďakujem. Vážený pán predsedajúci, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, z poverenia vlády Slovenskej republiky uvádzam v Národnej rade vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. Spracovanie tohto vládneho návrhu zákona vyplynulo z plánu legislatívnych úloh vlády schváleného uznesením 1154 z minulého roku. Zámerom predkladaného vládneho návrhu novely zákona č. 195 o telekomunikáciách je zabezpečiť v súlade s prioritnými úlohami vlády, vyplývajúcimi z pravidelnej správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenskej republiky na členstvo v Európskej únii z 13. novembra minulého roku, úplný súlad zákona o telekomunikáciách s aquis na základe pripomienok Európskej únie.

b) Zosúladenie zákona o telekomunikáciách s legislatívnym a regulačným rámcom pre uvoľnený prístup k miestnemu vedeniu, ktorý 18. decembra 2000 vydal Európsky parlament a Rada európskej komisie ako regulačné opatrenie pod č. 2887/2000. Európska komisia ho zaradila medzi štandardné požiadavky na asociované krajiny v rámci negociačných rokovaní v kapitole Telekomunikácie a informačné technológie.

c) Podpora rozvoja internetu na Slovensku a urýchlenie prechodu do informačnej spoločnosti v súlade s prioritnými cieľmi telekomunikačnej politiky na roky 2000 - 2002.

Po ďalšie zvýšenie konkurencie a rozsahu telekomunikačných služieb pre občanov Slovenskej republiky.

Vláda tento návrh zákona prerokovala a schválila 10. apríla tohto roku uznesením č. 354. Z uvedeného vyplýva, že vládny návrh zákona, ktorým sa mení zákon č. 195 o telekomunikáciách, spĺňa očakávané predpoklady, a preto odporúčam a prosím Národnú radu Slovenskej republiky o jeho schválenie a následné postúpenie do druhého čítania. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister, prosím zaujmite svoje miesto navrhovateľa. Prosím pána poslanca Gabriela Palacku, ktorý je určený gestorským výborom pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, aby predniesol svoju úvodnú reč.

**G. Palacka, poslanec:** Ďakujem. Vážený pán predsedajúci, pán minister, kolegyne, kolegovia, dovoľte, aby som v súlade s rokovacím poriadkom vystúpil pri prvom čítaní k vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon o telekomunikáciách.

Predložený návrh, ktorý máte ako tlač 1470, bol doručený poslancom 24. apríla tohto roku, čím boli splnené podmienky určené § 72 rokovacieho poriadku. Predseda Národnej rady posúdil, že predložený návrh spĺňa formálne náležitosti a zaradil ho na rokovanie tejto 60. schôdze Národnej rady na prvé čítanie.

Ako spravodajca som toho názoru, že tento zákon spĺňa všetky náležitosti, ktoré určuje rokovací poriadok a po rozprave budem odporúčať, aby ho Národná rada prerokovala v druhom čítaní. Vážený pán predsedajúci, môžete otvoriť rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem pekne, pán poslanec, prosím, aby ste zaujali miesto pre spravodajcov. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Konštatujem, že písomne nebol nikto prihlásený. Pýtam sa, kto sa hlási ústne? Nikto, vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Ďakujem pánu ministrovi Macejkovi, ďakujem pánu poslancovi Palackovi.

Nasleduje prvé čítanie o

vládnom návrhu zákona o ochrane ovzdušia.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1480, návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1679. Vládny návrh zákona uvedie minister životného prostredia Slovenskej republiky László Miklós. Prosím pána ministra, aby sa ujal slova.

**L. Miklós, minister životného prostredia SR:** Vážený pán predsedajúci, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, myslím, že o dôležitosti zákona o ochrane ovzdušia netreba osobitne hovoriť, všetci si uvedomujeme dôležitosť takýchto zákonov. Doterajšia právna úprava ochrany ovzdušia bola založená na emisnom princípe, to znamená, že upravovala správanie prevádzkovateľov zdrojov znečisťovateľov ovzdušia, obmedzovaním zanášania znečisťovaných látok do ovzdušia.

Tento nový zákon preberá novú, modernú úpravu v Európskej únii, ktorá sa zameriava nie na to, koľko vypúšťa jednotlivý podnik, ale aký je stav ovzdušia v danom regióne a upravuje sa táto situácia, pretože tie imisie vplývajú konkrétne na zdravie ľudí a zdravie životného prostredia.

Nechcem ísť do detailov, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, chcem len povedať, že táto úprava úplne preberá smernice Európskej únie a je porovnateľná s najmodernejšími zákonmi tohto charakteru v Európe aj vo svete. Čo sa týka nových povinností alebo úprav v štátnej správe, prakticky k novým povinnostiam nedochádza, ide len o prerozdelenie pôsobnosti a prípadne novej pôsobnosti v určitých oblastiach.

A ešte poslednú vec, ktorú by som si dovolil povedať, že zákony o ochrane ovzdušia sú jedny z najstarších, platia od roku 1991 a 1992, takže už bolo treba, a zažili mnohé úpravy, mnohé novely, takže je čas na to, aby sme ich dali do jedného, nového, moderného zákona.

Vážený pán predsedajúci, pani poslankyne, páni poslanci, dovoľujem si vysloviť presvedčenie, že podporíte návrh tohto zákona. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister, prosím, zaujmite miesto pre navrhovateľov. Dávam slovo určenému spravodajcovi, určeného gestorským výborom, pánu poslancovi Ambróšovi, nech sa páči.

**L. Ambróš, poslanec:** Vážené panie poslankyne, páni poslanci, dovoľte mi, aby som podľa § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku vystúpil v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona o ochrane ovzdušia, tlač 1480, ako spravodajca určený Výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Pokiaľ ide o moje stanovisko k návrhu tohto zákona v prvom čítaní, konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a § 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. Vzhľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Súčasne odporúčam v zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1679 z roku 2002, prideliť návrh zákona v druhom čítaní na prerokovanie týmto výborom: ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Slovenskej republiky Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody, pričom v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1764 zo 14. mája 2002 odporúčam výborom, ktorým bol návrh zákona pridelený, prerokovať ho v lehote do 30 dní a gestorský výbor v lehote do 32 dní od prerokovania tohto zákona v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady.

Pán predseda, ďakujem, skončil som a odporúčam otvoriť rozpravu k tomuto návrhu zákona.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca, prosím, zaujmite svoje pracovné miesto. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nikto prihlásený, ústne, pýtam sa, kto sa hlási? Nikto. Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu.

Pokračujeme prvým čítaním o

vládnom návrhu zákona o systéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu.

Vládny návrh zákona máte ako tlač 1479, návrh na pridelenie vládneho návrhu máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1689. Prosím pána ministra Lászlóa Miklósa, aby uviedol tento zákon, nech sa páči.

**L. Miklós, minister životného prostredia SR:** Vážený pán predsedajúci, vážená Národná rada. Európska únia uzákoňuje, zavádza do legislatívy aj takzvané dobrovoľné nástroje riadenia životného prostredia, ktoré vyjadrujú filozoficky podstatu trvalo udržateľného rozvoja, aby rozvoj bol v súlade s podmienkami rozvoja životného prostredia a aby neboli vo vzájomnej antagónii.

Chcem povedať, že tento zákon, vlastne tieto systémy fungujú v súčasnosti aj u nás a rôzne podniky prijímajú alebo vstupujú do systémov riadenia kvality, napríklad získavajú normy ISO 9 000 alebo ISO 14 000 a na základe skúseností s týmito systémami podniky jednoznačne vyhlasujú, že tieto systémy pomáhajú nielen pri skvalitňovaní životného prostredia, ale celkovo pri hospodárení podnikov. Ide predovšetkým o to, že v podniku je prehodnotený každý jeden krok výroby a v podniku je poriadok. Takže aj na základe domácich skúseností, ale, samozrejme, že aj na základe požiadaviek Európskej únie sme pristúpili k transpozícii príslušných smerníc a vypracovali sme zákon o systéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu. Ešte raz podčiarkujem, že tento systém je dobrovoľný, na druhej strane celkom iste znamená komparatívnu výhodu pre tie podniky, ktoré do tohto systému vchádzajú a treba aj to povedať, že v súčasnosti významnejší podnik si nemôže dovoliť nevstúpiť do týchto systémov. Preto si myslím, že tento zákon je všeobecne prospešný pre rozvoj slovenskej ekonomiky aj životného prostredia. Preto verím, že podporíte aj tento návrh zákona. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Dávam slovo spravodajkyni, ktorú určil gestorský výbor pre životné prostredie a ochranu prírody, poslankyni Márii Angelovičovej, nech sa páči.

**M. Angelovičová, poslankyňa:** Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán predsedajúci, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážení páni ministri, dovoľte mi, aby som podľa § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpila v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona o systéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu, tlač 1479, ako spravodajkyňa určená Výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Pokiaľ ide o moje stanovisko k návrhu tohto zákona v prvom čítaní, konštatujem, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a § 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajkyňu výboru vyplývajú, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Súčasne odporúčam v zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1689 zo dňa 26. apríla 2002, prideliť návrh zákona v druhom čítaní na prerokovanie Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Slovenskej republiky Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody, pričom v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1764 zo dňa 14. mája 2002 odporúčam výborom, ktorým bol návrh zákona pridelený, aby ho prerokovali ho v lehote do 30 dní a gestorský výbor v lehote do 32 dní od prerokovania tohto zákona v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky. Pán predsedajúci, ďakujem, skončila som. Odporúčam otvoriť rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pani poslankyňa. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nikto prihlásený, ústne sa hlási niekto? Nie, vyhlasujem rozpravu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Pristúpime k prvému čítaniu o

vládnom návrhu zákona o environmentálnom označovaní výrobkov.

Vládny návrh máte ako tlač 1478, rozhodnutie predsedu Národnej rady pod číslom 1722. Prosím pána ministra Lászlóa Miklósa, aby sa ujal slova k tomuto vládnemu návrhu zákona.

**L. Miklós, minister životného prostredia SR:** Vážený pán predsedajúci, vážená Národná rada, tento zákon je ďalším zo série zákonov, ktoré upravujú právne dobrovoľné nástroje riadenia životného prostredia. Environmentálne označovanie výrobkov, takzvaný ekolabeling, ktorý je všeobecne známy vo vyspelých štátoch, je veľmi dôležitým nepriamym nástrojom na zlepšovanie starostlivosti životného prostredia, pôsobí motivačne a výchovne, pôsobí na konštruktérov, projektantov, výrobcov a predávajúcich a takisto znamená v obchodnom svete komparatívne výhody, keď sa výrobky, označené ekologickým „labelom“ alebo inými podobnými značkami, nachádza v dostatočnom množstve na trhu. Práve to nás viedlo k tomu, aby sme súčasný program, Národný program environmentálneho hodnotenia označovania výrobkov Slovenskej republiky, ktorý už beží od roku 1997, postavili na úroveň, ktorá je podporovaná zákonom, aby výrobcovia, ktorí ešte váhajú, vstúpili do tohto programu, cítili, že toto označovanie je naozaj vážne a naozaj je podporené legislatívnymi normami. A aby mali aj istotu, že udelenie takejto značky je, povedzme, v danom štáte jediné a skutočne udelené tými autoritami, ktoré sú na to oprávnené.

Verím, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, že aj tento zákon nájde u vás podporu a posuniete ho do druhého čítania. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Prosím, dávam slovo poslancovi Ladislavovi Ambróšovi ako určenému spravodajcovi výborom pre životné prostredie a ochranu prírody. Nech sa páči.

**L. Ambróš, poslanec:** Vážený pán predsedajúci, vážené pani poslankyne, páni poslanci, dovoľte mi, aby som podľa § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpil v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona o environmentálnom označovaní výrobkov, tlač 1478, ako spravodajca určený Výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Čo sa týka môjho stanoviska k návrhu tohto zákona v prvom čítaní, konštatujem, že predmetný návrh zákona spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a § 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách.

S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Súčasne odporúčam v zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1722 prideliť návrh zákona v druhom čítaní na prerokovanie ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Slovenskej republiky výbor pre životné prostredie a ochranu prírody, pričom v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1764 odporúčam výborom, ktorým bol návrh zákona pridelený, prerokovať ho v lehote do 30 dní a gestorský výbor v lehote do 32 dní od prerokovania tohto zákona v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady. Pán predseda, ďakujem, skončil som a odporúčam otvoriť rozpravu k uvedenému návrhu zákona.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nikto prihlásený, pýtam sa, kto ústne? Nikto. Vyhlasujem všeobecnú rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode. Ďakujem. Nasleduje prvé čítanie o

vládnom návrhu zákona o obaloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Máte ho ako tlač 1515, rozhodnutie predsedu 1735. Prosím, pán minister, aby ste sa ujali slova.

**L. Miklós, minister životného prostredia SR:** Vážený pán predsedajúci, vážená Národná rada, návrh zákona o obaloch a zmene a doplnení niektorých zákonov predkladám na rokovanie Národnej rady s cieľom splniť veľmi významný záväzok Slovenskej republiky transformovať európsku legislatívu v takomto sledovanom odbore, akým je odpadové hospodárstvo. Prijatie návrhu zákona je po prípadnom schválení druhým a kompletizujúcim krokom na ceste k zosúlaďovaniu legislatívy v odpadovom hospodárstve.

Európska únia prijatím príslušnej smernice zaviazala členské štáty, aby zvyšovaním kvality obalov a obmedzovaním vzniku odpadov z obalov zabraňovali negatívnym účinkom na životné prostredie. Základnými cieľmi na tejto ceste sú podporovať systémy opakovaného použitia obalov, zabezpečiť vytvorenie systémov pre navracanie a zber použitých obalov, vytvárať preventívne opatrenia na predchádzanie vzniku obalov. Smernica, a teda aj náš návrh zákona hovorí aj o povinných minimálnych a maximálnych podieloch využitia recyklácie odpadov, najvyššie prípustné hodnoty sú už tu v úrovni koncentrácie vybraných ťažkých kovov v obaloch, povinné označovanie obalov.

Návrh zákona napĺňa tieto ciele, stanovuje, kto a aké povinnosti má pri nakladaní s obalmi a odpadmi. Na základe porovnania právnych úprav vybraných štátov Európskej únie sme v otázke zberu odpadov z obalov prijali model integrovaného systému zberu, kde tento systém predpokladá využívanie systému zberu komunálneho odpadu vykonávaného obcami, v rámci ktorého sa predpokladá i zber odpadov z obalov. Predkladaný návrh tak nadväzuje na právnu úpravu zákona o odpadoch, ktorý sme prijali vlani a týmto pádom sa zabezpečujú aj ekonomická a právna základňa pre zber a recykláciu obalov.

Vážený pán predseda, pani poslankyne, páni poslanci, tento zákon je plne porovnateľný s podmienkami v krajinách Európskej únie, a preto vás prosím o jeho podporu. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Dávam teraz slovo určenému spravodajcovi, ktorého navrhol gestorský výbor pre životné prostredie a ochranu prírody, poslancovi Pavlovi Vrždákovi, nech sa páči.

**P. Vrždák, poslanec:** Ďakujem. Vážený pán predsedajúci, vážení páni ministri, vážené panie poslankyne, páni poslanci, dovoľte mi, aby som sa podľa § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky číslo 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpil v prvom čítaní o vládnom návrhu zákona o obaloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, tlač 1515, ako spravodajca určený Výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Čo sa týka môjho stanoviska k návrhu tohto zákona v prvom čítaní, konštatujem, že predmetný návrh zákona spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a § 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách.

S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú, odporúčam, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky na tom, že po rozprave odporučí predmetný návrh zákona prerokovať v druhom čítaní. Súčasne odporúčam v zmysle § 74 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky číslo 1735 z 29. apríla 2002 prideliť návrh zákona v druhom čítaní na prerokovanie Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu, Výboru Národnej rady pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, Výboru Národnej rady pre pôdohospodárstvo, Výboru Národnej rady pre verejnú správu a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Slovenskej republiky Výbor Národnej rady pre životné prostredie a ochranu prírody, pričom v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady č. 1764 zo 14. mája 2002 odporúčam výborom, ktorým bol poslanecký návrh zákona pridelený, aby ho prerokovali v lehote do 30 dní a gestorský výbor v lehote do 32 dní od prerokovania tohto zákona v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky. Pán predsedajúci, ďakujem a prosím, otvorte rozpravu k návrhu zákona.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán spravodajca. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nikto, ústne, hlási sa niekto? Nie. Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu.

Nasleduje druhé a tretie čítanie o

návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, tlač 1472.

Rozhodnutie predsedu máte ako tlač 1472a. Prosím, pán minister, aby ste uviedli tento dohovor.

**L. Miklós, minister životného prostredia SR:** Vážený pán predsedajúci, vážená Národná rada. Perzistentné organické látky sú zlúčeniny, ktoré majú preukázateľne toxické vlastnosti na človeka, životné prostredie a dlhodobo pretrvávajú v prostredí a v tkanivách. Odolávajú degradácii, akumulujú sa a práve preto sú mimoriadne nebezpečné. Preto sa vypracoval Štokholmský dohovor o týchto látkach. Slovenská republika podpísala tento dohovor pri jeho vystavení v Štokholme na príslušnej konferencii a teraz by som vás poprosil o ratifikáciu tohto dohovoru. Chcem povedať, že pre Slovenskú republiku tento dohovor neznamená žiadne zvláštne úlohy, pretože tie úlohy, ktoré plníme v rámci prístupového procesu do Európskej únie, sú plne kompatibilné s týmto Štokholmským dohovorom, ba dokonca by som mohol povedať, že Štokholmský dohovor je trošku miernejší ako príslušné ustanovenie Európskej únie. Preto by som vás poprosil o ratifikáciu Štokholmského dohovoru. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem pekne. Prosím, pána poslanca Ambróša, aby predniesol ako spoločný spravodajca svoj návrh a správu.

**L. Ambróš, poslanec:** Vážený pán predsedajúci, vážené panie poslankyne, páni poslanci, dovoľte, aby som vás na základe poverenia Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody ako gestorského výboru pri prerokovaní návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, tlač 1472, informoval o výsledku rokovania výborov Národnej rady Slovenskej republiky k tomuto návrhu a o stanovisku gestorského výboru obsiahnutom v spoločnej správe k tomuto návrhu, tlač 1472a, máte ju pred sebou.

Predmetná spoločná správa výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, tlač 1472a, bola schválená uznesením Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody dňa 15. mája 2002 pod číslom 275. Návrh na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach pridelil predseda Národnej rady Slovenskej republiky svojím rozhodnutím č. 1663 Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, Zahraničnému výboru Národnej rady Slovenskej republiky a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody. Súčasne určil ako gestorský výbor na prerokovanie tohto návrhu Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Uvedené výbory prerokovali predmetný návrh v lehote určenej rozhodnutím predsedu Národnej rady a odporúčali Národnej rade vysloviť súhlas s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach s tým, že v ratifikačnej listine bude uvedené vyhlásenie podľa čl. 25 ods. 4 dohovoru nasledovne: „Podľa článku 25 ods. 4 každý dodatok v prílohe A, B alebo C nadobudne pre Slovenskú republiku platnosť iba na základe uloženia listiny o prijatí dodatku.“

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, gestorský výbor na základe stanovísk výborov k návrhu na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach, tlač 1472, v súlade s § 88 ods. 2 rokovacieho poriadku Národnej rady číslo 350/1996 Z. z. odporúča Národnej rade, aby v treťom čítaní rozhodla, že vyslovuje súhlas s ratifikáciou Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach s tým, že v ratifikačnej listine bude uvedené vyhlásenie podľa článku 25 ods. 4 dohovoru, tak ako som to uviedol. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Otváram rozpravu k tomuto bodu programu. Písomne nebol nikto prihlásený. Hlási sa niekto ústne? Konštatujem, že nie. Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Prepustíme aj pána ministra z rokovacej sály.

Páni poslanci, pani poslankyne, budeme pokračovať prvým čítaním o

vládnom návrhu zákona o navrátení nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov.

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1489. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1685. Vládny návrh zákona uvedie minister školstva Slovenskej republiky Peter Ponický. Prosím pána ministra, aby sa ujal slova. Zároveň ho vítam v parlamente Národnej rady Slovenskej republiky. Prajem mu veľa úspechov v jeho funkcii. (Potlesk.)

**P. Ponický, minister školstva SR:** Ďakujem veľmi pekne, pán predsedajúci, dámy a páni a prajem vám príjemný dobrý deň. Dúfam, že si ho naozaj spríjemníme. Ak dovolíte, v zastúpení pána ministra Kňažka by som uviedol už uvedený návrh.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, v minulom roku prijala Národná rada novelu deklarácie Národnej rady Slovenskej republiky o ochrane kultúrneho dedičstva a schválila zákon o ochrane pamiatkového fondu ako aj novelu zákona o múzeách, galériách a o ochrane múzejnej hodnoty a galerijnej hodnoty.

Predložený návrh zákona o navrátení nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov je zavŕšením právnej úpravy ochrany kultúrneho dedičstva Slovenskej republiky. Účelom návrhu zákona o navrátení nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov je transponovať do právneho poriadku Slovenskej republiky smernicu rady č. 93/7 EHS z 15. marca 1993 o vrátení kultúrnych predmetov nezákonne vyvezených z územia členského štátu s cieľom upraviť pravidlá navrátenia kultúrnych predmetov, ktoré boli nezákonne vyvezené z územia Slovenskej republiky na územie iného členského štátu alebo z územia iného členského štátu na územie Slovenskej republiky po 31. decembri 1992.

Návrh zákona definuje pojem kultúrny predmet, nezákonne vyvezené kultúrne predmety ako aj pojmy verejná zbierka Slovenskej republiky, požiadaný členský štát Európskej únie, žiadajúci členský štát Európskej únie, ktoré doposiaľ nie sú predmetom úpravy právneho poriadku Slovenskej republiky.

V zmysle návrhu zákona je ústavným orgánom štátnej správy príslušným na plnenie úloh spojených s návratom nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky. Na konanie o navrátení nezákonne vyvezených archívnych dokumentov, ktoré sú podľa predkladaného zákona súčasťou kultúrneho dedičstva Slovenskej republiky, je vecne príslušné podľa osobitného zákona Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky.

Vzhľadom na to, že zákon upravuje postup pri navrátení kultúrnych predmetov nezákonne vyvezených z územia Slovenskej republiky na územie iného členského štátu Európskej únie alebo z územia iného členského štátu na územie Slovenskej republiky, zákon nadobudne účinnosť dňom platnosti zmluvy o pristúpení Slovenskej republiky k Európskym spoločenstvám.

Špecifickosť návratného konania neumožňuje vopred odhadnúť rozsah úkonov potrebných na konanie o navrátení nezákonne vyvezeného kultúrneho predmetu. Náklady na tento typ konania preto budú značne diferencované a posudzované z prípadu na prípad. V súčasnosti nie je možné ani odhadnúť počet potenciálnych konaní o navrátení nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov, ktoré sa môžu uskutočniť po nadobudnutí účinnosti zákona v priebehu jedného roka, pretože v rámci Európskej únie bolo doposiaľ uskutočnené iba jedno konanie o navrátení nezákonne vyvezeného kultúrneho predmetu z územia Fínskej republiky na územie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska pred súdom v Londýne.

Po nadobudnutí účinnosti zákona sa preto navrhuje problematika nákladov riešiť v rámci schváleného limitu výdavkov z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na príslušný rozpočtový rok. Návrh zákona je úplne kompatibilný s právom Európskych spoločenstiev a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.

Vážená Národná rada, obraciam sa na vás o podporu predloženého návrhu zákona a jeho schválenie. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Prosím, zaujmite miesto pre navrhovateľov. Dávam teraz slovo spravodajcovi, ktorého určil gestorský výbor pre kultúru a médiá, poslancovi Jozefovi Kužmovi. Nech sa páči.

**J. Kužma, poslanec:** Ďakujem, pán predsedajúci. Vážené dámy, páni, vážený pán minister, dovoľte mi, aby som ako spravodajca predložil návrh v prvom čítaní, vládny návrh zákona o navrátení nezákonne vyvezených kultúrnych predmetov, tlač 1489. Predseda Národnej rady Slovenskej republiky navrhol Národnej rade Slovenskej republiky rozhodnutím č. 1685 z 26. 4. na prerokovanie týmto výborom: ústavnoprávnemu, výboru Národnej rady pre verejnú správu, výboru Národnej rady pre kultúru a médiá. Ako gestorský výbor bol určený výbor pre kultúru a médiá. Vystúpiť na dnešnej schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky k uvedenému návrhu má odporučil výbor pre kultúru a médiá uznesením č. 372 zo 7. mája v súlade s § 73 ods. 1 tohto zákona.

Ako spravodajca konštatujem, že uvedený návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti uvedené v § 67 a 68 zákona o rokovacom poriadku a ďalej konštatujem, že obsahuje dôvodovú správu a z návrhu je zrejmé, že je v súlade s návrhom zákona s Ústavou Slovenskej republiky a z jej súvisiacimi zákonmi a medzinárodnými zmluvami. Zákon obsahuje v osobitnej časti dôvodovú správu a doložku zlučiteľnosti s právom Európskej únie. S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu vyplývajú, odporúčam po rozprave, aby Národná rada predložila tento zákon v druhom čítaní.

Súčasne odporúčam v zmysle § 74 ods. 1 zákona o rokovacom poriadku a rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1685 z 26. 4. 2002 prideliť predmetný návrh týmto výborom: ústavnoprávnemu výboru, výboru pre verejnú správu, výboru pre kultúru a médiá. Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Slovenskej republiky výbor pre kultúru a médiá a odporúčam, aby predmetný návrh bol prerokovaný v lehote do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od predloženia návrhu tohto zákona. Pán predsedajúci, prosím, aby ste k tomuto návrhu otvorili rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec, zaujmite miesto pre spravodajcu. Otváram všeobecnú rozpravu k tomuto bodu programu. Písomne nikto prihlásený. Ústne sa hlási jeden poslanec, Ivan Hudec. Nikto viac. Končím možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Dávam slovo poslancovi Ivanovi Hudecovi.

**I. Hudec, poslanec:** Vážený pán predsedajúci, vážený pán minister, vážení páni ministri, vážené pani poslankyne, páni poslanci, hostia. To, že je predložený tento návrh zákona, treba rozhodne privítať. Je veľkou príležitosťou urobiť aj v našom štáte rázne legislatívne opatrenia, ktoré by zabezpečili nápravu veľmi zlého stavu v pohybe kultúrnych pamiatok, najmä teda mobiláru, ktorý je vo veľmi vážnom ohrození.

To, že smernica v roku 1993, príslušná smernica je citovaná predkladateľom, uzrela svetlo sveta, ešte neznamenalo, že všetky štáty, ktoré sú viazané, respektíve ktorým sa odporúčalo prijať legislatívu, ktorá by upravovala tieto záležitosti, ju aj využili, a preto ma trošku mrzí, že predložený vládny návrh zákona ide na dolnom limite všetkým odporúčaní, ktoré táto smernica odporúča členským štátom Európskej únie.

Hovorím to aj zo skúsenosti, ktorú sme mali možnosť zažiť, pretože v roku 1997 sa práve v Slovenskej republike uskutočnilo stretnutie ministrov kultúry Európskych krajín na túto tému a veľký záujem štátov, či už členských štátov Európskej únie alebo štátov, ktoré kandidujú na členstvo v Európskej únii, svedčil o tom, takisto bohatá diskusia a konkrétne námety, že táto téma je veľmi žeravá a, jednoducho, dotýka sa drvivej väčšiny štátov, ktoré raz budú tvoriť konsolidovaný celok európskych štátov.

Myslím si, že keď prijmeme tento vládny návrh zákona s modifikáciami, ku ktorým, dúfam, príde, a zrejme viacero poslancov bude navrhovať doplnenia tohto textu vládneho návrhu zákona, budeme môcť trošku pokročiť. Škoda je však, že sa nevyužili konkrétne príspevky takých štátov, ako v roku 1997 veľmi jasne koncipovali niektoré svoje názory, akým je napríklad Grécko, Nórsko, Švajčiarsko a iné štáty, pretože keby boli využité tieto ich pripomienky, tak tento vládny návrh zákona mohol byť o niečo kvalitnejší.

Opakujem však, že je dobré, že tento návrh zákona je na svete a prax veľmi rýchlo ukáže, že budeme musieť nasledovať zrejme také krajiny, ako je Česko. Viete, že Česko, možno viete, možno nie, bolo predsedajúcim štátom UNESCO, ktoré vytvorilo svoju štruktúru, ktorá práve sledovala návrat kultúrnych pamiatok do krajín svojho pôvodu a vďaka tomu napríklad sme mali tú česť doviezť, síce za výmenu, ale predsa len doviezť Bojnický oltár na Slovensko. Možnože keby Česká republika vtedy nepredsedala práve tomuto výboru a nebola tak vystavená, povedal by som, skúške vzoru, tak možno by sa nám to ani nebolo podarilo.

Treba však pokračovať v týchto tendenciách, pretože Slovenská republika vlastní niekoľko zoznamov vyvezených, neprávom vyvezených, a myslím, že aj právne domáhateľných kultúrnych pamiatok, ktoré sa nachádzajú najmä v Maďarskej republike, v Českej republike, ale aj v Ruskej republike, ale aj v iných štátoch. Tieto zoznamy jestvujú, bohužiaľ, stalo sa, že ministerstvo kultúry, ešte predtým Slovenskej socialistickej republiky, potom po vzniku druhej Slovenskej republiky už aj u nás vždy akosi stratilo tieto veľmi vzácne dokumenty, ktoré boli ťažko získavateľné, pretože jednoducho išlo viac-menej o excerptáciu údajov z periodickej tlače, z konkrétnych výpovedí konkrétnych osôb, ktoré boli svedkami alebo vlastnili svedectvá o tom, ako sa tieto vzácne kultúrne pamiatky zo Slovenska maličkými alebo väčšími podfukmi dostali do vlastníctva iných štátov.

Myslím si, že takisto by bolo vhodné pri koncipovaní tohto návrhu zákona ešte veľmi rýchle preštudovať už spomínané niektoré dokumenty príslušnej komisie UNESCO, pretože tam sa napríklad hovorí aj o tom, ako treba vykladať tú situáciu, keď sa isté kultúrne pamiatky z terajšej krajiny vyviezli z tých bývalých štátnych celkov za účelom alebo na takzvanú reštauráciu a jednoducho trvalo desaťročia a trvá to aj dodnes, že sa na svoje pôvodné miesto nevrátili. Možnože by sa bolo treba vrátiť aj k ešte k definovaniu pojmu nie štátneho vlastníctva, ale obecného, aj trebárs národného, samozrejme, ale najmä obecného umiestnenia tejto konkrétnej kultúrnej pamiatky. Každá kultúrna pamiatka totiž vždy bola v nejakom meste alebo v dedine, teda v obci a to by, myslím, podstatne uľahčilo aj súdne konanie, ktoré bude musieť skúmať všetky náležitosti, ktoré treba na súdne rozhodnutie. Myslím si, že teda ani krátkosť času by nemala byť prekážkou na to, aby sa ešte doplnil tento vládny návrh zákona o tieto možnosti. Ďakujem za pozornosť.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Vyhlasujem rozpravu za skončenú. Pýtam sa pána ministra, či chce reagovať na vystúpenie pána poslanca. Pán spravodajca, prosím, máte možnosť.

**J. Kužma, poslanec:** Ďakujem, veľmi krátko. Stotožňujem sa s vystúpením pána kolegu Hudeca. Chcem tu poukázať na to, že tento zákon sa síce zaoberá vrátením už vyvezených hodnôt, ale my sme zhruba pred rokom a pol spoločne pracovali na zákone o ochrane kultúrnych pamiatok, kde sme dokonca rozpracovávali aj výšky trestu za nelegálne získavanie pamiatok či archeologickým prieskumom. Na ich vývozy sme upozorňovali, no žiaľbohu, tento poslanecký návrh, aj keď bol robený koalično-opozične, neprešiel vo vláde. Ďalej sa pamiatky vyvážajú, existuje dokonca veľmi silný čierny trh, ktorý asi ťažko zlikvidujeme, lebo vychádza z oveľa horších ekonomických podmienok na našej strane, ako je kúpyschopnosť v okolitých štátoch Európskej únie. Ale aj napriek tomu, ja sa potom podrobnejšie vyjadrím v druhom čítaní. Myslím, že tento zákon je potrebné schváliť, tak ako je predložený, s doplnkami. Ďakujem pekne, skončil som.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ja sa ospravedlňujem. Ešte predtým som nevidel, lebo jedna tabuľa nefunguje, bohužiaľ, už niekoľko dní. Hlásila sa s faktickými poznámkami na vystúpenie poslanca Ivana Hudeca pani poslankyňa Podhradská. Nech sa páči.

**M. Podhradská, poslankyňa:** Ďakujem za slovo, pán podpredseda. Ja sa chcem pridať k pánovi poslancovi Hudecovi v tom zmysle, že naozaj je dobré, že tu máme tento návrh zákona, a bolo by veľmi potrebné, aby sa tento parlament týmto návrhom zákona veľmi vážne zaoberal. Ja sama budem hlasovať za to, aby návrh zákona prešiel do druhého čítania, ale súčasne budem presadzovať, aby sa, pokiaľ je to možné, v procese prijímania tento zákon doplnil o mnohé veci, ktoré ho môžu vylepšiť.

Chcem poukázať na situáciu v Českej republike, kde majú takýto zákon už niekoľko rokov a zhodou okolností práve v súčasnom období sa v Čechách vedie veľmi rozsiahla diskusia o tom, že tento zákon treba novelizovať, lebo z tých niekoľkoročných skúseností prišli na to, že v prijatom zákone urobili niekoľko lapsusov. Žiaľ, aj tento návrh, ktorý máme my tu, sa týmto lapsusom nevyhol, a preto si myslím, že by bolo dobré, keby sme v druhom čítaní dostali šancu pozmeňujúcimi návrhmi vylepšiť návrh zákona a tak umožniť, aby sa naozaj situácia v Slovenskej republike zmenila, lebo tak ako povedal pán poslanec Kužma, naozaj, ten čierny trh s odcudzenými kultúrnymi pamiatkami a nezákonný obchod, vyvážanie kultúrnych pamiatok, na Slovensku v poslednom období prekvitá. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Pán poslanec Hudec má právo reagovať.

**I. Hudec, poslanec:** Ďakujem za slovo. Ja by som nadviazal na pripomienku pani poslankyne a chcel by som poprosiť pána ministra. Je dohoda, ktorú uzatvoril, ak si dobre pamätám, pán podpredseda vlády Fogaš s českým kolegom zodpovedným za legislatívu, a je možné si vyžiadať ten návrh, poslanecký návrh, ktorý jestvuje v českej poslaneckej snemovni a je oveľa lepší ako tento návrh. Myslím si, že aspoň niektoré z tých ustanovení by bolo vhodné nejakým spôsobom v pripomienkovom konaní aplikovať. Poprosím vás, požiadajte rezort kultúry, nech sa na to pozrú, lebo naozaj je lepší ten text zákona, aj keď, povedzme, nebude možné ho vymeniť celý, pretože to nie je možné, ale v rámci pripomienok a pozmeňujúcich návrhoch by to bolo vhodné. Ďakujem za slovo.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Nasleduje prvé čítanie o

vládnom návrhu zákona o uznávaní odborných kvalifikácií a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Vládny návrh máte ako tlač 1467, návrh na pridelenie v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1642. Prosím pána ministra Petra Ponického, aby uviedol tento vládny návrh zákona. Nech sa páči.

**P. Ponický, minister školstva SR:** Ďakujem pekne. Vážený pán predsedajúci, vážené dámy a páni. Návrh zákona o uznávaní odborných kvalifikácií vo forme doplnení zákona Národnej rady č. 145/1995 o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa predkladá na rokovanie v súlade s plánom legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2002. Hlavným dôvodom pre prípravu tohto právneho predpisu bolo zharmonizovanie slovenských právnych predpisov o uznávaní s aquis communautaire.

Vypracovanie návrhu zákona je prioritou aproximácie práva podľa Národného programu pre prijatie aquis communautaire podľa Partnerstva pre vstup, takzvanej Bielej knihy, hlavne kapitoly 18, vzájomné uznávanie odbornej kvalifikácie, skríningu, v kapitole č. 2 Slobodný pohyb osôb v časti 2, 10/10 o vzájomnom uznávaní odbornej kvalifikácie, ďalej prioritných úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2002 a pravidelnej správy Európskej komisie o stave pripravenosti Slovenskej republiky pre členstvo v Európskej únii z 13. novembra 2001.

Účelom návrhu zákona je upraviť podmienky uznávania odbornej kvalifikácie občanov členských štátov Európskej únie, ktorí chcú v súlade s komunitárnym právom vykonávať regulované povolanie v Slovenskej republike. Návrh zákona transponuje do právneho poriadku Slovenskej republiky všetky smernice Európskej únie o takzvanom všeobecnom systéme uznávania, okrem smernice č. 99/42, ktorá už bola transponovaná do zákona 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Touto právnou normou sa do slovenského právneho poriadku zavádza nová sústava kompenzačných prvkov, ktoré umožňujú vyrovnávať prípadné rozdiely v obsahu a dĺžke odborného vzdelávania, ktoré môžu existovať v jednotlivých členských štátoch Európskej únie v porovnaní s kvalifikačnými predpokladmi v Slovenskej republike ako aj spôsob uznávania iných dokladov, ktoré sa požadujú v súvislosti s prístupom k výkonu regulovaných povolaní, napríklad preukazovanie bezúhonnosti či zdravotné preukazy v Slovenskej republike.

Návrh zákona bol prerokovaný v legislatívnej rade vlády Slovenskej republiky a jej pripomienky boli do znenia zákona zapracované. Zákon nebude mať vplyv na štátny rozpočet.

Dovolíte, dámy a páni, poprosím vás o jeho schválenie. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Prosím teraz o slovo pána poslanca Štefana Šlachtu, ktorého určil gestorský výbor pre vzdelanie, vedu a mládež a šport.

**Š. Šlachta, poslanec:** Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán predsedajúci, vážení páni ministri, vážený pán podpredseda vlády, vážené dámy a páni, dovoľte mi, aby som podľa § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpil v prvom čítaní k vládnemu návrhu zákona o uznávaní odborných kvalifikácií a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, tlač 1467, ako spravodajca určený Výborom Národnej rady Slovenskej republiky pre vzdelanie, vedu, mládež a šport.

Úvodom mi dovoľte informovať vás, že predmetný návrh na vydanie vládneho návrhu zákona o uznávaní odborných kvalifikácií a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol doručený poslancom Národnej rady Slovenskej republiky dňa 18. apríla 2002, čím boli splnené podmienky určené § 72 odseku 1 zákona o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky, to je doručenie návrhu najmenej 15 dní pred schôdzou Národnej rady, na ktorom sa uskutoční jeho prvé čítanie.

Ako spravodajca Národnej rady Slovenskej republiky k prvému čítaniu si osvojujem stanovisko, že predmetný návrh spĺňa náležitosti návrhu zákona uvedené v § 67 a 68 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady ako i náležitosti určené v legislatívnych pravidlách.

Z hľadiska vecného som toho názoru, že navrhovaná úprava prispieva ku koordinácii vzdelávania a zavádza pravidlá aj na vzájomné uznávanie odbornej kvalifikácie. Návrh zákona transponuje do právneho poriadku Slovenskej republiky smernice Európskej únie o takzvanom všeobecnom systéme uznávania. Dôležitým prvkom týchto smerníc je sústava kompenzačných prvkov, ktoré umožňujú vyrovnať prípadné rozdiely v obsahu a dĺžke odborného vzdelávania, ktoré môžu existovať v jednotlivých členských štátoch EÚ. Z tohto dôvodu zákon na niektorých miestach rozlišuje medzi uznávaním dokladov o vzdelaní a uznávaním odbornej kvalifikácie, pričom sa uznávanie dokladov o vzdelaní považuje za prvú etapu procesu uznávania odbornej kvalifikácie.

S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu výboru vyplývajú z § 73 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady po rozprave budem odporúčať, aby sa Národná rada Slovenskej republiky uzniesla v zmysle § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku na tom, že vládny návrh zákona o uznávaní odborných kvalifikácií a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, tlač 1467, prerokuje v druhom čítaní.

Zároveň odporúčam v zmysle § 74 odsek 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku Národnej rady v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 1642 z 19. apríla 2002 návrh zákona prideliť v druhom čítaní na prerokovanie Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky a Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre vzdelanie, vedu, mládež a šport. Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre vzdelanie, vedu, mládež a šport, pričom odporúčam, aby výbory, ktorým je návrh zákona pridelený, prerokovali ho v lehote do 30 dní a v gestorskom výbore do 32 dní od prerokovania v prvom čítaní na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky.

Pán predsedajúci, odporúčam otvoriť rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nie je nikto prihlásený. Pýtam sa, kto sa hlási do rozpravy ústne. Nehlási sa nikto. Vyhlasujem teda rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Ďakujem, pán minister. Ešte jeden? Nemáte.

Nasleduje prvé čítanie o vládnom návrhu zákona o azyle a o doplnení niektorých zákonov. Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1450, návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1637. Ospravedlňujem sa, páni poslanci. Nasleduje prvé čítanie o

**vládnom návrhu zákona o dizajnoch.**

Vládny návrh zákona ste dostali ako tlač 1507. Návrh na pridelenie vládneho návrhu zákona na prerokovanie výborom Národnej rady máte v rozhodnutí predsedu Národnej rady č. 1727. Návrh zákona uvedie podpredseda vlády Slovenskej republiky Ľubomír Fogaš. Prosím pána podpredsedu vlády, aby sa ujal slova.

**Ľ. Fogaš, podpredseda vlády SR:** Ďakujem pekne, pán podpredseda. Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, návrh zákona o dizajnoch sa predkladá v súlade s plánom legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na tento rok a podnetom pre urýchlenie legislatívnych prác na tomto návrhu zákona bolo uznesenie vlády z decembra 2001 k prioritným úlohám vlády Slovenskej republiky vyplývajúcim z pravidelnej správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenskej republiky na členstvo v Európskej únii.

Účelom predmetného návrhu zákona je aproximácia práva Slovenskej republiky s právom Európskej únie a Európskych spoločenstiev.

Predloženým návrhom dochádza vlastne k rekodifikácii dizajnového práva, v súčasnosti upraveného zákonom 527/1990 Zb. o vynálezoch, priemyselných vzoroch a zlepšovacích návrhoch v znení neskorších predpisov. Do právneho poriadku našej vlasti sa tak implementuje smernica 98/71 Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 1998 o právnej ochrane dizajnov, čím dochádza k harmonizácii dizajnového práva s právom Európskeho spoločenstva Európskej únie.

V doterajšej úprave bola základná podmienka o zápisnej spôsobilosti dizajnu podmienka jeho novosti. V súčasnosti sa dôraz bude klásť na osobitný charakter, na skutočnosť, aby sa vonkajšia úprava výrobku výrazne odlišovala od doteraz známych vonkajších úprav. Návrh, samozrejme, prešiel legislatívnym procesom až po úroveň vlády. Neboli k nemu vznesené osobitné pripomienky a nebude mať finančný, ekonomický ani environmentálny vplyv, ani vplyv na zamestnanosť.

Chcem v závere pripomenúť, že k dosiahnutiu cieľov vnútorného trhu a zrušenia prekážok voľného pohybu tovaru je nevyhnutné, aby zápis dizajnov poskytoval svojmu majiteľovi v členských štátoch rovnocennú ochranu a taktiež, aby podmienky pre nadobúdanie práva k zapísanému dizajnu boli rovnaké vo všetkých členských štátoch. Aj preto je potrebné, aby sme pristúpili k implementácii tejto smernice.

Prosím vás, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, o kladné posúdenie tohto návrhu zákona a umožnenie neskoršie jeho praktickej aplikácie. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán podpredseda vlády. Prosím, aby ste zaujali svoje miesto navrhovateľa.

Dávam slovo spravodajcovi, ktorého určil navrhnutý gestorský výbor pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, poslancovi Lászlóovi Hókovi. Nech sa páči.

**L. Hóka, poslanec:** Ďakujem, pán predsedajúci. Vážený pán podpredseda, vážené kolegyne, kolegovia, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky vystúpil pri rokovaní Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní k vládnemu návrhu zákona o dizajnoch, tlač č. 1507, ako spravodajca určený gestorským výborom Národnej rady Slovenskej republiky.

Predložený návrh, tlač 1507, bol doručený poslancom Národnej rady Slovenskej republiky dňa 26. apríla 2002, čím boli splnené podmienky určené v § 72 ods. 1 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky. Predseda Národnej rady Slovenskej republiky posúdil, že predložený návrh spĺňa náležitosti podľa § 70 ods. 1 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky a náležitosti podľa legislatívnych pravidiel a zaradil ho na rokovanie 60. schôdze Národnej rady Slovenskej republiky na prvé čítanie.

Ako spravodajca navrhnutého gestorského výboru Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní predkladám stanovisko gestorského výboru, že návrh spĺňa všetky náležitosti návrhu zákona, ktoré sú uvedené v § 67 a § 68 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky a náležitosti určené v legislatívnych pravidlách. Z vecného hľadiska zastávam stanovisko, že predložený návrh zákona rieši a upravuje veľmi dôležitú záležitosť, a to právne vzťahy vznikajú v súvislosti s vytvorením, právnou ochranou a uplatnením dizajnu.

V súlade s § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky budem odporúčať prijať uznesenie, aby Národná rada Slovenskej republiky po všeobecnej rozprave prerokovala vládny návrh zákona v druhom čítaní.

Vážený pán predsedajúci, prosím vás, aby ste otvorili všeobecnú rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Prosím, aby ste zaujali svoje miesto spravodajcu. Otváram všeobecnú rozpravu o tomto bode programu. Písomne nebol nikto prihlásený. Kto sa hlási ústne? Nikto.

Vyhlasujem rozpravu o tomto bode za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu.

Ďakujem, pán podpredseda vlády. Ďakujem, pán poslanec. Nasleduje prvé čítanie o

vládnom návrhu zákona o skupinových výnimkách zo zákazu dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vládny návrh máte ako tlač 1520. Rozhodnutie predsedu Národnej rady pod č. 1739.

Návrh zákona uvedie minister vlády Slovenskej republiky Štefan Harna. Prosím, pán minister, aby ste sa ujali slova. Sme pri tlači 1520.

**I. Harna, minister výstavby a regionálneho rozvoja SR:** Ďakujem za slovo. Vážený pán predsedajúci, vážené panie poslankyne, páni poslanci. Dovoľte mi, aby som v zastúpení pána vicepremiéra Mikloša predložil návrh na prvé čítanie, návrh zákona o skupinových výnimkách zo zákazu dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Medzi prioritné úlohy vlády Slovenskej republiky na rok 2002 patrí aj návrh zákona o skupinových výnimkách zo zákazu dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré vláda Slovenskej republiky schválila na svojom zasadnutí dňa 24. apríla.

Kapitola č. 6 Hospodárska súťaž by mala byť predbežne uzatvorená v júni, pričom prijatie tohto zákona je jednou z podmienok, aby bolo možné konštatovať kompatibilitu s právom Európskej únie v oblasti antitrustu.

Uvedené vyplýva aj z poslednej pravidelnej správy Európskej komisie o pokroku dosiahnutom Slovenskou republikou v príprave na vstup do Európskej únie za rok 2001. Týmto návrhom zákona sa do slovenského právneho poriadku transponuje sedem nariadení komisie a zohľadňuje jedno oznámenie komisie.

Návrh zákona komplexne upravuje oblasť skupinových výnimiek zo zákazu dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž, prináša formou novelizácie určité zmeny zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zmeny menšieho rozsahu v zákone č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Ďalej v zákone č. 92/1991 Zb. zákonov o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby v znení neskorších predpisov a v zákone č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Inštitút skupinových výnimiek zo zákazu dohôd obmedzujúci hospodársku súťaž je v slovenskom právnom poriadku novým inštitútom. Skupinové výnimky sa zo zákona vzťahujú na určité dohody obmedzujúce súťaž, spĺňajúce podmienky stanovené v tomto zákone, ktoré sú uzatvorené v oblasti distribúcie a údržby motorových vozidiel, poskytovania technológií, v oblasti špecializácie, výskumu a vývoja poisťovníctva, námornej prepravy ako aj na dohody obmedzujúce súťaž vertikálneho charakteru v prípade, v ktorých zmluvné strany takýchto dohôd podnikajú, každá na inej úrovni výrobného alebo distribučného reťazca.

Návrh zákona obsahuje základnú definíciu pre každú z kategórie dohôd obmedzujúcich súťaž, na ktoré sa vzťahuje výnimka. Ďalej obsahuje výpočet ustanovení, ktoré obmedzujú súťaž, ale ktoré vzhľadom na to, že ich pozitívne dopady na trh prevažujú, ich protisúťažné efekty sú vyňaté spod zákonného zákazu.

Návrh pre každú kategóriu dohôd obmedzujúcich súťaž tiež vymedzuje ustanovenia, ktoré, pokiaľ sú súčasťou dohody obmedzujúcej súťaž, majú za následok zákaz, teda neplatnosť celej dohody obmedzujúcej súťaž alebo jej časti. U väčšiny kategórií dohôd obmedzujúcich súťaž je pre ich vyňatie nevyhnutné dodržanie určitého zákonom stanoveného percentuálneho podielu zmluvných strán na relevantnom trhu.

V ktorejkoľvek dohode obmedzujúcej súťaž, ktorá používa výhodu skupinovej výnimky, však môže byť rozhodnutím Protimonopolného úradu Slovenskej republiky táto výnimka odňatá. Ide o prípady, keď úrad zistí, určitá konkrétna dohoda obmedzujúca súťaž aj napriek skutočnosti, že spĺňa podmienky pre skupinovú výnimku, môže mať za cieľ alebo následok obmedzenie hospodárskej súťaže, a to napríklad na susediacich alebo nadväzujúcich trhoch.

Právna úprava skupinových výnimiek vychádza z dlhoročných praktických skúseností Európskej komisie. Prinesie tak zvýšenie právnej istoty podnikateľov ako aj značné administratívne odbremenenie Protimonopolného úradu Slovenskej republiky, nakoľko zákon umožní podnikateľom identifikáciu, či ich dohoda obmedzujúca súťaž je vyňatá spod zákonného zákazu alebo nie.

Úrad sa bude môcť sústrediť na vážnejšie formy porušovania pravidiel hospodárskej súťaže a v konečnom dôsledku pozitívum možno vidieť aj v tom, že podnikatelia sa nebudú musieť obracať na úrad so žiadosťou o vydanie individuálneho rozhodnutia. Nebudú musieť platiť správne poplatky za vydané rozhodnutia, nakoľko v súčasnosti dohoda obmedzujúca súťaž môže byť vyňatá spod zákonného zákazu len na základe rozhodnutia Protimonopolného úradu Slovenskej republiky, za ktoré je potrebné zaplatiť správny poplatok.

Najvýznamnejšou časťou novely zákona č. 136/2001 Z. z. je úprava zjednodušeného konania pri koncentráciách.

Návrh zákona vymedzuje podmienky, po splnení ktorých koncentrácia podliehajúca kontrole Protimonopolného úradu Slovenskej republiky môže byť posudzovaná v režime zjednodušeného konania. Úrad v takomto prípade vydá rozhodnutie najneskôr do 30 dní od oznámenia koncentrácie.

Rovnako samotné oznámenie koncentrácie je zjednodušené a nie je potrebné predložiť taký rozsah podkladov a informácií ako pri koncentráciách posudzovaných v štandardnom konaní.

Novela zákona č. 136/2001 Z. z. prináša aj ďalšie zmeny, ktoré majú predovšetkým prispieť k jednoznačnému výkladu zákona.

Súčasťou návrhu je ich zvýšenie obratového kritéria, po splnení ktorého koncentrácia podlieha kontrole Protimonopolného úradu Slovenskej republiky.

Predkladaný návrh zákona je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, zákonmi Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná, pričom nezakladá nároky na štátny rozpočet, rozpočet obcí alebo vyšších územných celkov, ani na hospodárenie Protimonopolného úradu Slovenskej republiky, ani iného orgánu. Rovnako nezakladá zvýšený nárok na zamestnanosť. Prijatie zákona zabezpečí ďalší významný posun harmonizácie slovenského právneho poriadku s právom Európskej únie a ako už bolo povedané, bude aj významným prínosom pre našu podnikateľskú sféru. Ďakujem za pozornosť.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán minister. Prosím, aby ste zaujali miesto pre navrhovateľov. Dávam teraz slovo spravodajcovi, ktorého určil navrhnutý gestorský výbor pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, poslancovi Mariánovi Anteckému.

**M. Antecký, poslanec:** Ďakujem. Vážený pán podpredseda, vážený pán minister, vážené kolegyne, kolegovia. Dovoľte mi, aby som v súlade s § 73 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky o rokovacom poriadku vystúpil pri rokovaní Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní k vládnemu návrhu zákona o skupinových výnimkách zo zákazu dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Predkladám túto správu ako spravodajca určený navrhnutým gestorským výborom Národnej rady Slovenskej republiky.

Predložený návrh, tlač 1520, bol doporučený poslancom Národnej rady Slovenskej republiky dňa 26. apríla 2002, čím boli splnené podmienky určené § 72 ods. 1 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky. Taktiež predseda Národnej rady Slovenskej republiky posúdil, že predložený návrh spĺňa náležitosti podľa § 70 ods. 1 rokovacieho poriadku a náležitosti podľa legislatívnych pravidiel a zaradil ho na rokovanie 60. schôdze Národnej rady Slovenskej republiky na prvé čítanie.

Ako spravodajca navrhnutého gestorského výboru Národnej rady Slovenskej republiky v prvom čítaní predkladám stanovisko gestorského výboru, že návrh spĺňa všetky náležitosti návrhu zákona, ktoré sú uvedené v § 67 a § 68 rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky a náležitosti určené v legislatívnych pravidlách.

V súlade s § 73 ods. 3 písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady Slovenskej republiky budem odporúčať prijať uznesenie, aby Národná rada Slovenskej republiky po všeobecnej rozprave prerokovala návrh zákona v druhom čítaní.

Vážený pán podpredseda, poprosím vás, aby ste otvorili k predmetnému návrhu zákona všeobecnú rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Otváram rozpravu k predloženému materiálu. Písomne nebol prihlásený nikto z poslancov. Pýtam sa, či sa chce prihlásiť niekto ústne. Nie. Vyhlasujem všeobecnú rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Ďakujem, pán minister.

Prosím pána ministra Magvašiho, aby prišiel do rokovacej sály.

Páni poslanci, je všeobecný súhlas, aby sme prešli k bodu 43, keďže tu nie je pán minister? Je? (Hlasy v rokovacej sále.) Ide o

návrh skupiny poslancov Národnej rady Slovenskej republiky na vydanie zákona o zriadení Slovenskej zdravotníckej akadémie, tlač 1538.

Prosím pána poslanca Rakúsa, aby tento návrh skupiny poslancov uviedol.

**A. Rakús, poslanec:** Vážený pán predsedajúci, vážení členovia vlády, milé kolegyne, vážení kolegovia. Podľa ustanovenia § 42 zákona Národnej rady č. 131/2002 o vysokých školách je možné, aby ako štátne vysoké školy sa zriaďovali aj zdravotnícke vysoké školy, ktoré v zmysle § 45 vzdelávajú v špecializačnom štúdiu pracovníkov v zdravotníctve so zdravotníckou praxou, to jest v rámci postgraduálneho štúdia, a okrem toho študentov, ktorí sa pripravujú pre vybrané kategórie zdravotníckych pracovníkov v rámci pregraduálneho štúdia.

Rezort zdravotníctva v súčasnej dobe nemá v dostatočnom rozsahu pokryté potreby vzdelávania pracovníkov v zdravotníctve na výkon zdravotníckeho povolania, predovšetkým v zmysle požiadaviek Európskej únie. Aby zdravotnícky pracovník, ktorý získal vzdelanie v Slovenskej republike, mal možnosť vykonávať toto povolanie aj v Európskej únii, vyžaduje sa rozšírenie a skvalitnenie jeho prípravy, čo v požadovanej miere nie je v súčasnosti schopná zabezpečiť jestvujúca sústava verejných vysokých škôl.

Návrh zákona o zriadení zdravotníckej vysokej školy transformáciou Slovenskej postgraduálnej akadémie medicíny v Bratislave má za cieľ vyplniť medzeru, ktorá v súčasnosti v Slovenskej republike v systéme vysokých škôl jestvuje.

Rezort zdravotníctva je v zmysle zákona Národnej rady č. 277/1994 Zb. v znení neskorších predpisov zodpovedný za vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov. Rovnako ukladá povinnosť každému zdravotníckemu pracovníkov ďalej sa vzdelávať, čo bližšie špecifikuje nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 157 z 21. marca tohto roku. Zriadenie rezortnej vysokej školy je preto iba naplnením právneho stavu a odráža v plnej miere potreby zdravotníckej praxe.

Predložený návrh zákona je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, inými všeobecne záväznými právnymi predpismi a so záväzkami, ktoré pre Slovenskú republiku vyplývajú z medzinárodných zmlúv a iných medzinárodných dokumentov. Navrhovaný názov pre zdravotnícku vysokú školu je Slovenská zdravotnícka akadémia, ktorá by mala mať tri fakulty, fakultu ošetrovateľstva a zdravotníckych odborných štúdií, ktorá má poskytovať bakalárske štúdium a magisterské štúdium v odbore ošetrovateľstvo, a v niektorých ďalších regulovaných a čiastočne regulovaných odboroch zdravotníckych povolaní, ako sú rádiologický asistent, fyzioterapeut, zdravotnícky záchranár a podobne, teda okrem lekárov a farmaceutov, potom fakultu zdravotníckych špecializačných štúdií, ktorá bude zabezpečovať špecializačné štúdium v medicíne v zmysle § 46 zákona o vysokých školách a ďalšie postgraduálne vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov, ktoré je potrebné pre výkon špecializovaných zdravotníckych povolaní. A napokon fakultu verejného zdravotníctva, ktorá by mala poskytovať bakalárske štúdium a magisterské štúdium pre vykonávanie funkcií vo verejnom zdravotníctve.

Toľko na úvod a chcel by som vás požiadať, aby ste podporili, aby tento zákon prešiel do druhého čítania. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Prosím, aby ste zaujali miesto pre navrhovateľov. Poprosím pani poslankyňu Annu Záborskú ako spravodajkyňu, ktorú určil gestorský výbor Národnej rady, aby predniesla svoju správu. Nech sa páči.

**A. Záborská, poslankyňa:** Vážený pán podpredseda, kolegyne a kolegovia poslanci, dovoľte mi, aby som v súlade s § 73, ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku vystúpila pri rokovaní Národnej rady v prvom čítaní o návrhu skupiny poslancov Národnej rady na vydanie zákona o zriadení Slovenskej zdravotníckej akadémie, tlač 1538, ako spravodajkyňa určená Výborom Národnej rady pre zdravotníctvo.

Ako spravodajkyňa si k tomuto prvému čítaniu osvojujem stanovisko, že predmetný návrh spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti návrhu zákona uvedené v § 67 a § 68 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku ako i náležitosti uvedené v legislatívnych pravidlách. Predpokladám, že prípadné zmeny a návrhy budú predložené v rozprave v rámci druhého čítania vo výboroch a v rámci druhého a tretieho čítania na schôdzi Národnej rady. S ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajkyňu výboru vyplývajú z § 73 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku, odporúčam, aby sa Národná rada uzniesla v zmysle § 73, ods. 3, písm. c) rokovacieho poriadku Národnej rady na tom, že po rozprave odporučí predložený návrh zákona prerokovať v druhom čítaní.

Súčasne odporúčam v zmysle § 74, ods. 1 zákona Národnej rady o rokovacom poriadku v súlade s rozhodnutím predsedu Národnej rady č. 1691 z 26. apríla prideliť v druhom čítaní na prerokovanie okrem ústavnoprávneho výboru tento zákon výboru pre financie, rozpočet a menu, výboru pre vzdelanie, vedu, mládež a šport a výboru pre zdravotníctvo. Za gestorský výbor navrhujem v súlade s citovaným návrhom predsedu Národnej rady Výbor Národnej rady pre zdravotníctvo, pričom odporúčam výborom, ktorým bol návrh zákona pridelený, prerokovať ho do 30 dní a gestorský výbor do 32 dní od prerokovania v prvom čítaní. Ďakujem za pozornosť, pán podpredseda, môžete otvoriť rozpravu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem pekne, pani poslankyňa, prosím, aby ste zaujali miesto pre spravodajcov. Otváram rozpravu k tomuto bodu programu. Písomne nebol nikto prihlásený. Ústne sa hlási jeden poslanec, pán poslanec Peter Osuský. Končím možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Dávam slovo poslancovi Osuskému. Tibor Šagát, tak sa hláste. Ešte pán poslanec Šagát ako druhý.

**P. Osuský, poslanec:** Ďakujem. Vážený pán predsedajúci, vážená snemovňa. Robím to nerád, že musím oponovať návrhu svojich kolegov, ale pokúsim sa vysvetliť, prečo tak robím. Návrh na to, že by takýto zákon mal vzniknúť, sa vlastne objavil v čase, keď snemovňa a jej výbory prerokúvali zákon o vysokých školách. Treba povedať, že autori, hoci zrejme neprišli na tento nápad z prvej vody, to ani v prípade vysokoškolského zákona neurobili tak, ako by sa dalo očakávať, že totižto takýto pozmeňujúci návrh vložia v procese pripomienkovania tak, aby ho dostal na posúdenie i gestorský výbor pre vysokoškolský zákon, ktorým bol výbor pre vzdelanie, vedu, mládež a šport, ale urobili tak, obíduc tento výbor, až v rozprave v pléne. Nechcem interpretovať, prečo to tak urobili, myslím si, že mali svoje dôvody, prečo nenechali o tomto návrhu rokovať štandardným postupom, tak ako mnohí iní, ktorí vkladali svoje pripomienky pri rozsiahlom pripomienkujúcom procese do vysokoškolského zákona postupom, o ktorom hovorím, a ktorý by som považoval za korektný a štandardný.

To, že tak neurobili, malo teda, ešte raz hovorím, zrejme svoje dôvody a ja sa pokúsim oponovať niektorým tvrdeniam, ktorými predkladatelia zdôvodňujú nevyhnutnosť takéhoto zákona. Predkladatelia tvrdia, že existuje medzera v rezorte v oblasti vzdelávania i postgraduálneho vzdelávania zdravotníkov. K tomu chcem povedať jedno: V Európe, do ktorej smerujeme, je postgraduálne vzdelávanie lekárov a ich špecializačné vzdelávanie teda tým pádom náplňou práce inštitúcií, ktoré sú na to svojou kvalifikáciou, vybavením - personálnym i technickým - predurčené. Týmito inštitúciami sú univerzitné kliniky. Kliniky lekárskych fakúlt, ktoré vzdelávajú lekárov a ktoré sa tam teda, samozrejme, podieľajú, súc vedené najvýznamnejšími kapacitami z oblasti medicíny, i na postgraduálnom vzdelávaní.

Na Slovensku vznikol za socializmu Inštitút pre ďalšie vzdelávanie lekárov. Prevzal povinnosti postgraduálneho vzdelávania, pričom výkonom tohto procesu poveril niektoré vybrané pracoviská. A tak napríklad patril i v čase socializmu i dnes titul postgraduálne vzdelávajúceho pracoviska len niektorým pracoviskám, a iným nie.

Keď sme prerokúvali pred rokom a pol či rokom a tri štvrte zákon o zdraví, tak sme sa pokúsili napraviť existujúcu neprávosť a totálnu nekompatibilnosť s európskym spôsobom vzdelávania tým, že sme, samozrejme, nechceli zobrať, medzitým premenovanej postgraduálnej akadémii medicíny, slovenskej, jej právo na vzdelávanie, len sme chceli, aby rovnaké právo mali univerzitné kliniky lekárskych fakúlt, tak ako je to všade vo svete. Pravda je, že k tomuto návrhu došlo. Pravda je, že v poslednej chvíli za hrozby stiahnutia celého zákona sa nakoniec ten stav zmenil na status quo. Je to stav, ktorý je nemysliteľný v Európe, do ktorej smerujeme. Je nemysliteľná predstava, že by akási inštitúcia dostala, napríklad na území Spolkovej republiky Nemecko, právo rozhodnúť, ktorá interná klinika, univerzitná interná klinika smie alebo nesmie konať postgraduálnu špecializáciu od A do Z v zmysle špecializačného vzdelávania, overenia tohto výsledku a jeho atestovania.

Predstava teda, že by niekto povedal, že vzdelávať budú interné kliniky v Berlíne, Hamburgu a Mníchove, ale nie vo Frankfurte, Norimbergu a Düsseldorfe, je nepredstaviteľná. Je nepredstaviteľná. Rovnako ako mne je nepredstaviteľné, že postgraduálnou klinikou v zmysle status quo je tretia, takzvaná Interná klinika v Bratislave na Kramároch, dlhé roky vedená mojím cteným kolegom doc. Pavlovičom, ale nie je ňou prvá interná klinika lekárskej fakulty, vedená prof. Ďurišom, CSc. Inými slovami, exituje tu stav nerovnosti, ktorá nie je odôvodnená ničím okrem byrokratického rozhodnutia, teda stav nerovnosti, ktorá nijako nemá oporu v reálnej kvalite alebo nekvalite možností alebo nemožností, schopností alebo neschopností poskytovateľov vzdelávania poskytovať ho rovnako kvalitne alebo nekvalitne ako druhé pracovisko. Týka sa to všetkých týchto pracovísk, to znamená, je dnes veľmi ťažko povedať, či svojho času prednosta, môj ctený kolega prof. Žucha, by poskytoval horšie postgraduálne vzdelávanie ako prednosta psychiatrickej kliniky inej, alebo inej, alebo inej.

Myslím si, že vzhľadom na pravidelnú akreditáciu, evaluáciu a všetko to, čím povinne prechádzajú pracoviská fakúlt univerzít vrátane lekárskych fakúlt, je jednoducho neprijateľný stav, aby niekto bol apriórne poverený a mal právo, a iný, na základe neexistencie zdôvodnenia toto právo z vyššieho nariadenia nemal.

Musím teda povedať, že pokus zriadiť takýto rezortný vzdelávací inštitút, ktorý by vznikom, ako hovoril kolega Rakús, fakulty pre špecializačné vzdelávanie, definitívne pritĺkol monopol časti z tých, ktorí sú kvalifikovaní a schopní poskytovať takéto vzdelávania, iným nedal túto možnosť, je pre mňa neprijateľný. Je pre mňa neprijateľné, ak sa toto vysvetľuje tvrdením, že existujú medzery. Nie, neexistujú medzery. Je samozrejme možné rovnako kvalifikovane a zodpovedne poveriť výkonom vzdelávania hoc i privátne zariadenie, ako je Onkologická nemocnica svätej Alžbety, keď o nej viem, že má kvalifikáciu, že prešla by akreditáciou a že je schopná túto vec robiť kvalifikovane a robí to takisto zaručene dobre i I. interná klinika alebo Očná klinika Lekárskej fakulty. Toľkoto k jednej veci.

Pokiaľ ide o to, že vlastne na Slovensku dnes existujú lekárske fakulty, ktorých počet, vieme, že sú tri - bratislavská, martinská a košická - napĺňa niekedy úvahou tých, ktorí rozhodujú o poskytovaní prostriedkov a zvažujú potreby nášho zdravotníctva, či je vhodné alebo primerané redukovať počet takto sa vzdelávajúcich alebo, naopak, ešte rozširovať počet poskytovateľov. Znova chcem povedať to, že nikto nemieni, ani sám nechcem zobrať Slovenskej postgraduálnej akadémii medicíny právo poskytovať postgraduálne vzdelávanie. Trvám len na tom pri plnej zodpovednosti, že univerzitné kliniky košickej, martinskej i bratislavskej lekárskej fakulty personálnym vybavením, garanciou vedeckými hodnosťami a kvalifikáciou tímov, ktoré na nich pracujú, dokážu poskytovať rovnako dobre a neexistuje zdôvodnenie ich diskriminácie.

Ak hovoríme, a tu je ďalšia drobnosť, ktorú si možno niekto, kto nie je zainteresovaný, nevšimne. Vznik takejto inštitúcie, o akej hovoria predkladatelia, bol vsunutý do zákona o vysokých školách. Je zrejmé, že ide o proces vzdelávania. Je pre mňa príznačné, rovnako spôsob, ako sa to dostalo do zákona o vysokých školách, je pre mňa príznačné, že gestorským výborom pre posúdenie tohto návrhu je výbor pre zdravotníctvo, nie pre vzdelanie, ktorý má na starosti vysokoškolské vzdelávanie v tejto krajine. A tu sa dostávame k tomu, že postgraduálne vzdelávanie nepochybne potrebujú veterinári, asi potrebujú, možno, i architekti, právnici, strojárski inžinieri a všetci ďalší. A ja sa pýtam, budeme teraz zakladať rezortné vysoké školy? Budú mať poľnohospodári a ministerstvo poľnohospodárstva na starosti vzdelávanie, „dovzdelávanie“ veterinárov, bude mať ministerstvo spravodlivosti na starosti proces vzdelávania právnikov a bude mať ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja na starosti vysokú školu, ktorú si založí pre potrebu vzdelávania stavbárov a architektov? Myslím si, že toto nie je správna cesta, a myslím si, že ak existuje monopol, ktorý tu doteraz fungoval 40 či 50 rokov, nie je diskusia v tom, že treba odňať kvalifikovaným a dobrým pracoviskám, a tých je drvivá väčšina, Slovenskej postgraduálnej akadémii medicíny to, čo robia, ale je podľa absolútne neprijateľné, aby sme takýto monopol fixovali zákonom, ktorým vlastne obídeme reálne rovnocenné, a to hovorím veľmi jemne, reálne rovnocenné vzdelávacie zariadenia lekárskych fakúlt. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Faktická poznámka Ivan Hudec, jediný. Končím. Drobný, Michal. Končím možnosť ďalších faktických poznámok. Prosím.

**I. Hudec, poslanec:** Ďakujem za slovo. Ale myslím si, že napriek vehemencii, ktorú nám tu pán poslanec Osuský predviedol, zrejme sa spolieha na to, že väčšina poslancov - nelekárov nepozná skutočnú formu vzdelávania sa a prípravy na atestácie. Pán poslanec, veď je predsa jasné, že na vzdelávaní a doškoľovaní sa podieľajú všetky zdravotnícke pracoviská, ktoré u nás existujú. Predsa na doškoľovák sa nechodí na tri roky. Pred prvou atestáciou na tri roky, pred druhou alebo podobne. Jednoducho, tam sa absolvuje záverečný kurz a skúšky a je veľmi dobré, že sú koncentrované práve na jednom pracovisku, pretože celkom určite sa odbúra nerovnosť úrovne posudzovania absolventov. Ja varujem pred tým, aby sme zrušili to, čo je dobré, to čo nám dokonca závidia aj v zahraničí. Ja obdivujem vašu schopnosť lobizmu a to, ako vehementne lobujete za čosi, čo však, myslím, nemá racionálne jadro. Varujem pánov kolegov poslancov, prehodnoťte argumentáciu pána poslanca Osuského. Ja som tiež lekár a myslím si, že práve naopak, budem vždy presadzovať tento múdry a dobrý model. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Pán poslanec Švec má slovo, potom pán poslanec Drobný.

**J. Švec, poslanec:** Ďakujem pekne, pán predsedajúci. Jedno však treba pánu doktorovi Osuskému priznať, jednu pravdu, a totiž, že každý monopol je škodlivý a i keď naozaj postgraduálne vzdelávanie, špecializačné kurzy sa dejú v spolupráci lekárskych fakúlt a SPAM-u, predsa len si myslím, že tento zákon otvára možnosti demonopolizovať špecializačné vzdelávanie a v druhom čítaní by sme mohli urobiť malé, drobné úpravy, ktoré by dovolili otvoriť tento problém a poskytnúť právo na špecializačné vzdelávanie lekárskym fakultám. Som presvedčený, že akreditačná komisia, ktorá bude mať v gescii aj toto zariadenie, túto novú vysokú školu, určite posúdi kvalitu jednotlivých odborov a bežným, normálnym spôsobom umožní, aby aj lekárske fakulty mohli toto vzdelávanie poskytovať priamo.

Čo sa týka rezortných vysokých škôl, pán doktor Osuský, musím povedať, že v celej Európe existujú rezortné vysoké školy. To nie je žiadna doména Slovenskej republiky. Poľnohospodárske a veterinárne vysoké školy sú vo veľkej väčšine severských štátov, vo Francúzsku a v Taliansku, v gescii rezortu Ministerstva poľnohospodárstva. Dokonca ministerstvá kultúry majú odborné vysoké školy, ktoré sa zapodievajú muzikológiou a kulturológiou. Takže ten problém nevidím až taký vypuklý. Niektoré odborné vysoké školy so zdravotníckym zameraním, ktoré ponúkajú bakalárske štúdium, sú aj v rezorte ministerstva zdravotníctva. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Pán poslanec Drobný má slovo.

**M. Drobný, poslanec:** Ďakujem, pán predsedajúci. Argumentácia kolegu Osuského má svoje racionálne jadro, ale ja tu už štyri roky hovorím o tom, že SPAM, ktorá je unikátnym zariadením v Európe, treba zachovať transformáciou a toto je jeden z transformačných krokov. Je škoda, že dekani lekárskych fakúlt na Slovensku sa až dnes ozvali a mne zavolali, aby sme návrh istým spôsobom spochybnili. Ale je to transformačný krok! Ja viem, že to bude trošku bolieť a že tu bude niekto dotknutý, ale páni, to čo povedal kolega Švec, treba dať viac priestoru v postgraduálnom vzdelávaní lekárov lekárskym fakultám, presne ako povedal Osuský, na základe akreditácii a výrokov evaluvačných, ale treba rozhodne SPAM pretransformovať a to je jeden z týchto krokov, ktorý tu robíme. Tá transformácia musí byť, pretože SPAM nemôže zostať akadémiou v tom zmysle predrevolučnom, ale musí to byť pregraduálne, postgraduálne zariadenie, ktoré sa nakoniec bude vyrovnávať s postgraduálnymi povinnosťami aj s inými, teda lekárskymi fakultami. Ja si myslím, že ten krok je správny, len medzi prvým a druhým čítaním treba zobrať dekanov lekárskych fakúlt a zástupcov, ktorí garantujú tento zákon, a vydiskutovať s nimi, ktoré nariadenia, ktoré zmeny v tomto návrhu treba urobiť na to, aby sa lekárske fakulty necítili byť dotknuté v kompetenciách vykonávať postgraduálne vzdelávanie lekárov. Ale tie nedostatky vzdelanosti sestier, bakalárok, magisteriek a iných naozaj existujú. A páni, hlavne existuje deficit vzdelávania hygienikov. Ten je nesporný a ten je obsiahnutý v návrhu. To si musia aj dekani lekárskych fakúlt uvedomiť a ja si myslím, že kompromis urobíme medzi prvým a druhým čítaním.

Ja si myslím, že netreba vyhodiť tento návrh ako špinavú vodu, ale treba ho zobrať, lebo v ňom je aj dobrý, racionálny prvok, zdravé dieťa, a treba ho nechať, aby sa rozvinulo a žilo.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. V rozprave ďalej vystúpi pán poslanec Šagát. Pán poslanec, predtým ešte pán poslanec Osuský. Chcem povedať jedno, že o 16.00 hod. sme boli dohodnutí prerušiť rokovanie Národnej rady s tým, keď dostaneme avízo, že hokejoví majstri sveta sa pohli z Úradu vlády, učiníme tak. Potom vás poprosím, aby ste rešpektovali toto rozhodnutie. Pán poslanec Osuský bude reagovať a po ňom pán poslanec Šagát.

**P. Osuský, poslanec:** Ďakujem pekne všetkých kolegom, ktorí sa vyjadrili. Považujem za dobré a správne, že sa vyjadrili kolegovia lekári. Kolegovi Hudecovi len jedno. Viete, pán kolega, vy hovoríte, že nám to všetci závidia, ale nikto nevykročil touto cestou. Tak to je zvláštna závisť. Lebo ja ak niekde vidím niečo pozoruhodné, rád by som to využil vo svoje prospech. Mali 50 rokov na to, aby si všimli aké je to dobré, a ja to nezľahčujem. Lebo aspoň trikrát som povedal, že nič nechcem zobrať SPAM-u, ani vonkoncom jeho dignitu a jeho kvalitu. To znamená, že nespochybňujem SPAM, ale aj keď je toto jediná cesta, je zaujímavé, že nikto ňou nevykročil.

Pokiaľ ide o tú demonopolizáciu, ktorú chceme robiť medzi prvým a druhým čítaním. Viete, spomínam si, že kolega Mikloško pri vysokoškolskom zákone, keď som bránil samosprávnosť, povedal, že to opravíme v druhom čítaní. Koniec je známy. Majúc skúsenosti s touto vecou a hlavne majúc skúsenosti s pokusom o demonopolizáciu v rámci zákona o zdraví spred poldruha roka, keď viem, ako to dopadlo s tým pokusom, tak som absolútne skeptický a dejiny mi, žiaľbohu, dajú za pravdu, že k žiadnej demonopolizácii cestou úpravy tohto zákona nepôjde. Naopak, že tento zákon podporí, upevní a zamuruje monopol, o ktorom dvaja kolegovia rečníci hovorili, že ho treba demonopolizovať. Veľmi rýchlo uvidíme, kto mal v tejto rozprave pravdu. Samozrejme, že možno hovoriť o potrebe rezortných vysokých škôl v tom či onom smere. Samozrejme, že najnovšie v rámci nárokov na stredný zdravotný personál, teda na zdravotné sestry, ktoré budú musieť mať vyšší stupeň vzdelania, sa otvára široká možnosť činnosti na tomto poli. Znova však tvrdím, že proces, pri ktorom je na blahovôli jednej inštitúcie ponechané prizvanie alebo neprizvanie univerzitných kliník lekárskych fakúlt, kam sa bude veľká väčšina z vás bude chcieť ísť nechať liečiť na infarkt a operovať, je teda ponechané na jednej strane, ktorá buď osloví alebo neosloví, a to nie je zlomenie monopolu a ja som presvedčený, že monopol zlomený nebude.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Poslanec Šagát má slovo. Nech sa páči, v rozprave, ako posledný rečník.

**T. Šagát, poslanec:** Ďakujem za slovo, vážený pán predsedajúci. Ja si myslím, že disponujeme, navrhovatelia zákona, dostatočnými argumentmi, aby sme mohli tu rozvinúť niekoľkohodinovú diskusiu. Ja si myslím, že nakoniec sme o tom hovorili aj pri prijímaní zákona o vysokých školách. Ja ponúkam diskusiu v druhom čítaní, pretože vzhľadom na avizovaný príchod hokejistov by sme určite museli toto prerušiť a považujem to za dosť vážne na to, aby sme prerušovali rokovanie o takejto veci.

Samozrejme, že videnie doktora Osuského je mi veľmi dobre známe a ja ani nemám ambíciu presvedčiť ho o niečom inom, pretože on to bude tak vnímať, ako to doteraz predkladal ctenej snemovni.

Chcem len uviesť, teda v jednej minúte, asi toľko: Táto inštitúcia tu existuje, tak ako bolo uvedené, takmer 50 rokov, budúci rok. Táto inštitúcia disponuje 40 profesormi a niekoľkými desiatkami docentov. Táto inštitúcia má štruktúru vysokej školy. Táto inštitúcia vzdeláva na vyššej úrovni, ako je štúdium medicíny, minimálne na úrovni doktorandského štúdia, ale určite viac. Nevidím skutočne dôvod, prečo by nemala byť transformovaná na vysokú školu. Že nám túto inštitúciu závidia, je pravdou, a či vykročili tým smerom, no bolo by dobré, keby si pán kolega Osuský prečítal predsa len závery Európskej komisie expertov pre medicínske vzdelávanie, kde sa odporúča, práve pre absenciu takýchto inštitúcií, vytvárať národné, štátne alebo neštátne inštitúcie, pretože vysoké školy v tejto oblasti nie sú dostatočne pružné. Poviem veľmi otvorené slová. Od revolúcie nám absentuje výchova lekárov pre verejné zdravotníctvo. Hlavný hygienik urobil opakované pokusy na to, aby sa napríklad v Košiciach na lekárskej fakulte utvoril tento odbor štúdia. Nebol otvorený. My dnes máme nedostatok erudovaných pracovníkov v oblasti verejného zdravotníctva. A teraz zrazu tu niekto ide tvrdiť, že sú schopní a že to všetko vedia robiť! No a prečo ste nevyužili priestor minimálne posledných 5 rokov!

O ošetrovateľstve. Tu nejde, tu naopak vyzveme lekárske fakulty, aby nám pomohli, pretože to rezort nemôže zvládnuť, pretože je objednávka, približne, poviem radšej menšie číslo, 1 500 sestier ročne takto pripravovať v bakalárskom štúdiu, áno? A povedzte mi, z akého dôvodu by tento rezort, ktorý tu 40 rokov nielen metodicky, ale organizačne, inštitucionálne riešil stredné zdravotnícke školstvo, zrazu mal z tohto úplne vypadnúť, pretože niekto tu hovorí, že to vie zabezpečiť. No zabezpečila to jedine martinská fakulta, ktorá otvorila odbor ošetrovateľstva, doteraz nikto iný, a prof. Krčméry otvoril asi pred tromi-štyrmi rokmi v Trnave s počtom študentov asi 80.

Okrem toho chcem povedať jednu vec, veľmi otvorene. Špecializačné štúdium je zelená karta pre vznik rôznych druhov odborných ambulancií a tu musí byť regulačný vplyv štátu, pretože by sme potom možno tak atomizovali medicínu a mali by sme toľko ambulancií, že žiadny poistný systém by to nemohol uriadiť. A preto garancia štátu, rozvoj tohto, určite musí byť týmto spôsobom regulovaný. To sú regulované povolania. Tak to berie aj Európska únia. Ale ja dodám, že využijeme priestor napriek tomu, že je tu skepsa, že sa nič nezmení, ja si myslím, že využime priestor, ctení profesori tu povedali, že treba rokovať s dekanmi, prečo by sme nerokovali s dekanmi lekárskych fakúlt, sú to seriózni partneri, ktorí stoja za to, aby sme si sadli za rokovací stôl. Ďakujem vám za vypočutie a ďakujem za podporu.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec Šagát, za vaše vystúpenie v rozprave. Dve faktické poznámky. Končím možnosť ďalších faktických poznámok. Pán poslanec Húska ako prvý.

**A. M. Húska, poslanec:** Ďakujem. Chcem podporiť stanovisko pána poslanca Šagáta. Myslím, že je rozumné, aby sa dobré skúsenosti a dobrý, kvalitne fungujúci systém ešte prehĺbil a rozšíril na úroveň vysokej školy. Nie je dôležité, aby sme tu argumentovali takými pojmami, ako je monopol alebo nemonopolná situácia. Ja len upozorňujem, že takisto ako vo všetkých iných oblastiach, existuje aj čosi, čomu hovoríme prirodzený monopol. Jednoducho niektoré špičkové riešenia vlastne musíme udržať na úrovni skoro kvázimonopolu. Ale to nie z tých dôvodov, aby sa zabránilo rastu druhých, ale preto, že treba mať jednu sústredenú inštitúciu, tobôž keď bude treba pravdepodobne pre budúcnosť zvážiť, aké dôsledky bude treba zabezpečiť v podstate na dvojkoľajné zdravotníctvo, aj na verejné, aj na súkromné. Takže niektoré špecifické funkcie bude treba zaistiť. Okrem toho rád by som upozornil, že máme aj v politike často monopoly a nerobíme to tak, že atakujeme ich. Je teraz supermonopolné postavenie Spojených štátov, a predsa nebude sa organizovať spôsob, akým uskutočniť demonopolizáciu tejto situácie. Keď je to výkon, keď je za tým potenciál. (Zaznel zvuk časomiery.)

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Ďalej pán poslanec Osuský.

**P. Osuský, poslanec:** Musím povedať, že sa hlásim k tomu, čo som hovoril o demonopolizácii a monopole a znova chcem ubezpečiť, že, ak ste si všimli, ja tom to dvakrát zdôraznil, nežiadam monopol pre druhú stranu. Žiadam rovnosť šancí. Žiadam, aby neurologická klinika prof. Traubnera, tak ako vzdeláva, samozrejme, ako konštatoval kolega Hudec, nepochybne, aby mohla aj atestovať rovnako ako iná neurologická klinika, a nemám obavu, že tá hodnota toho certifikátu bude nižšia od prof. Traubnera ako z neurologického pracoviska SPAM-u. To isté platí pre I. internú kliniku prof. Ďuriša a pre III. internú kliniku doc. Pauloviča a tak ďalej a tak ďalej. To isté platí pre kožnú kliniku prof. Buchvalda a SPAM-ácku kliniku doc. Kolibášovej. Znova hovorím, ja nežiadam zaviesť monopol lekárskych fakúlt, ja len žiadam, aby tak ako v civilizovaných krajinách Európy mohli univerzitné kliniky všetky, keď sú dosť dobré na to, aby pestovali vrcholnú vedu a medicínu, mohli konať i postgraduálne vzdelávanie a iste mi ani ctený kolega Šagát nebude mať odvahu povedať do tváre, že to tak nie je normálne a že by to tak nemalo byť a že to tak v krajinách, kam smerujeme, nie je, lebo to tak je.

Nežiadam monopol pre lekárske fakulty. Žiadam rovnosť šancí na základe atestovanej rovnosti kvality. Ak sa toto zdá, že treba udržať prirodzený monopol, ako hovorí kolega Húska, prosím, potom áno. Ale ubezpečujem vás, že o toto v skutočnosti aj ide a toto je posolstvo a som skeptický v druhom čítaní na narušenie tohto monopolu, ako to vidí ctený kolega Švec. Asi sa to nestane.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Vyhlasujem rozpravu o tomto bode za skončenú. Chce reagovať v mene skupiny poslancov pán poslanec Rakús? Prosím, keby ste tiež rešpektovali potom to oznámenie.

**A. Rakús, poslanec NR SR:** Ďakujem pekne. Ja len stručne zareagujem. Nech sa pán ctený kolega Osuský na mňa nehnevá, ale musím povedať, že keby som to, ako vyznelo to jeho vystúpenie, mal zhodnotiť, tak musím povedať, že bolo trošku paranoidné. Paranoidné v tom, že celé bolo koncipované na tom, že lekárske fakulty sa prijatím tohto zákona ocitnú v nejakom ohrození. Musím povedať to, že vEurópskej únii jestvuje oficiálna inštitúcia, ktorá má skratku UEMS a doslova by sa tak dala preložiť, Únia európskych medicínskych špecialistov, ktorá je poverená harmonizáciou rozvoja medicínskych odborov v Európskej únii a posledných 7 rokov sa sústreďuje jej pozornosť práve na zjednotenie postgraduálneho vzdelávania, pretože zistili, že v Európskej únii je v postgraduálnom vzdelávaní neporiadok. A keďže je ten neporiadok, tak sa nemôžu odvolávať, že niekde to robia tak a niekde nejako ináč, že to je správne, pretože tento neporiadok viedol k tomu, že Únia európskych medicínskych špecialistov sa rozhodla istým spôsobom vydávať usmernenia, ako by sa to diať malo. Sú tam zastúpené všetky členské, dokonca dnes už aj asociované krajiny a pre jednotlivé odbory vydali o tom chartu pre postgraduálne vzdelávanie, chartu prípravy medicínskych špecialistov v Európskej únii, kde práve táto nejednotnosť viedla k tomu, že sa apeluje na štáty, tam, kde to doteraz ešte nevzniklo, aby vznikla centrálna inštitúcia, najlepšie priamo prepojená s vysokou školou, ktorá by v duchu týchto smerníc vzdelávanie riadila a vykonávala. A to ohrozenie, ktoré sa mi zdá zbytočné, alebo ten pocit ohrozenia je v tom , že pokiaľ, a to možno v rámci tých diskusií pred druhým čítaním budeme mať možnosť, pokiaľ budeš mať možnosť zoznámiť sa s tou smernicou Európskej únie, s tou chartou, tak tam sa ukazuje, že tá distribúcia vzdelávania na rozličné pracoviská bude väčšia než doteraz. Čiže žiadne vylučovanie lekárskych fakúlt a ich kliník, v rovnakom rozsahu minimálne ako doteraz, ešte viac, a ešte aj ďalšie pracoviská, ktoré splnia požiadavky akreditácie, a o tom, kto bude akreditovaný, kto nebude akreditovaný, o tom nebude rozhodovať tá fakulta ďalšieho vzdelávania, alebo ako sa bude presne volať, o tom bude rozhodovať akreditačná komisia. Takže ten pocit ohrozenia sa mi zdá trošku zbytočný a myslím si, že ide vlastne o to, aby sa to vzdelávanie zjednotilo takým spôsobom, aby ho teda štát garantoval, ako sa od neho požaduje, na takej úrovni, že ten, kto získa špecializáciu na Slovensku, bude akceptovaný ako špecialista v ktorejkoľvek krajine Európskej únie. A to je vlastne jeden z tých cieľov a až vtedy možno sa naplno pochopí význam takéhoto zjednotenia. Ďakujem pekne.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem. Pani spravodajkyňa, ďakujem pekne. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Ďakujem pánu poslancovi, navrhovateľovi aj spravodajkyni. Nič.

Páni poslanci, panie poslankyne, vrátime sa k

vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom poistení zamestnancov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 409/2000 Z. z.

Vládny návrh máte ako tlač 1463, rozhodnutie predsedu Národnej rady č. 1641. Vládny návrh zákona uvedie minister práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky Peter Magvaši. Prosím pána ministra, aby sa ujal slova.

**P. Magvaši, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR:** Ďakujem, vážený pán predsedajúci. Vážené dámy, vážení páni, týmto návrhom vládneho zákona, ktorý schválila vláda Slovenskej republiky uznesením č. 348 z 10. apríla, je ďalšie pokračovanie zvýšenia funkčnosti doplnkového dôchodkového poistenia zamestnancov ako dôležitého prvku reformy sociálneho poistenia.

Počas krátkej existencie systému doplnkového dôchodkového poistenia sa v súčasnosti vyplácajú stredné až dlhodobé dávky na úrovni 8,8 % priemernej mzdy a do doplnkového dôchodkového poistenia Slovenskej republiky od roku 1996 sa zapojilo 12,3 % ekonomicky aktívnych občanov a práve aj v dôsledku novely zákona, ktorá mala platnosť k 1. 1. 2001, sa doplnkové dôchodkové poistenie stáva významným prvkom v celom systéme sociálneho zabezpečenia dôchodcov.

Účelom predloženého návrhu zákona je v súlade s pravidelnou správou Európskej komisie o pripravenosti Slovenskej republiky na členstvo v Európskej únii z 13. 11. 2001 zosúladiť a upraviť právne vzťahy účastníkov doplnkového dôchodkového poistenia podľa smernice Rady č. 98 o ochrane nárokov na doplnkový dôchodok zamestnancov a samostatne zárobkovo činných osôb, ktoré sa poskytujú v Spoločenstve, a smernice Rady 2000/43 Európskeho spoločenstva, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na ich rasu alebo etnický pôvod.

Ďalej možnosťou prevodu prostriedkov vedených na dôchodkovom účte poistenca ako príjemcu dávky do existujúceho systému v príslušnom členskom štáte Európskeho spoločenstva vrátane jeho nárokov vzniknutých v doplnkovom dôchodkovom poistení. A zároveň zameranie, spôsob a rozsah a použitie peňažných prostriedkov, s ktorými má doplnková dôchodková poisťovňa právo obhospodáriť, ako investícií z hľadiska umožnenia voľného pohybu kapitálu v krajinách Európskej únie pri dodržaní pravidla takzvaného opatrného muža.

Ďalej vo vládnom návrhu zákona upravujeme a precizujeme jednak obligatórne nároky na dávky poskytované z doplnkového dôchodkového poistenia s nárokmi dávok z dôchodkového zabezpečenia tak, aby zabezpečovali občana v sociálne jasne definovaných situáciách, po ďalšie podmienky nároku na doplnkový dôchodok zamestnancov a poistencov, ktorí vykonávajú práce, ktoré sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu na zdravie a ochranu zdravia, vydaného podľa osobitného predpisu zaradené do kategórie 3 alebo 4, čím definitívne riešime problém kategorizácie v dôchodkovom systéme. A posledné, vedenie a evidenciu dôchodkových účtov všetkých účastníkov doplnkového dôchodkového poistenia, ktorým sa doteraz viedli takzvané osobné účty. Vážené panie poslankyne a páni poslanci, poprosím vás o podporu tohto zákona do druhého čítania. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Ďakujem pekne, pán minister. Prosím, aby ste zaujali svoje miesto pre navrhovateľov. Dávam teraz slovo spravodajcovi, podpredsedovi navrhnutého gestorského výboru pre sociálne veci a bývanie, poslancovi Mariánovi Mesiarikovi. Nech sa páči.

**M. Mesiarik, poslanec:** Vážený pán podpredseda, pán minister, vážené poslankyne, poslanci, predkladám správu ako spravodajca v prvom čítaní k predloženému návrhu zákona. Dovoľte mi, aby som konštatoval, že uvedený návrh zákona spĺňa po formálno-právnej stránke všetky náležitosti, ktoré sú uvádzané v § 67 a § 68 zákona 350/1996, teda zákona o rokovacom poriadku Národnej rady. Z toho vyplýva, že návrh zákona obsahuje paragrafované znenie a dôvodovú správu. Návrh zákona sa predkladá v súlade s plánom legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky v roku 2002. Na základe správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenskej republiky na členstvo v Európskej únii z 13. 11. 2001, z ktorej vyplývajú pre vládu Slovenskej republiky úlohy, predkladá vláda návrh na zmeny a doplnenia v zákone 123/1996 Z. z., ktorým sa zákon zosúlaďuje so smernicou 98/49 Európskeho spoločenstva. Návrh zákona bol prerokovaný v Rade hospodárskej a sociálnej dohody, ktorá vyslovila s týmto návrhom súhlas.

Dámy a páni, s ohľadom na oprávnenia, ktoré pre mňa ako pre spravodajcu vyplývajú v zmysle § 73 zákona Národnej rady, budem po rozprave odporúčať, aby sa Národná rada uzniesla na tom, že prerokuje návrh zákona v druhom čítaní. Budem zároveň odporúčať, aby bol tento návrh zákona pridelený ústavnoprávnemu výboru, Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre sociálne veci a bývanie, ktorý zároveň budem navrhovať za gestorský výbor. Súčasne navrhnem výborom, ktorým bol uvedený návrh pridelený, prerokovať ho v lehote do 30 dní od rozhodnutia Národnej rady Slovenskej republiky prerokovať návrh v druhom čítaní a gestorský výbor v lehote do 32 dní. Pán predsedajúci, ďakujem za slovo, prosím, aby ste otvorili rozpravu.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Nech sa páči, zaujmite miesto určené pre spravodajcov. Panie poslankyne, páni poslanci, písomne sa neprihlásil nikto. Pýtam sa, kto sa do rozpravy hlási ústne? Pán poslanec Brocka. Uzatváram možnosť prihlásiť sa do rozpravy ústne. Pán poslanec Brocka, nech sa páči.

**J. Brocka, poslanec:** Pán predseda, ja navrhujem do uznesenia doplnenie, aby bol tento návrh pridelený na prerokovanie aj rozpočtovému výboru.

**J. Migaš, predseda NR SR:** Ďakujem, pán poslanec. Pán minister, chceš sa vyjadriť? Vyhlasujem rozpravu o tomto bode programu za skončenú. Pán minister sa nechce či chce sa vyjadriť? Nie? Pán spravodajca? Nie, ďakujem. Prerušujem rokovanie o tomto bode programu. Panie poslankyne, páni poslanci, za chvíľu by mali prísť naši hokejisti, preto odporúčam, aby sme už ďalší bod neotvárali. Zostaňte v rokovacej miestnosti. Prerušujem schôdzu, 60. schôdzu Národnej rady. Za chvíľu by sme privítali hokejistov.

(Pieseň.)

(Potlesk.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, predstavitelia Zväzu ľadového hokeja a osobitne po prvýkrát chcem na pôde Národnej rady vysloviť, vážení majstri sveta, slovenskí reprezentanti v ľadovom hokeji. (Potlesk.) Celé Slovensko žilo uplynulé dva týždne napätou atmosférou 66. majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji. Pohľady nás všetkých sa po tieto dni upierali do Švédska, kde sme mohli a najmä chceli sledovať neuveriteľný hokejový festival, ktorého najvýraznejším a najúspešnejším protagonistom ste boli vy, reprezentanti Slovenskej republiky. (Potlesk.) S neobyčajnou hrdosťou sme očakávali každé vaše vystúpenie a boli sme nadšení vašou hrou, vaším nasadením, ale i neuveriteľnou morálnou a športovou silou nášho zlatého tímu. Jedna jediná prehra na celom turnaji, štvrťfinálová, semifinálová, ale napokon i finálová dráma dali celému svetu jasnú odpoveď na otázku, kde je Slovensko a kam v hokejovom svete naozaj patrí. Dokázali ste svojou hrou a srdcom i rozumom stmeliť celý národ a vyvolať v ňom pocit neuveriteľnej národnej hrdosti. Nie, nechcem, aby si niekto prisvojil váš úspech, ale som rád, že ste sa s ním podelili so všetkými a prišli ste i na pôdu Národnej rady.

Nechcem zabudnúť ani na členov realizačného tímu, predstaviteľov zväzu, aj vám patrí naše uznanie, lebo sa vám podarilo dať dohromady fantastický tím, ktorý bol a je na ľade i mimo neho jeden súdržný celok na prospech Slovenska. Každé vaše víťazstvo bolo pre nás naozajstným sviatkom a chcem vám popriať, aby to bolo tak aj v budúcnosti. Ešte raz ďakujem vám všetkým a v mene celej Národnej rady i v mene svojom vám želám ďalšie športové, ale i osobné úspechy. (Potlesk.)

Panie poslankyne, páni poslanci, teraz dávam slovo prezidentovi Slovenského zväzu ľadového hokeja Jurajovi Širokému. Nech sa páči, pán prezident, máte slovo, nech sa páči.

**J. Široký, prezident Slovenského zväzu ľadového hokeja:** Vážený pán predseda, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, milí hostia. Je mi cťou vystúpiť dnes pred vami v Národnej rade Slovenskej republiky a podeliť sa s vami o veľkú radosť, ale i o starosti, ktoré prežíva v dnešných dňoch slovenský hokej a celé Slovensko spolu s ním. Jeho svetový triumf nemôže byť pre nás len dôvodom na spoločné oslavy, ale aj príležitosťou na spoločné zamyslenie sa o budúcnosti Slovenska a slovenského športu. Všetci si uvedomujeme, že výsledkom nášho úspechu nie je len titul majstrov sveta, ale aj mimoriadne zviditeľnenie Slovenska vo svete, aké sa zatiaľ nikomu nepodarilo. O tom, že Slovensko existuje, vedia po Petrohrade a Göteborgu už aj v odľahlých kútoch Ameriky. A vedia o tom vďaka našim zlatým hokejistom, vďaka ich športovému úspechu, ktorý vytvoril pozitívny obraz našej krajiny vo svete. To, že celý svet videl, akých máme skvelých hokejistov, ktorí vedia vyhrávať zápasy, ktoré sa nevyvíjali od začiatku v ich prospech, svedčí o silnom charaktere, morálnej sile a národnej hrdosti našich hráčov.

Často sa nás ľudia na rôznych besedách pýtajú, akú úlohu zohralo pri našom ťažení za svetovým titulom vlastenectvo hráčov a celého realizačného tímu. Chcem vás ubezpečiť, že Šatan, Lašák, Bondra, Pálffy a ďalší naši chlapci nie sú ľudia bez vlasti, hoci dlhodobo pôsobia v zahraničí. (Potlesk.) Naopak, sú to ľudia hrdí na svoju vlasť. Uvedomujú si, aký obrovský vplyv môžu mať ich výkony na ľade na výchovu k vlastenectvu a na vyvolanie takého krásneho pocitu, akým je hrdosť na svoju vlasť nielen u státisícov ich rovesníkov, ale aj u všetkých Slovákov kdekoľvek na svete.

Ľudia sa pýtajú, kde je koreň nášho úspechu. Vytýčenie si spoločného cieľa a spôsobu, ako ho dosiahnuť, dôslednosť, osobná statočnosť, vytrvalosť, kolektívny duch, bojovnosť srdca i tela. Na ceste za naším spoločným cieľom ani tie najväčšie individuality medzi našimi hráčmi neprepadli hviezdnej chorobe, ale svoje osobné záujmy absolútne podriadili záujmom kolektívu a vyšším záujmom národnej reprezentácie. V tomto smerovaní sa dokázali zomknúť a vytvoriť po všetkých stránkach dobre fungujúcu koalíciu. Žiadny z hráčov ani ľudí okolo nich nemyslel na seba, na svoj osobný prospech, ale výlučne na prospech celého kolektívu. Tento obrovský úspech však my všetci, tak ako tu stojíme, nechápeme len ako úspech slovenského hokeja, ale považujeme ho za úspech celého slovenského športu a celého Slovenska.

Chápeme, že takýto fenomén a atmosféra, aká sa po našom víťazstve vyvolala, obzvlášť pred blížiacimi sa voľbami, láka politikov k prezentácii svojich politických ambícii. My však tento úspech venujeme slovenskému národu. (Potlesk.)

Radi by sme videli, že bude využitý nie na osobné politické ciele jednotlivcov, ale pre šport samotný. Veríme, že bude impulzom pre naštartovanie celospoločenských zmien v oblasti športu a že bude zúročený v prospech celého slovenského národa.

Už pred dvoma rokmi som si dovolil pri podobnej príležitosti načrtnúť niektoré paralely medzi športom a politikou. Majú veľa spoločného, navzájom sa prelínajú a ovplyvňujú. Šport je mocné politikum, spoluvytvára morálno-politickú atmosféru spoločnosti, zasahuje obrovské množstvo ľudí. Politika zase spoluvytvára podmienky, predovšetkým materiálne, pre dobré fungovanie športu, nielen vrcholového, ale i jeho masovej základne. Pred dvoma rokmi som na tomto mieste sľúbil, že slovenský hokej sa pokúsi dobré výsledky z Petrohradu ešte zlepšiť a siahne po vyššej méte. Ako vidíte, hokejisti svoje sľuby plnia. Športová verejnosť si však nie je istá, či je to tak aj na strane štátu.

Vážená Národná rada, som splnomocnený tlmočiť vám nepochopenie i počudovanie členov reprezentačného družstva, celého realizačného tímu a športovej verejnosti nad skutočnosťou, že Slovensko naďalej nemá ucelenú koncepciu financovania športu ani premyslenú koncepciu práce so športovou mládežou. V dôsledku toho sa nebezpečne blížime k stavu, keď príprava na vrcholový šport bude u nás doménou prevažne detí zo solventných rodín. Aj tie, samozrejme, môžu byť talentované, ale predstavujú len malé percento možností, zatiaľ čo ostatné masy nebudeme schopní podchytiť a nájsť tie zlaté zrnká talentov, ktoré sú v nich ukryté. Ak pripustíme takúto nespravodlivosť, ak dovolíme, aby bol šport iba výsadou majetných, nebudeme mať v našom štáte ani zdravie, ani šport, ani zdravú spoločnosť. Ak sa štát nepostará o to, aby športový talent, nech žije v ktoromkoľvek kúte Slovenska, bol zavčasu podchytený a mal zavčasu vytvorené zodpovedajúce podmienky na prípravu, nemôžeme v budúcnosti očakávať postavenie slovenského športu na najvyšších priečkach.

Dovolil by som si objasniť v tejto súvislosti ešte jednu vec, ktorú mnohí často interpretujú celkom pomýlene. Na mnohých fórach odznieva konštatovanie, že financovanie športovej prípravy je vecou každého jednotlivca, pretože je prípravou na jeho individuálnu športovú profesionálnu kariéru a budúcu zárobkovú činnosť. Rád by som vám pripomenul, že šport s takým spoločenským dosahom, aký sme videli v týchto dňoch, ktorý pozdvihuje sebavedomie národa, nie je predsa len smerovaním k individuálnej profesionálnej kariére. Jeho celospoločenské atribúty vysoko prevyšujú záujmy jednotlivcov. Vynikajúce výsledky v športe vytvárajú veľké vzory a pozitívnu motiváciu našej mládeže, ktorá dnes prehodnocuje aktivity svojho voľného času. Výsledky v športe, to nie je len o zárobkoch jednotlivcov, ale najmä o budúcnosti nášho národa, o jeho zdraví, o čestnosti, o kolektívnom duchu. Preto je podľa nášho názoru potrebné prijať zákon o športe, v ktorom by bol pevne zakotvený systém práce so športovou mládežou a systém štátnej podpory športu. Nám nejde o jednorazové finančné príspevky. (Potlesk.) Nám nejde o jednorazové finančné príspevky, zasadzujeme sa o vytvorenie dlhodobo fungujúceho a štátom uznaného a podporovaného systému športovej prípravy na Slovensku.

Vážená Národná rada, dovoľte mi na záver vysloviť tri želania. Nech v tejto krajine nevyjde nazmar ani jeden športový talent a nech nám vyrastajú stále nové vzory pre slovenskú mládež. Nech triumfálne ťaženie slovenského hokeja pokračuje na slávu slovenského športu a slovenského národa. Nech svetový úspech a zlatý dážď sprevádza Slovensko aj v iných oblastiach ľudskej činnosti, v kultúre, v umení, vo vede, v ekonomike i v politike. Ďakujem za pozornosť. (Potlesk.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** O vystúpenie chcem v tejto chvíli požiadať trénera Jána Filca. Nech sa páči, pán Filc.

**J. Filc, tréner slovenskej reprezentácie hokejistov:** Vážená Národná rada, ja budem stručnejší. Myslím si, že náš pán prezident povedal za nás všetko to, čo všetci cítime a očakávame od toho, na čo sa pýtajú a pýtajú sa nás to ľudia na uliciach, pýtajú sa nás na to ľudia pri podpisovaní plagátov týchto hráčov, hráčov, ktorí skutočne priniesli obrovskú radosť do ulíc a priniesli obrovskú radosť do rodín.

Ja by som bol veľmi rád, keby slová, ktoré pán prezident povedal, padli na úrodnú pôdu, aby sme do budúcna mohli hovoriť o tom, že vzory, ktoré dávajú svojím správaním a vzťahom k reprezentácii hráči, ktorí tu dnes stoja pred vami ako majstri sveta, našli svojich nasledovníkov v podmienkach hodných jedného štátu, ktorý má premyslenú koncepciu starostlivosti o všetkých tých, ktorí tvoria budúcnosť a ktorí tvoria perspektívu. Ďakujem pekne. (Potlesk.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** Pripomienky ani faktické poznámky nie je možné vysloviť. Vážené kolegyne, kolegovia, teraz vás všetkých pozývam na stretnutie s našimi hokejistami pri čaši vína vo vestibule Národnej rady, ktoré sa začne približne o desať minút. (Reakcia z pléna. ) Prosím? (Potlesk.) Miro Šatan.

**M. Šatan, kapitán mužstva slovenských reprezentantov:** Ja využijem túto nezvyčajnú príležitosť rečniť na pôde slovenského parlamentu a v mene tohto kolektívu by som sa chcel poďakovať za obrovskú podporu, ktorú sme cítili zo Slovenska a takisto by som chcel využiť túto príležitosť a povedať, že tento úspech sme dosiahli vďaka tomu, že sme sa všetci stmelili a utvorili jeden veľký kolektív. Tým sme, myslím, dali príklad celému Slovensku, keď chce niečo dokázať, či je to už v športe, v umení, (Potlesk.) v medzinárodnej politike, keď chceme niečo pre Slovensko urobiť, a vy ste ľudia, ktorí pre Slovensko majú možnosť urobiť veľa, tak ide to len tak, že každý potlačí svoje osobné záujmy a spojí sa do toho veľkého kolektívu, ktorý to bude ťahať tým smerom, aby mali ľudia na Slovensku lepší život. V tom vám želám všetko najlepšie a ešte raz vám ďakujem v mene hokejistov. (Potlesk.)

**J. Migaš, predseda NR SR:** Vážení, kolegyne, kolegovia, o desať minút vo vestibule na čašu vína. Ďakujem.

**I. Presperín, podpredseda NR SR:** Vážení páni poslanci, panie poslankyne, na základe všeobecnej zhody prerušujem rokovanie Národnej rady do zajtra do 9.00 hodiny.

(Prerušenie rokovania o 17.51 hodine.)